

Journal of General Education

Vol. 7

07
Dec
2020

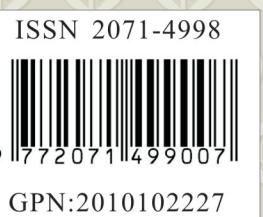
10.7052/JGE



Publisher : Center for General Education

National Taichung University of Science and Technology

December 2020



國立臺中科技大學通識教育中心印行



 國立臺中科技大學
NATIONAL TAICHUNG UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

7

通識教育學報



國立臺中科技大學通識教育中心印行

中華民國一〇九年十二月出版

通識教育學報 第七期

國立臺中科技大學
通識教育學報

第七期

國立臺中科技大學通識教育中心印行
中華民國一〇九年十二月出版

目 次

研究大一英文課程有效提升科技大學學生英文能力	劉文榮	1
從「德的象徵」經典詮釋法談莊學之「德」	許明珠	53
經由無權限人之票據行爲 —— 以日本法為中心	賴世琳	75
台灣房產建案命名的數字鑲嵌與語法趨勢	邱順應	137
篇名索引		173
作者索引		174

※本期學報來稿共 9 篇，經審查委員會審議後，採用 4 篇，受稿率 44.4%。

CONTENTS

A Study of the Efficacy of a Freshman English Course to Promote Students' English Abilities in Universities of Science and Technology	Liu, Wen-Jung	1
Study of "Virtue" of Zhuang Theory by Classic Interpretation of "Symbol of Virtue"	Ming-Chu Hsu	53
A study of "Be unauthorized to act concerning instrument"	Shih-Lin Lai	75
The Rhetoric and Grammatical Trends of Number Inlaid in Taiwanese Real Estate Naming	Shun Ying Chiou	137

研究大一英文課程有效提升科技大學學生 英文能力

劉文榮*

摘要

本研究以中部某所國立科技大學學生做試驗教學，初步研究學生來源以該校大一入學的學生，學生樣本數每年約1200位，連續四年，共取得約4800位學生樣本數，本計畫將分析這四年的數據，藉此更了解學生的程度，並配合學生的需求，進而設計一年之大一英文課程，每週上課三小時，並在該英語教學課程前先實行前測，並在課程結束後實行後測，前測評量測驗採用TOEIC Mock Test英語能力分級測驗，後測評量測驗採用正式TOEIC測驗，以評量學生在該大一英文課程中英文實際能力進步幅度。此計畫教學將依據學生成績分班分級上課，並依照不同級別設計不同英語教材，但同一級別採統一教材、統一課綱、統一評量方式以及統一計分方法以達到評分之客觀效果。

此項計畫，將設定四個研究題目，分別為：(一)分析和探討前、後測之間的差異(二)學生的表現和性別有無關係(三)分析和探討前、後測之間的聽力及閱讀成績差異(四)各學院間學生的表現有無差異。並以SPSS分析法中之ONE-WAY ANOVA檢測樣本數據資料並分析此四個研究題目，以分析並取得具體教學成效。研究者希望將分析該計畫樣本數值以了解該校新生英文程度、英語聽力及閱讀成績之差異、以及分析英文學習成效跟學院以及性別差異有無關聯。綜合以上四年平均數值，並提供一份設計過後更適合該校大一英文課程之教學課綱

* 國立臺中科技大學語言中心專案講師

以及教材。聽力和閱讀成績的分析，如果閱讀成績較弱，將可開設加強閱讀能力之補救教學課程；反之，將可開設聽力加強課程。性別以及各學院間之英文學習表現差異，將可更進一步了解英語之學習和性別及不同學院別有其差異性。並進一步將本計畫研究成果提供給其他有志參與英語教學人員、教育研究者、及各學校之行政主管以利英語教學，同時提供強化大一英語教學之教育宗旨並全面提升學生之英文能力，進而增加國家之競爭力。

關鍵字：One-Way ANOVA：單因子變異數分析、SPSS：統計產品與服務解決方案、課程設計：係指課程要素的選擇、組織與安排的方法過程

Chapter 1 Research Background

Today, English is playing an important role in many different fields all over the world. For instance, in politics, academia, business, sports, etc., English is used in many international affairs. The global lingua franca promotes relationships among human beings, nations, businesses, binding them more tightly together. In view of this, it is necessary that people should keep developing and supporting it. Especially in this globalization era, people interact with high frequency but how to help people to learn English with more efficiency is a common issue for many governments. Thus, there are more researchers who devote their attention to these studies and attempt to get results for dealing with the issue. The present study is going to select a school as a case study, then after the analysis of all the data from the case study, design appropriate course books and curriculum for the university freshman English course.

1.1 Background of the National University of Science and Technology

The project case study is going to invite freshman students from the National University of Science and Technology, a university with many well-known business professionals in Taiwan. The school is undergoing a lot of development; new buildings are constructed and focus is placed on developing business professionals at the school. Therefore, one of the school's most important policies is to promote students' English abilities and enhance students' occupational strengths. Hence, the school emphasis on the Undergraduate English Graduation Threshold, devoted to continually promoting students' English abilities.

1.2 Undergraduate English Graduation Threshold

The school had raised the Undergraduate English Graduation Threshold since 2016. For example, a student must achieve a TOEIC score above 550 or pass through the General English Proficiency Test (GEPT) Intermediate level (or other similar level tests) for Day School students. Evening School Undergraduate English Graduation Threshold will still maintain the requirement of a TOEIC Score higher than 225 or pass through the General English Proficiency Test (GEPT) Elementary level (or other similar level tests). In addition, almost every local college sets up similar regulations and requires students to achieve the requirement for developing global views and occupational strengths. This is not only the principle of MOE but also of almost every educator's consensus due to the fact that Taiwan is an island without a lot of natural resources; the most important resource is human knowledge. Therefore, how to promote students' globalization perspective and empower their English ability to communicate easily with people from all over the world for increasing opportunities of international trading and providing more service industries are the key to ensure that Taiwan may survive and stand out in the world.

Many universities of science and technology-language centers all require a written English Mid-term Project and Long-term Project. For example, National Taichung University of Science and Technology's Mid-term Project requires that over 70% of freshmen need to participate in the English Proficiency Tests and 65% of the students pass through CEF A2 level (TOEIC score 225 or same level tests). Moreover, 45% students meet the requirement of B1 (TOEIC score 387 or same level tests). The Long-term Project predicts over 70% students will pass through CEF A2 level (TOEIC score 225 or same level tests) and 50% students will meet the requirement of B1 (TOEIC score 387 or same level tests) in 2018. To achieve the goal, the language center has been providing different kind of courses for students to achieve the purpose of the projects .

For achieving both requirements of Undergraduate English Graduation Threshold and English Projects, the language center is responsible for raising English abilities leading to empowering occupational strengths of students. However, almost

all students who study in Universities of Science and Technology are graduated from vocational schools. They focus on professional field knowledge more than English skills so that the vocational school student's English ability is much lower than that of a high school student. Therefore, many universities of science and technology's main purpose is to determine how to raise their students' English abilities and help them easily find jobs.

However, MOE does not insist on Undergraduate English Graduation Threshold firmly as before recently, but still encourages each university should keep conducting the policy. Besides, most universities slightly adjust the requirements and do not force students as hard as before. Generally, most universities still remain Undergraduate English Graduation Threshold now.

1.3 English Weak Students

The MOE in Taiwan not only requires all schools set up an Undergraduate English Graduation Threshold for students, but they also need to promote English language ability for students whose English is weak. What is an English low level student? Blumenthal (2014), in his study pointed out "This study investigated how a group of learners who are not often studied, low- to low-intermediate proficiency ESL students from low educational backgrounds, accounted for their own learning process, especially with respect to the way that they express perceptions of self-efficacy and to the English-language interactions that they have had outside of school." Also, the four factors which affected performance of low ability English learners were: (1) motivation; (2) achievable goals; (3) concentration ability and (4) proper classroom management, Lynch (2010) cited in Lynch and McKeurtan (2011). The definition of English low level students from National Taichung University of Science and Technology is a student whose English ability is below A2 (TOEIC score is lower 225 or does not meet GEPT Elementary Level).

1.4 TOEIC and GEPT

English learning needs to be evaluated by proficiency tests that reflect teachers'

teaching performances and students' learning with proficiency. The most popular method of evaluating English learning is the English Proficiency Test. There are many diverse English Proficiency Tests in Taiwan. The most popular tests are the TOEIC and the GEPT. TOEIC Homepage (2015) pointed out that the TOEIC is a "Test of English for International Communication." LTTC (2015) pointed out that the GEPT is "a test [that] corresponds to Taiwan's English education framework, meets the specific needs of English learners in Taiwan for self-assessment, and provides institutions or schools with a reference for evaluating the English proficiency levels of their job applicants, employees, or students."

1.5 Four Research Questions

In addition, the study will aim at four research questions are below:

1. Are freshman textbooks and teaching materials valuable for improving students' English abilities?
2. Is English learning performance influenced by which college the student attends?
3. What are the differences between listening and reading scores?
4. Is English learning performance affected by gender?

Chapter 2 Literature Review

This chapter will present some useful technology applied using in English learning and introduce some benefits from English self-learning software. Also, this will introduce the pre-test and post-test, students' English levels, students' needs and the importance of curriculum and teaching material.

2.1 The Benefits of Technology applied in English Learning

The teacher was a conductor in a traditional classroom and she input knowledge into the student's brain. In other words, the student's main educational resources came from teachers and learning was limited to the classroom. In comparison,

nowadays, students may learn anywhere due to technology. There are many benefits of the technology used in adult ESL teaching and learning. This includes "(a) opportunities for increased learner autonomy and student choice, (b) transferability of skills to other areas of life (including work), (c) increased student engagement/motivation, (d) immediate, precise feed-back, and (e) ease of tracking progress toward the individual's self-selected goals."(Ball cited in Nisbet & Austin, 2013).

In modern society, learners are fortunate to benefit from the advantages due to technology. Especially, technology not only supports English low level students who lack opportunities that empower the learning effects, but also lift learners' interest in learning (Schmid 2008; Smith, HJiggins, Wall, & Miller, 2005; Tang & Austin, 2009). Thus, it is obvious that computer software is helpful for English low level students by enriching the interest of English learning and for promoting English low level students' motivation, self-achievement and autonomy, especially since Undergraduate English Graduation Threshold Tests require students to study high volumes of vocabulary.

The average native speaker knows about 40,000 to 50,000 words upon high school graduation (Graves,2009; Stahl& Nagy, 2006) Thus, college students need to quickly increase their vocabulary for communicating with native speakers in professional, educational and social fields (Nisbet & Austin, 2013). Unfortunately, only a few words are taught in the ESL classroom so that college students can acquire and practice needed vocabulary outside of the classroom (Nisbet & Austin, 2013). In addition, researchers agree that vocabulary building must be multi-faceted, systematic and rigorous for an impressive impact and long-term results (Graves, 2006; Nation, 2008; Stahl & Nagy, 2006).

2.2 Importance of English Curriculum

The English curriculum is like a compass to direct a ship where to go so that whether a course is valuable and successful will depend on whether the curriculum is designed well or is designed for failure. The research on the subject and the literature that refers to it mostly focused on the design of the curriculum (Hicks,

2007)—especially curriculum development from how a curriculum is planned, implemented and evaluated (Ornstein and Hunkins, 2009). Moreover, having a road-map in the designing of a curriculum may help curriculum contributors systematically and comprehensively approach this challenging and complicated task (O'Neill, 2010). A review of the curriculum definition from Australia and Alberta, Canada is below:

1. “The curriculum is clear about what has to be taught and what should be learned at each stage of schooling, is based on reasonable expectations of time and resources, and is flexible and developed collaboratively with schools and jurisdictions (Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority, 2010a).”
2. “Curriculum is the foundation of the teaching-learning process. It involves developing programs of study (study plans), teaching strategies, resources allocations, specific lesson plans and assessment of students, and faculty development (Alberta Education, 2012).
3. Given these realities the approach to developing curriculum in higher education institutions is and should be a prime concern for all stakeholders, especially for educators, policy-makers, government, parents and the society at large (Alberta Education, 2012; De Coninck, 2008).

Curriculums are divided into different kind of types by functions and in different names given to it as described below (Cuban, 1992; Cortes, 1981; Longstreet & Shane 1993):

1. Official curriculum (curriculum approved and published by concerned education institutions in terms of the programs of the study courses, and contents etc.)
2. Taught curriculum (what is actually taught in classroom by the teachers).
3. Tested curriculum (what is actually measured by the education institution through different testing mechanisms).

For higher education, educational institutions' view is that education should help students obtain knowledge and skills (Bounds, 2009). Also, curriculum is reviewed and transformed by the institutions of higher education (Hyun, 2006, 2009).

A curriculum is like a conductor who will decide how the orchestra presents the

symphonic style for audiences. Similarly, a curriculum will present courses which includes broadening knowledge and global cultures; western culture and will improve intercultural communication competence (Jin, Liu & Zhang, 2014). Also, Jin, Liu & Zhang (2014) showed that “College English follow-up courses will ensure undergraduates keep learning English for four years in college and advance their comprehensive competence of using English.” Curriculum design includes needs analysis, objective design, implementation and evaluation (Richard, 1984). Needs analysis means the learners’ needs to know and how to learn in the course of curriculum and implement. Jin, Liu & Zhang (2014) showed that “According to the results of needs analysis, decisions can be made in language programme planning such as learning objectives, syllabus content, learning materials and resources, and teaching and assessment methods.” All the above supports lead to explaining more learning objectives, syllabus content, learning materials and resources, and teaching and assessment methods.

2.3 English Curriculum Design¹

English curriculum is so important, but how will people design a valuable one beneficial for students’ learning? Curriculum design includes curriculum development and evaluation (Bas, 2013). Also, the four basic elements for designing a curriculum are: first, objectives, second, content, third, Teaching-Learning processes and last, measurement-evaluation. Generally, curriculum design is divided into 3 categories: (1) subject-centered curriculum design orientation, (2) student-centered (learner-centered) curriculum design orientation, (3) problem-centered curriculum design orientation (Ornstein & Hunkins, 1993). More explanations about these curriculum design orientation are below (Bas, 2013):

1. Student-Centred Curriculum Design Orientations

Student-Centred design is a method that takes individual differences into consideration (Buyukkaragoz, 1997). More, giving specific needs and interests for learners to require learners participate with motivation in the learning process

¹ Curriculum Design is the development of curricula for students.

(Gutek, 1988).

2. Problem-Centred Curriculum Design Orientations

The main idea of problem-Centred curriculum is to train individuals who have the basic knowledge and skills to deal with the social problems (Cubukcu, 2008). Thus, the curriculum design should be with the principle philosophy which is dominant in the society (Doganay and Sari, 2003).

The primary question when design a curriculum is: “Will it be designed on the basis of the student, the field subject or the problem (Korkmaz, 2007 cited in Bas, 2013)?” This research will focus on student’s needs.

2.4 Students’ Level

The study is going to search out methods to design appropriate teaching materials and curriculum for the freshman English course. One of the necessary steps is to determine the students’ English Level in the school. To cope with this, the study has collected since 2013 to 2016 -four years TOEIC Mock Tests as a pre-test for freshmen from the National University of Science and Technology in central Taiwan to understand the school’s freshmen English abilities. For achieving the goal, the study will analyze the three years pre-test scores as the research questions. This study intends to: evaluate the improvements in the one year Freshman English course; do a comparison of listening and reading comprehensions scores; and analyze English learning differences among different genders and colleges students.

2.5 Students’ Needs

Nowadays, ESP can be used in GE due to a perceptible need of various kinds of language learning (Hutchinson & Waters, 1987). Also, needs analysis can be used in the GE course to analyze the language which will be used in different situations (Tudor, 1996). Moreover, needs analysis is significant in planning the GE language course and curriculum (Richards, 1992). Students’ English levels are different and motivations are varied; thus, it is impossible to place different English level students in a classroom and learn English with same level textbook together. Therefore, Water

& Vilches (2001) pointed out that “The needs analysis of different levels and different groups is used to execute English education reform.” Furthermore, the design of the curriculum is based on the various needs of learners (West, 1994). The current needs analysis theory is a task-based analysis model (Long 2005). The main stream idea supposes that learners are active and they know what they want to learn and they are in a learning center. Long (2005) pointed out that “ Learners are far more active and cognitive-independent participants in the acquisition process that is assumed by the erroneous belief that what you teach is what they learn, and when you teach it is when they learn it.”

Also, students need to meet the Undergraduate English Graduation Threshold; otherwise, they will not graduate from the school. Furthermore, students need to obtain language certificates to enhance occupational strengths.

Chapter 3 Research Methods and Procedures

This chapter will explain the study’s research objects, research questions, hypothesis, One-Way ANOVA² in SPSS³ analysis and pre-test and post-test.

3.1 Research Objects

The research study data collected from a National University of Science and Technology and the school’s students, almost all of whom had graduated from vocational schools, especially from commercial business schools. These commercial high schools aim at business professional field courses, focusing less on English so that these student’s English abilities are weaker in comparison with high school students. Even a few of the students cannot read English and are poor at English phonics. Thus, the study attempted to find a solution to promote freshmen English abilities to enhance their occupational strengths and cultivated them with a view to globalization.

² One –Way ANOVA is one-way analysis of variance

³ SPSS = Statistical Product and Service Solutions

3.2 Research Questions

The research project is going to analyze the pre-tests (TOEIC mock examination) over a four year period from 2013 to 2016 for evaluating the school students' average English level; and checking the improvements after one year Freshman English Course; in addition, there will be an analysis of the university freshmen listening comprehension and reading comprehension abilities. Furthermore, the study will find out whether learning performance will be influenced by gender and colleges' students. The study aims at the four research questions please see 1.5 Four Research Questions.

The research study will analyze and categorize the data and find the results for each research question as recommendations for the school's educators and administrators to design a more suitable curriculum and teaching materials. Perhaps, the results might be a useful reflection for other universities' English teachers, administrators and curriculum contributors.

3.3 Hypothesis of the Study

Hypothesis of the study in the four research questions; no differences of learning performance affected by genders, different colleges, listening and reading comprehension scores, and pre-test and post-test scores. If the results show that a huge "gap" in the research questions exists, this will refer to the fact that teaching methodology, curriculum and teaching materials are helpful. Oppositely, if the results show no differences in the research questions, it means English learning performances will not be affected by gender or college attended. Also, students will not improve after the one year Freshman English class. Moreover, listening and reading comprehension abilities are similar.

3.4 SPSS and ANOVA

SPSS Statistics is a software package used for statistical analysis, especially

applied in analyzing data in sociology and professional educational fields. SPSS is also used by market researchers, health researchers, survey companies, government, education researchers, marketing organizations, data miners, and others.

ANOVA is analysis of variance. (ANOVA) is a collection of statistical models used to analyze the differences among group means and their associated procedures (such as "variation" among and between groups), ANOVAs are useful for comparing (testing) three or more means (groups or variables) for statistical significance. According to above information, ANOVA is one item of SPSS and it is appropriated to analyze the data from the study.

3.5 Analysis Process

A. Examine whether the data is normal :

Use SPSS method to explore the Kolmogorov-Smirnov exam & Shapiro-Wilk exam, then test whether the data is normal or not. If the data is normal then keep going to test Homogeneity. If the data is not normal then use ANOVA.

Kolmogorov-Smirnov Test : One-Sample K-S test

B. Examine for Variance, the Test of Homogeneity :

- a. when there is only one variable, use the Leven test to see if the variable is calculable.
- b. when there are two variables, use Box's M Test to examine if the variance matrix or covariance matrix are similar.

C. Exam statistically independent : Chi-square

The chi-squared distribution (also chi-square or χ^2 -distribution) with k degrees of freedom is the distribution of a sum of the squares of k independent standard normal random variables. The chi-squared distribution is used in the common chi-squared tests for goodness of fit of an observed distribution to a theoretical one, the independence of two criteria of classification of qualitative data, and in

confidence interval estimation for a population standard deviation of a normal distribution from a sample standard deviation.

D. Independent-Samples T Test :

A t-test helps compare whether two groups have different average values (for example, whether men and women have different average heights).

E. Dependent- Samples ANOVA :

Repeated measures ANOVA is the equivalent of the one-way ANOVA, but for related, not independent groups, and is the extension of the dependent t-test. A repeated measures ANOVA is also referred to as a within-subjects ANOVA or ANOVA for correlated samples.

F. Paired-Samples T test :

Paired sample t-test is a statistical technique that is used to compare two population means in the case of two samples that are correlated. Paired sample t-test is used in ‘before-after’ studies, or when the samples are the matched pairs, or when it is a case-control study.

G. Independent Samples ANOVA Test :

This version of ANOVA applies to the case where you have one independent variable and three or more independent samples of subjects, each sample measured at a different level of the variable. To avoid having to repeat the cumbersome phrase three or more, we will henceforth refer to the number of independent samples.

The analysis process of ANOVA in SPSS for the study is below:

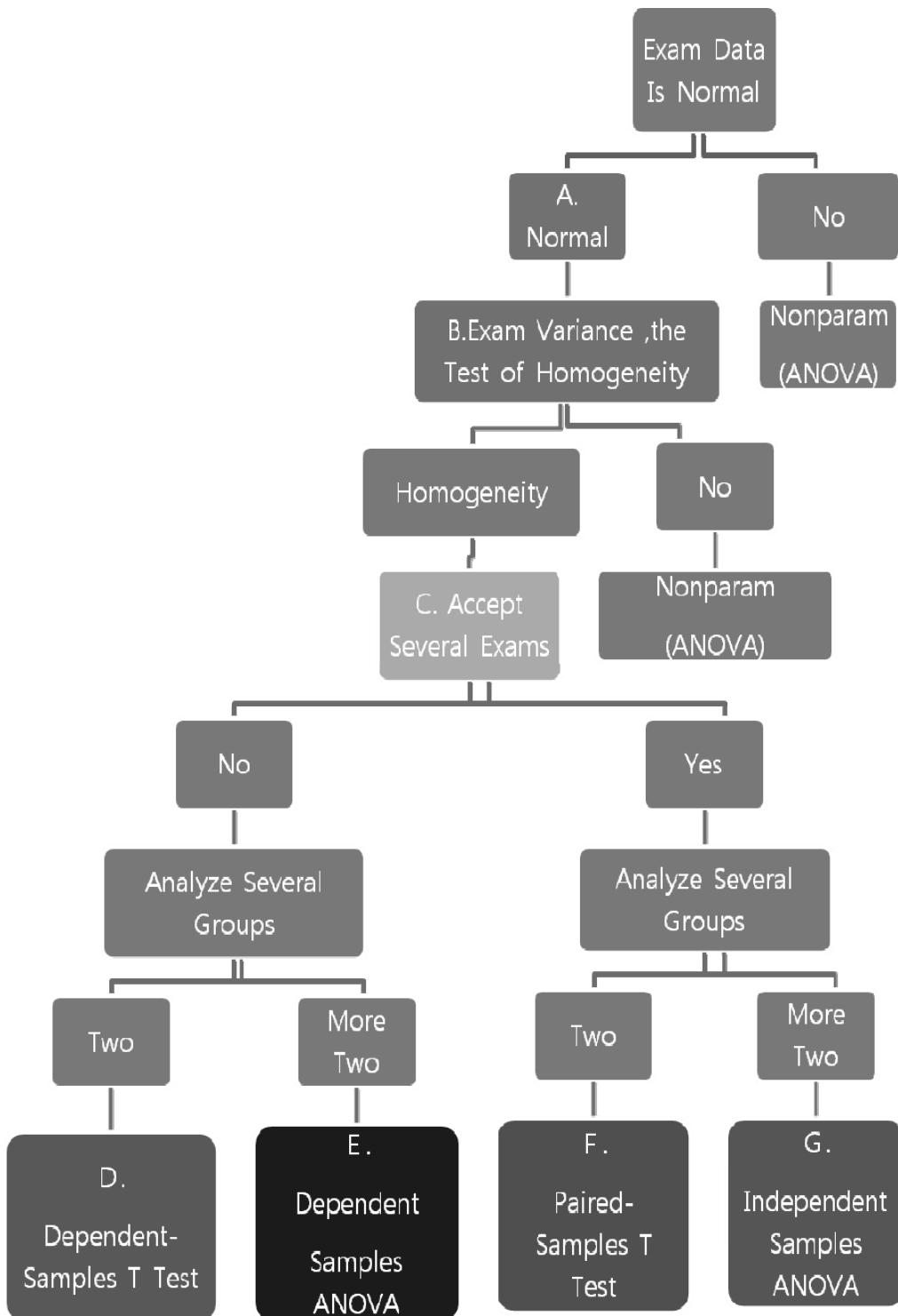


Chart 5 Data Flow Diagram

3.6 Analysis Strategies

Depending on the four research questions and according to the list of analysis processes; all data will be analyzed by computer One-Way ANOVA in SPSS software to ensure that all results will be exact. Therefore, according to the above flow diagram, the analysis strategies are as below:

1. Are freshman textbooks and teaching aid material valuable for promoting English abilities?

The research question is appropriately analyzed by Paired-Samples T Test.

2. Will English learning performance be influenced by attendance in different colleges?

The research question is appropriately analyzed by Dependent-Samples ANOVA

3. Will there be differences in listening and reading comprehension to compare and discuss?

The research question is appropriately analyzed by Paired-Samples T Test.

4. Will English learning performance be affected by gender?

The research question is appropriately analyzed by Dependent-Samples T Test.

3.7 Pre-Test and Post-Test

The Pre-Test usually is implemented before starting a course, and post-test usually is implemented after completing a course for evaluating the gap between before-learning and post- learning. “The gap” is the improvement in the student’s learning performance during the course period. This is the most convenient and effective method of learning evaluation which is implemented in many schools for students. A majority-main stream methodology indicated that teachers thought the current approaches—using pretest-posttests and student goal-setting—were important potential benefits McMillan (2015). Thus, a completed study includes learner’s performance, teacher’s performance and learning evaluation of the three aspects. The Pre-Test and Post-Test are significant because teaching evaluation is positive for students. They also evaluate the teacher’s performance and understand student’s learning results.

3.8 Limitations of the Study

The results might be suitable for national universities of science and technology only; generally, national universities of science and technology students have better performance than private universities of science and technology. However, the methodology might still be valuable for most universities of science and technology due to the fact that any helpful results are worth contributing to other English teachers and curriculum contributors and administration officers.

3.9 Procedures of the Study

The results will describe some helpful principles for developing freshmen English abilities. The research project will design a one year Freshman English Course; this course is divided into 2 semesters. Also, the study project is going to be completed in five stages. Eventually, the research project schedule will be shown by a grant chart as listed below.

Stage 1. Implement Pre-Test

- (1) Every freshman will be required to participate in a TOEIC mock test as the course pre-test.
- (2) All scores will be stored in a computer file to compare with post-test scores in one year.

Stage 2.The Entire Year Freshman English Course

- (1) The whole year course will include two Mid-terms and two Final examinations (one of each per semester).
- (2) The whole year course will include one TOEIC paper mock test in second semester.
- (3) The whole year course will include six TOEIC internet mock tests, three in the first semester and three in the second semester.

- (4) The whole year course will include eight TOEIC internet grammar and vocabulary tests.
- (5) The whole year course will include one English Self-Introduction in the first semester and one English Job Interview in the second semester.
- (6) The whole year course will include winter break homework to be evaluated in second week of the second semester.
- (7) Students will be divided into 4 different levels by pre-test scores before the English Freshman Course; the four different levels will be: Group A, Group B, Group C and Group D. Group A is the best group and Group D is the weakest group to be compared with the other three groups.
- (8) According to the students' English abilities; the study will design 3 different levels of textbooks for all freshmen. For instance, level 3 textbook is for Group A and B; Level 2 textbook is for Group C and Group D; level 1 textbook is for evening school's students.
- (9) Each similar group class will have a similar curriculum and examinations for evaluating every student's score with justice.
- (10) Extra English auxiliary materials, such as New TOEIC vocabulary or New TOEIC grammar, will be designed for students.

Stage 3 Implement Post-Test

- (1) Complete the entire year Freshman English course; all students will be required to participate in a real TOEIC Test as a post-test.
- (2) Compare pre-test and post-test scores.

Stage 4 Analysis the data

- (1) Use Applied One-Way ANOVA in SPSS to analyze the data.
- (2) Attempt to find out the results for the four research questions.
- (3) Find the freshman textbooks and extra aid teaching material valuable for promoting all freshmen English abilities.
- (4) Evaluate and compare to the school's freshmen listening ability and reading ability.

- (5) Exam the differences of English learning performance among different genders and different college students.

Stage 5 Contribute the results

- (1) Contribute the results in conferences.
- (2) Contribute the results in call for paper journals.
- (3) Contribute the results with other educators, administrators and curriculum contributors.

Grant Chart

Items	Month	Monthly Progress										
		8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6
Stage 1 Implement Pre-Test		■	■									
Stage 2 The Entire Year Freshman English Course			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Stage 3 Implement Post-Test											■	
Stage 4 Analysis the data							■	■	■	■	■	■
Stage 5 Share the results										■	■	■
Accumulated progresses(%)		5	20	25	30	35	40	50	60	70	80	90
												100

Chapter 4 Results and Discussion

The results of four research questions will be presented in this chapter. Also, these results will be explained with rational reasons.

1. Are freshman textbooks and teaching material valuable for improving students' English abilities?

The research question is appropriately analyzed by Paired-Samples T Test.

The results of 2013 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) values <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Group A

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.186	108	.000	.847	108	.000
(pro-test)	.104	108	.006	.962	108	.004

a. Lilliefors Significance correction

Group B

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.120	260	.000	.934	260	.000
(pro-test)	.054	260	.060	.991	260	.100

a. Lilliefors Significant correction

Group C

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.101	384	.000	.945	384	.000
(pro-test)	.047	384	.041	.987	384	.002

a. Lilliefors Significant correction

Group D

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.138	250	.000	.914	250	.000
(pro-test)	.051	250	.200*	.991	250	.150

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors Significant correction

Because P (significance) values are all less than 0.05; therefore, they are very different between pre and pro-test. Also, they mean the freshman textbooks were valuable for promoting group A,B,C and D four groups students' English abilities.

The results of 2014 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) number <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Group A

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.124	264	.000	.883	264	.000
(pro-test)	.050	264	.200*	.986	264	.011

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors Significant correction

Group B

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.126	272	.000	.941	272	.000
(pro-test)	.053	272	.066	.991	272	.076

a. Lilliefors Significant correction

Group C

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.103	266	.000	.946	266	.000
(pro-test)	.039	266	.200*	.993	266	.274

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors Significant correction

Group D

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.098	265	.000	.888	265	.000
(pro-test)	.052	265	.080	.986	265	.012

a. Lilliefors Significant correction

Because P (Significance) values are all less than 0.05; therefore, this is clear different between pre and pro-test. Also, they mean the freshman textbooks were valuable for

promoting group A, B, C and D students' English abilities.

The results of 2015 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) number <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Group A

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.141	271	.000	.870	271	.000
(pro-test)	.048	271	.200*	.990	271	.070

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors Significant correction

Group B

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.124	318	.000	.942	318	.000
(pro-test)	.061	318	.006	.992	318	.077

a. Lilliefors Significant correction

Group C

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.114	321	.000	.943	321	.000
(pro-test)	.062	321	.004	.993	321	.109

a. Lilliefors Significant correction

Group D

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.152	245	.000	.873	245	.000
(pro-test)	.068	245	.008	.984	245	.008

a. Lilliefors Significant correction

Because P (significance) values are all less than 0.05; therefore, they were very different between pre and pro-test. Also, they mean the freshman textbooks were valuable for promoting group A,B,C and D four groups students' English abilities.

The results of 2016 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) number <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Group A

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.176	206	.000	.775	206	.000
(pro-test)	.080	206	.003	.974	206	.001

a. Lilliefors Significant correction

Group B

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.104	276	.000	.944	276	.000
(pro-test)	.041	276	.200*	.996	276	.742

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

Group C

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.096	291	.000	.943	291	.000
(pro-test)	.060	291	.013	.989	291	.022

a. Lilliefors Significant correction

Group D

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.112	252	.000	.942	252	.000
(pro-test)	.067	252	.008	.945	252	.000

a. Lilliefors Significant correction

Because P (significance) values are all less than 0.05; therefore, they are very different between pre and pro-test. Also, they mean the freshman textbooks are valuable for promoting group A,B,C and D four groups students' English abilities.

2. Is English learning performance influenced by which college the student attends?

The research question is appropriately analyzed by Dependent-Samples ANOVA

The results of 2013 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) values <0.05 means not satisfied with normal distribution.

College of Health

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.081	77	.200*	.971	77	.076
(pro-test)	.126	77	.004	.908	77	.000

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

College of Business

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.073	565	.000	.979	565	.000
(pro-test)	.070	565	.000	.959	565	.000

a. Lilliefors Significant correction

College of Design

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.103	133	.002	.955	133	.000
(pro-test)	.105	133	.001	.969	133	.004

a. Lilliefors Significant correction

College of Information and Distribution Science

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.067	130	.200*	.983	130	.107
(pro-test)	.090	130	.012	.914	130	.000

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

College of Languages

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.101	96	.017	.974	96	.050
(pro-test)	.081	96	.127	.968	96	.020

a. Lilliefors Significant correction

Only college of business and college of languages P (significance) values are less than 0.05; therefore, they were very different between pre and pro-test. Also, they mean only the two colleges students' English abilities were promoting in the course; the other three colleges' P (significance) values are more than 0.05, they mean the other three college students' English abilities did not be promoted in the course.

The results of 2014 are below:

College of Health

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.073	179	.020	.964	179	.000
(pro-test)	.110	179	.000	.903	179	.000

a. Lilliefors Significant correction

College of Business

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.035	539	.167	.996	539	.151
(pro-test)	.042	539	.025	.989	539	.001

a. Lilliefors significance correction

College of Design

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.064	133	.200*	.988	133	.296
(pro-test)	.083	133	.026	.974	133	.011

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

College of Information and Distribution Science

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.078	131	.050	.982	131	.088
(pro-test)	.074	131	.074	.970	131	.005

a. Lilliefors significance correction

College of Languages

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.091	86	.076	.989	86	.712
(pro-test)	.100	86	.033	.951	86	.002

a. Lilliefors Significant correction

According above five colleges' P (significance) values are all less than 0.05, they mean five college students all had a good academic performance in the one year course.

The results of 2015 are below:

College of Health

P value (significance) >0.05 , it means the data is satisfied normal distribution.

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.062	203	.057	.994	203	.658
(pro-test)	.050	203	.200*	.991	203	.219

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

Because the data is satisfied normal distribution (significance value is more than 0.05). This means the two data is dependent so that needs to use paired-sample T test to check them. The result is P value (significance) <0.05 , it means pre-test and pro-test scores are different. In another words, students' English abilities were lifted.

Paired sample test

		Pairwise difference				t	Degree of freedom	significance (two-tailed)
		mean	Standard Deviation	Standard Error of the mean	95% confidence interval for difference			
Pair	Pro-test							
1	pre-test scores	62.3941	75.6724	5.3112	51.9217 - 72.8665	11.748	202	.000

College of Business

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.058	583	.000	.981	583	.000
(pro-test)	.038	583	.040	.996	583	.185

a. Lilliefors Significant correction

College of Design

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.081	140	.026	.985	140	.123
(pro-test)	.069	140	.095	.982	140	.063

a. Lilliefors Significant correction

College of Information and Distribution Science

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.080	136	.032	.937	136	.000
(pro-test)	.060	136	.200*	.978	136	.027

*. This is the lower limit of true significance

a. Lilliefors significance correction

College of Languages

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.111	93	.007	.957	93	.004
(pro-test)	.115	93	.004	.977	93	.093

a. Lilliefors Significant correction

According to the *P* values are all less than 0.05, they mean the all students English abilities' were promoted.

The results of 2016 are below:

College of Health

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.101	140	.001	.951	140	.000
(pro-test)	.081	140	.026	.977	140	.018

a. Lilliefors Significant correction

College of Business

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.071	561	.000	.952	561	.000
(pro-test)	.045	561	.008	.988	561	.000

a. Lilliefors Significant correction

College of Design

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.112	124	.001	.937	124	.000
(pro-test)	.097	124	.006	.929	124	.000

a. Lilliefors Significant correction

College of Information and Distribution Science

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.133	127	.000	.922	127	.000
(pro-test)	.108	127	.001	.947	127	.000

a. Lilliefors Significant correction

College of Languages

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
(pre-test)	.112	73	.024	.934	73	.001
(pro-test)	.107	73	.038	.975	73	.155

a. Lilliefors Significant correction

From this year data, all P values are less than 0.05 and the results were presented that all students got improved in the one year course.

3. What are the differences between listening and reading scores?

The research question is appropriately analyzed by Paired-Samples T Test.

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) value <0.05 means not satisfied with normal distribution.

The results of 2013 are below:

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	.070	1136	.000	.974	1136	.000
Reading Scores	.089	1136	.000	.962	1136	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P values (significance) are less than 0.05, this means listening and reading scores were very different. In another words, students' listening and reading scores were improved much in 2013.

The results of 2014 are below:

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	.063	1202	.000	.984	1202	.000
Reading Scores	.072	1202	.000	.974	1202	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P values (significance) are less than 0.05, this means listening and reading scores were very different. In another words, students' listening and reading scores were improved much in 2014.

The Results of 2015 are below:

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	.067	1314	.000	.976	1314	.000
Reading Scores	.060	1314	.000	.979	1314	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P values (significance) are less than 0.05, this means listening and reading scores were very different. In another words, students' listening and reading scores were improved much in 2015.

The Results of 2016 are below:

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	.087	1025	.000	.957	1025	.000
Reading Scores	.084	1025	.000	.972	1025	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P number (significance) is less than 0.05, this means reading score was very different. In another words, students' reading scores were improved significantly in 2016.

Normality Test

	Kolmogorov-Smirnov Testa			Shapiro-Wilk Normality Test		
	statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	.109	1025	.000	.957	1025	.000
Reading Scores	.076	1025	.000	.979	1025	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P value (significance) is less than 0.05, this means listening score is very different. In another words, students' listening scores were improved much in 2016.

4. Is English learning performance affected by gender?

The research question is appropriately analyzed by Dependent-Samples T Test.

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) value <0.05 means not satisfied with normal distribution.

The results of 2013 are below:

Normality Test

	gender	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
		statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening Scores	Male	.096	331	.000	.948	331	.000
	Female	.071	851	.000	.973	851	.000
Reading Scores	Male	.114	331	.000	.907	331	.000
	female	.101	851	.000	.949	851	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because P values (significance) are less than 0.05, they mean reading and listening scores were very different and were affected by gender. According to the data, female students had better performances than male students in 2013.

rank

	gender	number	Mean rank	Sum of ranks
Listening scores	male	331	535.75	177334.00
	female	851	613.18	521819.00
	total	1182		
Reading scores	male	331	505.66	167375.00
	female	851	624.89	531778.00
	total	1182		

Test statistics^a

	Listening scores	Reading scores
Mann-Whitney U Statistic	122388.000	112429.000
Wilcoxon W Statistic	177334.000	167375.000
Z Test	-3.503	-5.395
Asymptotic significance(Two-tailed)	.000	.000

a. Grouping variable : genders

The results of 2014 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) value <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Normality Test

	gender	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
		statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening scores	Male	.052	337	.026	.984	337	.001
	Female	.071	865	.000	.982	865	.000
Reading scores	Male	.089	337	.000	.966	337	.000
	female	.069	865	.000	.972	865	.000

Mann-Whitney Test

Because reading's *P* value (significance) is less than 0.05, it means reading scores were very different and was affected by genders. According to the data, female students' reading performance was better than male students in 2014. Oppositely, listening's *P* value (significance) is more than 0.05, it means listening scores were similar and was not strongly affected by gender in this year.

Rank				
	gender	number	Mean rank	Sum of ranks
Listening	Male	337	577.65	194667.50
	Female	865	610.79	528335.50
	Total	1202		
reading	Male	337	499.40	168297.50
	female	865	641.28	554705.50
	total	1202		

Test statistics^a

	listening	reading
Mann-Whitney U Statistic	137714.500	111344.500
Wilcoxon W Statistic	194667.500	168297.500
Z Test	-1.488	-6.369
Asymptotic significance(Two-tailed)	.137	.000

a. Grouping variable : genders

The results of 2015 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) value <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Normality Test

	gender	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
		statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening scores	Male	.085	351	.000	.960	351	.000
	Female	.064	963	.000	.980	963	.000
Reading scores	Male	.081	351	.000	.974	351	.000
	female	.074	963	.000	.977	963	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because reading's P value (significance) is less than 0.05, it means reading scores were very different and was affected by gender. According to the data, female students' reading performance was better than male students in 2015. Oppositely, listening's P value (significance) was more than 0.05, it means listening scores were

similar and was not strongly affected by gender in this year.

Rank

	gender	number	Mean rank	Sum of ranks
listening	male	351	625.98	219719.50
	Female	963	668.99	644235.50
	Total	1314		
reading	Male	351	545.67	191531.50
	Female	963	698.26	672423.50
	total	1314		

Test statistics^a

	listening	reading
Mann-Whitney U Statistic	157943.500	129755.500
Wilcoxon W Statistic	219719.500	191531.500
Z Test	-1.819	-6.455
Asymptotic significance(Two-tailed)	.069	.000

a. Grouping variable : genders

The results of 2016 are below:

Normality Test

Use Kolmogorov-Smirnov Test and Shapiro-Wilk Normality Test, to check the data is satisfied normal distribution, if p (significance) value <0.05 means not satisfied with normal distribution.

Normality Test

	gender	Kolmogorov-Smirnov Test ^a			Shapiro-Wilk Normality Test		
		statistic	degree of freedom	significance	statistic	degree of freedom	significance
Listening scores	Male	.122	294	.000	.946	294	.000
	Female	.103	731	.000	.964	731	.000
Reading scores	Male	.071	294	.001	.961	294	.000
	female	.093	731	.000	.953	731	.000
Total scores	Male	.096	294	.000	.939	294	.000
	female	.068	731	.000	.957	731	.000

a. Lilliefors Significant correction

Mann-Whitney Test

Because both reading and listening's *P* values (significance) are more than 0.05, they mean reading and listening scores were similar and were not affected by genders in 2016.

Rank

	Gender	Number	Mean rank	Sum of ranks
Listening scores	Male	294	522.09	153494.00
	Female	731	509.34	372331.00
	Total	1025		
Reading scores	Male	294	510.60	150116.00
	Female	731	513.97	375709.00
	total	1025		
Total scores	Male	294	514.66	151310.50
	Female	731	512.33	374514.50
	total	1025		

Test statistics^a

	Listening scores	Reading scores	Total scores
Mann-Whitney U Statistic	104785.000	106751.000	106968.500
Wilcoxon W Statistic	372331.000	150116.000	374514.500
Z Test	-.624	-.165	-.114
Asymptotic significance(Two-tailed)	.533	.869	.909

a. Grouping variable : genders

Chapter 5 Conclusions and Discussion

The study analyzed whether English learning performances will be affected by gender and by different colleges students. Also, this study compared and discussed pre-test and post-test differences for evaluating reading and listening abilities and to confirm any improvement from the Freshman English Course due to designing a more appropriate curriculum and teaching materials for all freshmen. Finally, the researcher intends to contribute the methodology to promote freshmen English abilities for all English teachers, administrators and curriculum contributors in other universities as well as to contribute the results to academic conferences and journals.

5.1 Overview of the study and implications

About first question, students' scores were improved significantly from 2013 to 2016. It means freshman textbooks and teaching aid material were valuable for promoting English abilities. Also, a study focused on a medical university freshman English reading and evaluated the teaching materials are suitable for 3 levels students or not. The results showed that the teaching materials are suitable for average and weak levels students, but the teaching material is too easy for high level students. Also, average level students reading ability were improved much(楊立勤, 2014). To compare with the medical university's teaching materials, all teaching materials are suitable for all levels students and promoting English abilities. Probably, medical

university students graduated from senior high schools, but university of science and technology graduated from vocational high schools. In general, high school students have better English academic performances than vocational high school. It might be the reason causes the teaching material is too easy for high level students in medical university.

About second question, only colleges of business and languages' students had good academic performances, the other colleges' students did not improve very much in 2013. However, all five colleges' students had good academic performances from 2014 to 2016. This means English learning performance was influenced by attendance in different colleges only in 2013. The other three years from 2014 to 2016 were not strongly influenced by attendance in different colleges.

About third question, the differences in listening and reading comprehensions were all very different. This means students both listening and reading scores got improved in the four years. In another words, the freshman English course did promote students' English abilities with efficiency. To compare other study which aim to evaluate a private science and technology university's students English performances, the university's students were divide into A, B and C groups. A group students had a better English performance, B group students had an average English performance and C group students had a weak English performance. The study pointed only Group A and Group B students got improve in listening and reading comprehensions. Oppositely, Group C students did not got improve in both listening and reading comprehensions. Perhaps, this is because national science and technology university's students have better academic performances than private science and technology university's students. Therefore, all groups students got improve in the national university of science and technology. On the flip side, the very weak English performance in the private university of science and technology did not get any improve(溫素美，2011)。

About the last question, English learning performance be affected by gender or not. The results are very interesting. Both male and female's listening and reading's scores were different. Generally, female had better listening and reading performances than male students in 2013. In addition, the situations were slightly changed in 2014 and 2015. Both male and female students' listening scores were

similar, but female students' reading scores were better than male students' ones. It means female students had better reading performance than male students in 2014 and 2015. Oppositely, both male and female's reading and listening scores were similar. It meant male and female students had similar performances in reading and listening in 2016. According to the performances from the four years, female students had better English scores than male students. Especially, female students' reading scores were higher than male students' ones from 2013 to 2015.

5.2 Contribution to educators and schools

The study attempts to find the solutions for promoting English learning performance for freshmen students. All results might result in recommendations for all English teachers, school administrators and curriculum contributors. The results will contribute to the work of other English teachers and curriculum contributors in other universities for designing some more appropriate curriculum and teaching materials.

5.3 Contribution to National Developments

Promoting students' English abilities is not only a goal for Ministry of Education in Taiwan but also for all English teachers working to reach the goal; also the results might provide greater opportunities to promote local students' English skills as a contribution to help Taiwan develop more globalized views. Furthermore, the results might be an encouragement for all educators coping with helping and promoting English for freshman students in the future. Especially, while Taiwan is attempting to break the ice in developing relationships with more countries; English plays a very important role to connect to the entire world. A more significant impact is that Taiwan is always willing to be a member of the global village, not just keeping benefits for itself, but also contributing and sharing precious experiences with other countries and people for creating a better world civilization.

5.4 Contribution to Academics

All the results will be contributed to all English teachers and universities by participation in international conferences and printed in journals.

General speaking, all the results are presented the teaching methodology is with proficiency to promote freshman English abilities. The teaching methodology is not only useful for freshman students to develop their English abilities but also helpful for English teachers and most universities of science and technology to enhance their students to achieve better English academic performances.

References

- 溫素美(2011)。An Analysis of the Implementing Outcomes of Ability Grouping of Freshman English in a University of Technology. 國立臺中教育大學學報：人文藝術類，25(2)，65-80。
- 楊立勤(2014)。從通識英文學習成效看分級制度與教材選擇：以醫學大學大一英文閱讀課程為例。高醫通識教育學報，9，129-164。
- Alberta Education. (2012). *Curriculum development processes, from knowledge to action*. Retrieved from http://www.education.alberta.ca/media/6809242/d_chapter1.pdf
- Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority. (2010a). *The shape of the Australian curriculum, version 2.0*. Retrieved from http://www.acara.edu.au/verve/_resources/Shape_of_the_Australian_Curriculum.pdf
- Ball, N. (2011). Technology in adult ESOL classes. *Journal of Adult Education*, 40(1), 12-19.
- Bas, G. (2013). Curriculum Design Orientations Preference Scale of Teachers: Validity and Reliability Study. *Educational Sciences: Theory & Practice*-13(2), Spring, 981-991.
- Blumenthal, L. F. (2014) *Self-efficacy in Low-level English Language Learners*. Portland State University, ProQuest Dissertations Publishing, 2014. 1553804.
- Bounds, M. M. (2009). *Curriculum content for small business management modules*. In L. Cameron, & J. Dalziel (Eds), Proceedings of the 4th International LAMS Conference 2009: Opening Up Learning Design (pp. 17-27). Sydney, Australia. Retrieved from <http://lamsfoundation.org/lams2009sydney/papers.html>
- Büyükkaragöz, S. S. (1997). *Program geliştirme*. Konya: Kuzular Ofset.
- Cortes, C. E. (1981). *The societal curriculum: Implications for multiethnic educations*. In L. Cuban, (1992). *Curriculum stability and change*. In P. Jackson (Ed.), Handbook of Research on Curriculum. American Educational Research Association.

- Çubukçu, Z. (2008). *Eğitim programı tasarımı ve geliştirilmesi*. B. Duman (Ed.), Öğretim ilke ve yöntemleri içinde (2. bs., s. 132-174). Ankara: Maya Akademi.
- Doğanay A. ve Sarı, M. (2003). *İlköğretim öğretmenlerinin sahip oldukları eğitim felsefelerine ilişkin algıların değerlendirilmesi*. Türk Eğitim Bilimleri Dergisi, 1 (3), 321-337.
- Graves, M.F. (2009). *Teaching individual words*. New York: Teachers College Press, IRA.
- Gutek, G. L. (1988). *Philosophical and ideological perspectives on education*. Needham Heights, MA: Allyn and Bacon.
- Hicks, O. (2007). *Curriculum in higher education in Australia—Hello? Enhancing higher education, theory and scholarship*. Proceedings of the 30th HERDSA Annual Conference.
- Hutchinson, T., & Water, A. (1987). *English for Specific Purposes — A Learning - centered Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
<http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511733031>
- Hyun, E. (2006). *Teachable moments: Re-conceptualizing curricula understandings*. Studies in the Postmodern Theory of Education. New York: Peter Lang.
- Hyun, E. (2009). A study of US Academic Deans' involvement in college students' academic success. *International Studies in Educational Administration*, 37(2), 89-110.
- Jin, Liu & Zhang (2014). *A Research on Students' Needs for Follow-up Curriculum of College English*. Journal of Education and Training Studies Vol. 3, No. 1; January 2015
- Korkmaz, İ. (2007). *Eğitim programı: Tasarımı ve geliştirilmesi*. A. Doğanay (Ed.), Öğretim ilke ve yöntemleri içinde (2. bs., s. 2-34). Ankara: Pegem A Yayıncılık.
- Long, M. H. (2005). *Second Language Needs Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press. <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511667299>
- Longstreet, W. S., & Shane, H. G. (1993). *Curriculum for a new millennium*. Boston: Allyn Macmillan.
- LTTC Homepage (2015). *GEPT*. Retrieved 7th December from:
https://www.lttc.ntu.edu.tw/E_LTTC/E_GEPT.htm.
- Lynch, G. (2011). Supporting Negative Outliers in a Standardized English Program.

- Journal of the Chubu English Language Education Society*, 40, 207-214.
- Lynch, G. and McKeurtan, M. (2011). *Supporting Low Ability Learners in a Tertiary Level Compulsory English Programme Using CEFR Based Online Language Software*. Nottingham: The University of Nottingham publishing.
- McMillan J. H. (2015). *National Board Certified Teachers' Perspectives on Using Growth Measures of Student Learning for Teacher evaluation*. Virginia: Virginia Commonwealth University Publishing.
- Nation, I. S. P. (2008). *Teaching vocabulary: Strategies and techniques*. Boston, MA: Heinle.
- Nisbet, D. and Austin, D. (2013). Enhancing ESL Vocabulary Development Through the Use of Mobile Technology. *Journal of Adult Education*, 42(1), 1-7.
- Ornstein, A. C., & Hunkins, F. P. (1993). *Curriculum: Foundations, principles and issues* (2nd ed.). Needham Heights, MA: Allyn and Bacon.
- O'Neill, G. (2010). Program design: Overview of curriculum models. Retrieved from <http://www.ucd.ie/t4cms/ucdtp00631.pdf>
- Richards, J. (1984). *Language Curriculum Development*. RELC Journal, (1).
<http://dx.doi.org/10.1177/003368828401500101>
- Richards, J. (1990). *The Language Teaching Matrix*. Cambridge: Cambridge University Press. <http://dx.doi.org/10.1017/CBO9780511667152>
- Schmid, E. C. (2008). Potential pedagogical benefits and drawbacks of multimedia use in the English language classroom equipped with interactive whiteboard technology. *Journal of Computers and Education*, 51(4), 1553-1568.
- Smith, H. J., Higgins, S., Wall, K., & Miller, J. (2005). Interactive whiteboards: Boon or bandwagon? A critical review of the literature. *Journal of Computer Assisted Learning*, 21(2), 91-101.
- Stahl, S. A., & Nagy, W. E. (2006). *Teaching word meanings*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Tang, T. L.-P., & Austin, M. J. (2009). Students' perceptions of teaching technologies, application of technologies, and academic performance. *Computers & Education*, 53(4), 1241-1255.
- TOEIC Homepage (2015). *TOEIC*. Retrieved 7th December from:
<http://www.toeic.com.tw/index.jsp>

- Tudor, I. (1996). *Learner-centredness as Language Education*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Waters, A., & M. L. C. V. (2001). Implementing ELT innovations: a needs analysis framework. *ELT Journal*, 55(2). <http://dx.doi.org/10.1093/elt/55.2.133>
- West, R. (1994). “Needs analysis in language teaching”. *Language Teaching*, 27:1-19

A Study of the Efficacy of a Freshman English Course to Promote Students' English Abilities in Universities of Science and Technology

Liu, Wen-Jung^{*}

Abstract

The study invited each year approximately 1200 freshmen students and total four years approximately 4800 freshmen students as the study case from a national university of science and technology in central Taiwan. Also, the study analyzed the four year data for realizing freshmen average English abilities in the university and integrate students' needs to design a Freshman English Course. The course had three hours class each week and included a pre-test and a post-test. Pre-test used a TOEIC mock test and post-test was a TOEIC test for evaluating students' improvements from the course.

The four research questions were analyzed by One-Way ANOVA in SPSS. The researcher wanted to realize freshmen English abilities, listening and reading abilities in the university via analysis the data. More, the study attempts to recover that English learning performances be affected by genders and different college students. According to the analysis data to design a more appropriated curriculum and teaching materials for students in the university. Eventually, the study results will be provided and shared for all English teachers, educators, English education researchers, school administrators and cram schools in Taiwan. Furthermore, the study results might be as a significant education reference.

Keywords: one-way ANOVA, SPSS, curriculum design

* English Contract Lecturer, National Taichung University of Science and Technology-Language Center

從「德的象徵」經典詮釋法談莊學之「德」

許明珠*

摘要

進入當代後，中國思想研究出現「如何詮釋經典才是最好的方式」這樣一個問題。謝大寧多年關注這個問題，初步提出一套重新詮釋經典的方法——「德的象徵」。

他認為「德」的體驗是中國文化的核心，「德」的原始意義，乃指「天命」。「德——禮樂」的結構蘊涵宗教性與倫理性兩層意義，啟發了孔子對周文傳統做出新的詮釋。對中國經典的詮釋必須回應「德」的體驗才能夠回應實踐的需求。

本文從莊子「德」字的兩重意義：一、「德」與天相關涉；二、「德」是隨著修養變化的，說明莊子思想雖不直言倫理、道德意識的天命觀，但莊子對德的理解和孔子一樣承認上天予「德」，且修行亦以此「德」為基礎，進而主張「德的象徵」詮釋方法亦可用來詮釋莊子文獻。

關鍵字：莊子、莊學哲學、德的象徵、經典詮釋

註：本文由國立臺中科技大學108年度學術培育研究計畫補助（計畫編號：NURTURE108-X）

* 國立臺中科技大學通識教育中心助理教授
(收稿日期：107.11.30；通過刊登日期：108.10.29)

壹、前言

進入當代後，中國思想研究出現「如何詮釋經典才是最好的方式」這樣一個問題。這是因為與西方知識系統的對比之下，傳統訓詁的詮釋方式顯得支離瑣碎，而今文經學者又太著意於致用，與經文文意顯有差距。因此，從熊十力起，出現以西方哲學架構重新梳理傳統經典的作法，其中最成功而足以為典範的是以牟宗三為代表的當代新儒家。新儒家的出現，標致著以邏輯性展示思路，形構理論系統來重新詮釋經典，一方面符合現代讀者在理解上的需求，另一方面則力求保留中國經典內在的精神。牟宗三：「我們現在講文獻需要用概念的方式講……老的講法是指點性的方式、啟發性的方式。你用這種方法講，現代人不懂的。」¹

但是這一回應現代社會、現代精神而有的經典再詮釋方式，並非毫無缺陷。諸多學者都對此表達過許多看法，多是持修正態度，少部份持反對意見，質疑這種「逆格義」²、「反向格義」³的作法。這些意見所懷疑的是，在兩種不同文化基礎上，不同思想體系裡的概念是不可能對稱互轉的，以西方思維架構反思傳統經典，必然產生圓鑿方枘的困窘，原來是為了要闡釋經典，反而變成扭曲經典，去配合西方的概念和系統架構。歷史學者何炳棣曾舉杜維明對「克己」的詮釋為例，批評杜維明主張「（「克己」與「修身」）實際上他們是可視為等同的」一說，云：「所謂現代第二代新儒家的中堅分子早已慣用這種轉彎超越的論辨方式。」⁴繼而批評「不顧古書原義，不充分了解古代歷史現實，套上

¹ 牟宗三〈莊子齊物論講演錄（一）〉頁1，（《鵝湖月刊》頁1-10，319期，2002.1）。所謂「現代讀者在理解上的要求」，可以高柏園這一段話做為說明：「古典之詮釋雖已提供穩固之基礎，供吾人研究莊子之參考，然畢竟缺乏較為系統性的詮釋，同時，古典之詮釋亦未與現代之思維方式相遇，是以其對現代思潮之回應是付之闕如的。」（《莊子內七篇思想研究》（台北：文津出版社，1992），頁2）。

² 林安梧：〈關於「執」與「無執」的存有論問題：兼及於中西哲學會通之「格義」與「逆格義」等方法論的探討〉，「西方的詮釋，中國的回應——中國哲學方法論之反思與探索」國際學術會議（香港：香港中文大學中國哲學與文化研究中心，2005.5.3-5）。

³ 劉笑敢：〈「反向格義」與中國哲學研究的困境——以老子之道的詮釋為例〉，《中國哲學與文化》第1輯（2007.5），頁10-36。

⁴ 參何炳棣：《何炳棣思想制度史論》（臺北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2013），頁173。是頁下註3，以第二代新儒家唐君毅釋：《論語·顏淵》「夫子博我以文，約我以禮」

康德或黑格爾的外衣，或機靈地玩弄西方哲學詞彙或觀念企圖『重建』中國古代哲人思想體系，是注定要失敗的。」⁵更引陳寅恪語「今日之談中國古代哲學者，大抵即談其今日自身之哲學者也；所著之中國哲學史者，即其今日自身之哲學史者也。其言論愈有條理統系，則去古人學說之真相愈遠。」⁶

近人宋寬鋒則在〈反向格義的紛爭與中西哲學比照中的本質主義迷誤〉為「反向格義」諸家學者相關論點進行盤點，指出：

不僅所有被叫做“哲學”的東西並不具有共同的性質或者本質，而且我們所說的中國哲學、西方哲學、印度哲學等也並無共同的性質或者本質。但是，在中西哲學的相互比照中，我們卻常常有意無意地趨向於本質主義的思想方式。依據本質主義的思想方式來理解中國哲學、西方哲學，就是把“中”、“西”都看做本質主義意義上的整體。⁷

其中牟宗三所進行之中西文化、哲學的比較研究，最為典型地呈現這「本質主義迷誤」。正因這種迷誤，圍繞“反向格義”所展開的中國思想、哲學研究並未取得實質性的進展，其根源就在於這種中、西方互相比較的方法及其問題指向是含混、有歧義的。

謝大寧多年關注這個問題，同樣懷疑這種反向格義可能的詮釋效果，說「中國哲學的誕生，原是為了發展一套經典的意義之學；可是由於中國哲學基本上採取了一條以西方哲學為格義的進路，而且它太過依賴於西方哲學對哲學問題的提法，因此便也可能走上了一條遠離經典意義，往而不反的道路。」⁸因此，為了回歸經典，他並不去追問：要不要反向格義，或是概念的挪用可不可能，而是關注吾人之所以閱讀經典的根本：實踐。他在〈從詮釋學看目前流行的幾

為「不可言約我以禮……當說博我以禮」為例，評其「就己意盡情升級超越」。

⁵ 何炳棣：《何炳棣思想制度史論》（臺北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2013），頁173。

⁶ 陳寅恪：〈馮友蘭《中國哲學史》上冊審查報告〉，引自馮友蘭：《中國哲學史》下冊（商務印書館，1934），頁394。

⁷ 宋寬鋒〈反向格義的紛爭與中西哲學比照中的本質主義迷誤〉，（《中國社會科學評價》第1期，頁38-142）頁44。

⁸ 謝大寧：〈經典的存有論基礎〉，頁1。

種孟子詮釋〉⁹一文裡提到傳統中國哲學並沒有任何系統性的表述，而現代中國哲學研究者為了迎合西方哲學體系的表述方式，嘗試將（任一）抽象系統連結到每一段文本上，這幾乎是不可能的任務。而且，就算概念之間可以對應嫁接，一個完全對應的抽象系統，並不能等同經典原意。因為顯而易見的，中國哲學思想中的工夫論特色，在理性的抽象系統中，幾乎被取消，中國哲學經過抽象系統的加工，已失其原有「生命學問」的質地。¹⁰

經典之所以能夠激勵人心，並不是因為它說出一套繁複的理論或精細的概念，而是它直接關係到我們的社會生活、生命實在的價值意義，關涉著個人的自我認識與行動，中國思想的特點在工夫論，它是「生命的學問」，重視「實踐」。因此，一旦經典經過詮釋反而失去實踐意義時，就有重新反省的必要。

謝大寧在〈經典的存有論基礎〉上說：

我根本是希望能夠發展出一套新的，甚至是足以取代中國哲學現行做法的途徑，來重新掘發經典的意義。這個意圖不只是企圖在知識上能夠以某種「類似系統化」的方法，為經學找到一條具有現代意義的表述途徑，同時更是懷著相當強的實踐目的，希望能不要通過哲學概念的曲折，而直接由經典本身開發出它的實踐意義和可能性來。¹¹

這一段引文有兩個重點，一是希望找到一條「具有現代意義的表述途徑」，一是「懷著相當強的實踐目的」，意欲為此架構一套「類似系統化」的詮釋方法。

「類似系統化」乃一組指向相同目的（在此是開啓經典的實踐性），彼此相關相繫的問題，以中國經典為對象的詮釋方法。此「類似系統性」乃對照西哲的思路，以中國經典、傳統文化來回應，而非以單一哲學系統對應中國經典，亦不憑賴概念的借用。是以才有系統的模樣，同時避開了不同文化間概念移用的

⁹ 謝大寧：〈從詮釋學看目前流行的幾種孟子詮釋〉，國科會哲學學門 86-92 研究成果發表會（嘉義：中正大學哲學系、行政院國科會人文處主辦，2005.2.25-26）。

¹⁰ 謝大寧：〈從詮釋學看目前流行的幾種孟子詮釋〉，頁 7：「從馮友蘭先生開始，大家便注意到了中國哲學的一個特色，亦即它在工夫論上的要求，但問題是任何的抽象，幾乎都會取消掉工夫論，那麼我們就算找到了這樣一個理想的抽象系統，它會是文本的原意嗎？這是個理性主義掛帥的時代沒錯，但我們也常說中國哲學乃是個生命的學問，然則難道只要讓文本的每句話都有『理性上的根據』，就足以盡生命學問之實了嗎？」。

¹¹ 謝大寧：〈經典的存有論基礎〉，頁 1。

齟齬。這個想法，謝大寧直言有得於海德格對西方哲學的反省¹²，同時對照著高達美、里克爾在詮釋學上的成果，形成一連串對中國傳統經典詮釋的提問，處理這些問題，對經學詮釋方法，也有了新的思考。他提出一套以憂患現象為觀察視點，據此提出「德的象徵」為解釋經典的路徑。

本文希望在他研究的基礎上，探問莊子之學是否亦可在此架構下進行詮釋。

貳、德的象徵詮釋方法略述

前引〈經典的存有論基礎〉一文中，謝大寧簡述了海德格在〈論真理的本質〉一文所提出的觀點，說明知識性的強勢會削弱經典的實踐性，主要是由於哲學問題的抽象性所致。哲學問題無可避免地以「抽象性」的方式表達，是因為流俗向來以「符合性」作為真理的本質之故，即「當一個陳述所指所說與它所陳述的事情相符合時，該陳述便是真實的。……但現在相符的不是事情（Sache），而是命題（Satz）。」¹³當我們以「符合性」為真理的時候，只表示吾人對某物之表象為正確。但這樣的「真理」，在海德格看來，忽略了該物（之存有）必須是表象底前提，存有之存在領域不能由表象所創造。換句話說，抽象性的哲學像是象牙塔裡的個人遊戲，與真實人生（存在領域）之間有著鴻溝，最後只能求來「迷誤的非真理」。於是他類比著海德格說抽象性導致了上帝的缺席，而說正是「由於將中國哲學抽象為一些哲學問題，因而導致了經學的缺席」¹⁴。他要反省的正是現下將中國哲學抽象為哲學問題後導致的弊病，知識性雖然提高，卻離經典真正意義越來越遠，從特定哲學框架而說的實踐，最終將只是詮釋主體依照他自己的表象，藉表象之法則邏輯推導而出的實踐，恐怕落於文字語言的纏繞，自成一套觀點，未必是對經典意義之掘發。

之所以需要重新反省現有的中國哲學詮釋，主要是為了實踐上的關懷，把經典帶進生命當中。進一步的問題是，如果拋棄了現行以西方哲學系統移植至中國傳統經典的作法，又該如何詮釋經典，去把握經典的實踐性，對吾人的生命產生意義作用呢？謝大寧先談經典的存有，說明經典獨特的存有狀態，再談

¹² 謝大寧：〈經典的存有論基礎〉，《中文學術年刊》第7期（2005），頁2。

¹³ 海德格：〈論真理的本質〉，《海德格爾選集》（上海：三聯書店，1996），頁215。

¹⁴ 謝大寧：〈經典的存有論基礎〉，《中文學術年刊》第7期（2005），頁2。

經典如何被認識，說明經典神聖性從何而來、認識經典的可能¹⁵，最終要指向如何詮釋的問題。從存有論到認識論到具體的詮釋方法，他大致勾勒了一個輪廓，雖然許多細節尚待未來處理，但是最重要的詮釋基礎：中國經典的內在精神——「德」，已經確立。依他之見，中國文化最核心最重要的體驗，乃是對「德」的體驗。

經典的形成可追溯到孔子之前，周文之制禮作樂背後，實是有一可推究的基源問題，周人有一神話理解，是統合在「天命靡常」這個意象上的。由於「天命靡常」，是以發展出「惟德是輔」的概念。此「德」即是「天命」¹⁶，「德」、「天命」可概括周人的世界觀，「失德」、「保德」的意識充斥在傳統經典中。「德的象徵」乃是傳統文化最原初的象徵符號，而整個傳統文化即可視之為由「德（命）」開展出的一個意向性結構。¹⁷意即，由於這潛在的隱性規範，後世之詮釋經典的文本並非任意創造，它們實有一內在統一性。

他試圖說明，「德」在原始的意義，乃指「天命」，曰：「德，論其在經典中的原始意涵，原指『天命』而言。……經典之所以為經典者乃即是天命也。」¹⁸及至周初，仍相當地保留著「天命」意識¹⁹，而非如近代學者所以為：周初已具人文精神，當時「德」字已用來指稱仁義道德之德。換言之，直到周初，周代社會仍有著濃濃的宗教氛圍，祈諸天命以求政權的穩定，此時，天命的掌握乃訴諸祭拜儀式（禮樂），是一「德——禮樂」的宗教性結構。然而，周人畢竟與商人有所不同，憂患意識所致，其人文精神已逐漸萌芽，在後來的歷史進程中，「德」字慢慢脫離了祭祀，「天道／人道」、「禮／儀」的區分，標誌

¹⁵ 謝大寧在〈經典詮釋的認識論基礎——從經典存有論問題向認識論的過〉一文中提及「讓經典的理解得以發條件，至少必須包含兩種意識，一個是效果歷史意識，另一個則是對經典之為某種聖顯的信仰。」（《第三屆中國文哲之當代詮釋學術研討會會前論文集》（國立臺北大學中國語文學系，2007.10），頁255~266）

¹⁶ 謝大寧：「德在西周以前，大致是關聯著天命而言，『皇天無親，為德是輔』的意思，主要是指受有天命者，乃能為天所庇佑。而人唯有以禮祭祀，乃能證明德命之常在，因此周人極重視孝享之禮樂。」（〈儒學的基源問題——「德」的哲學史意涵〉，《鵝湖學誌》第16期（1996），頁2）

¹⁷ 謝大寧：〈言與意的辯證——先秦漢魏易經詮釋的幾種類型〉，頁7。

¹⁸ 謝大寧：〈何謂經學〉，《第六屆當代新儒學國際學術會議》（2001），頁2。

¹⁹ 徐復觀：「周初道德地人文精神覺醒之下，人開始對自己的行為有了真正地責任心；也即是開始對自己的生活有了某程度的自主性。但他們行為的根源與保障，依然是傳統宗教中的天命，而尚未達到在人的自身求得其根源與保障的程度。」（《中國人性論史》（臺北：臺灣商務印書館，1994），頁30）

著宗教性淡化，「禮」的祭祀意義不再大於秩序意義，「德命」轉而變成一倫常的要求，故有「孝敬、忠信為吉德」²⁰之語。由於「德——禮樂」的結構蘊涵宗教性與倫理性兩層意義，啓發了孔子對周文傳統做出新的詮釋。

「德——禮樂」所含宗教性、倫理性的這兩層意義，正是孔子的前理解²¹。唯有進入孔子的前理解，才有可能對經典進行更貼近的詮釋。他進一步對比里克爾對「惡」的討論所提出的一套「懺悔的現象學」，認為每個文化都有不同的核心體驗，保住天命或失去天命乃成周人最大的恐懼，是以出現憂患意識，形成一「憂患的現象」。里克爾對聖經的詮釋進路，乃憑藉懺悔語言（的象徵性）而來，中國文化則是遭遇了「德——天命」不可捉摸的焦慮，他們的憂患告白將會是進入經典的重要途徑。²²且處在此前理解狀態中的孔子，同樣也得處理這樣的憂患，是以他鳩集六經為教本，這些選本必然也反映了他對憂患的回應。是則表面上彼此歧異甚大的六經，其中必有統貫的意識在其中。透過「德」這一原初的象徵符號，而能經驗經典裡的憂患現象，由德與失德的象徵，引生一套「憂患的現象學」²³，從而為中國經典以及其後詮釋文本建立共同的詮釋基礎。他說：

作為中國文化的核心體驗，我以為正是「德的體驗」，此一體驗不只是做為詩的內涵，它甚至也是中國所有經典，乃至整個文化體一個「隱默的」內涵。²⁴

以「德的體驗」為經典詮釋的共同基礎，是一極有意義也極關鍵的把捉。由此可知在《論語》中，孔子和子夏談詩，子夏問：「巧笑倩兮，美目盼兮，素以為絢兮。」子曰：「繪事後素。」曰：「禮後乎？」子曰：「起予者商也！始

²⁰ 楊伯峻《春秋左傳注》（台北：中華書局，1993年初版），頁635。

²¹ 謝大寧：〈儒學的基源問題——「德」的哲學史意涵〉，頁33。

²² 謝大寧〈何謂經學？〉，頁14-15。

²³ 謝大寧：「我主要參考了里克爾在討論罪的體驗時，所採用的懺悔現象學這條進路，因為它提供了一個比興之為譬喻，以及比共涉及德的體驗這兩者相聯繫的管道。而我則進一步依據我對德的考證，將懺悔的現象學修改為一套憂患的現象學，認為通過無德、畏命和冒犯這一組原始的象徵系列，將可能為我們找到一條足以更深刻地進入詩經之真理世界的管道。」（〈比興的現象學——詩經詮釋進路底再檢討〉（《南華通識教育研究》第2期（2004），頁18）

²⁴ 謝大寧〈比興的現象學——詩經詮釋進路底再檢討〉，頁14。

可與言詩已矣。」²⁵將原來形容女子美容之詩句，轉喻為禮節之施行，子夏蒙獲孔子肯定，正是在「德的體驗」基礎上閱讀經典。這種詮釋方式之所以可能，乃「德的體驗」為中國文化之核心體驗，不只《詩經》，甚至中國所有經典其及詮釋都在回應此一核心體驗。

若如其所說，「德的象徵」是整個中國文化傳統的基源，那麼，莊子思想亦應可以同樣的方式來理解。問題是，儒、道兩家顯然在「德」字的用法上彼此有異，莊學思想可以涵蓋在「德的象徵」這一系語脈下被理解嗎？下文將先整理莊子「德」字的詮釋，略為爬梳，再以「德——天命」的方式重新觀照，去檢視「德」作為一天命的象徵，可否作為詮釋《南華真經》的基礎。

參、莊子「德」的兩重意義

如前所述，「德」字最原初的字義是「天命」，到後世慢慢分化出其他意義，直至戰國，從內七篇看，「德」字就有幾種不同用法，略舉如下。

一、仁德、恩德：這個字義在內七篇裡佔的比率並不是很多。如「德蕩乎名，知出乎爭。……且德厚信矼，未達人氣，名聞不爭，未達人心。」（《莊子·人間世》）²⁶，又如「南海之帝為儻，北海之帝為忽，中央之帝為渾沌。儻與忽時相與遇於渾沌之地，渾沌待之甚善。儻與忽謀報渾沌之德。」（《莊子·應帝王》）²⁷這種用法比較接近儒家。外雜篇之用「德」無此義，「德」與「仁義」、「恩德」義分開。

二、性質：指某物部份屬性、特質，如「夫道未始有封，言未始有常，為是而有畛也。請言其畛：有左有右，有倫有義，有分有辯，有競有爭，此之謂八德。」（《莊子·齊物論》）²⁸這一段，說的是大道與言談沒有固常，若是持守特定意見為是，這個意見將有固定的界限，具備左右、倫義、分辯、競爭等八種特質。

三、內德：指一個人的氣質、個性、能力或天生之特質等。這個意思，在

²⁵ 王邦雄、曾昭旭、楊祖漢《論語義理疏解》（臺北：鵝湖出版社，1982年初版），頁252-254。

²⁶ 郭慶藩《莊子集釋》（北京：中華書局，2004年二版），頁135-136。以下引用版本同。

²⁷ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁309。

²⁸ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁83-85。

莊子內七篇裡的「德」字，以此用法最多，例如「夫知效一官，行比一鄉，德合一君而徵一國者。」（《莊子·逍遙遊》）²⁹、「之人也，之德也，將旁礴萬物以爲一世蕲乎亂，孰弊弊焉以天下爲事！」（《莊子·逍遙遊》）³⁰、「一以己爲馬，一以己爲牛；其知情信，其德甚真，而未始入於非人。」（《莊子·應帝王》）³¹外雜篇如《莊子·駢拇》：「且夫待鉤繩規矩而正者，是削其性；待繩約膠漆而固者，是侵其德也；屈折禮樂，吻俞仁義，以慰天下之心者，此失其常然也。」³²

四、有成之德：如至德、全德、天德之謂。此時的「德」雖然也指稱一個人的性質，但卻是完滿的、合於道的境界，不同於「內德」，「內德」指的是天生於此人之性質，未必是完滿的。至德、全德的修行者，能「哀樂不易施乎前，知其不可奈何而安之若命，德之至也。」（《莊子·人間世》）³³達到與萬物和諧而爲一，故曰：「德者，成和之脩也。德不形者，物不能離也。」（《莊子·德充符》）³⁴。其他，諸如「夫若然者，且不知耳目之所宜，而遊心乎德之和；物視其所一而不見其所喪，視喪其足猶遺土也。」（《莊子·德充符》）等等³⁵，所用「德」字，指莊學最高的修養境界。

²⁹ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 16。

³⁰ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 30。

³¹ 郭慶藩《莊子集釋》，頁 287。外篇如「枝於仁者，擢德塞性以收名聲，使天下簧鼓以奉不及之法非乎？」（《莊子·駢拇》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 314）、「吾意善治天下者不然。彼民有常性，織而衣，耕而食，是謂同德。」（《莊子·馬蹄》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 334）、「夫子德配天地，而猶假至言以修心。古之君子，孰能脫焉！」（《莊子·田子方》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 716）。雜篇如：「孔子曰：「丘聞之，凡天下有三德：生而長大，美好無雙，少長貴賤見而皆說之，此上德也；知維天地，能辯諸物，此中德也；勇悍果敢，聚眾率兵，此下德也。」（《莊子·盜跖》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 993）、「聖人之生也天行，其死也物化……其寢不夢，其覺無憂；其神純粹，其魂不罷。虛無恬淡，乃合天德。」（《莊子·刻意》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 539）、「世之所高，莫若黃帝，黃帝尚不能全德，而戰涿鹿之野，流血百里。」（《莊子·盜跖》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 997）。

³² 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁 321。

³³ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 155。

³⁴ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 214-215。

³⁵ 郭慶藩《莊子集釋》，頁 190-191。外篇如「聞曰：『道人不聞，至德不得，大人無已。』約分之至也。」（《莊子·秋水》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 574）、「至德者，火弗能熱，水弗能溺，寒暑弗能害，禽獸弗能賊。非謂其薄之也，言察乎安危，寧於禍福，謹於去就，莫之能害也。」（《莊子·秋水》）。（郭慶藩《莊子集釋》，頁 588）。

古之所謂道術者，果惡乎在？曰：「無乎不在。」曰：「神何由降？明何由出？」「聖有所生，王有所成，皆原於一。」不離於宗，謂之天人。不離於精，謂之神人。不離於真，謂之至人。以天為宗，以德為本，以道為門，兆於變化，謂之聖人。（《莊子·天下》）³⁶

是以神人惡眾至，眾至則不比，不比則不利也。故無所甚親，無所甚疏，抱德煥和，以順天下，此謂真人。於蟻棄知，於魚得計，於羊棄意。以目視目，以耳聽耳，以心復心，若然者，其平也繩，其變也循。古之真人，以天待之，不以人入天。（《莊子·徐無鬼》）³⁷

以上四種德字的使用中，第四種尤其值得注意，這是莊子特殊的用法。表面上看，在莊子書中，「德」字內涵雖無先民所持的天命義，然仍與天相關，不能拋棄天命義來理解「德」。因為在莊學看來，萬物之「內德」皆由「天」所生，如《莊子·天地》：「天生萬民。」³⁸至於「天」何以如此生，莊子不追問，而只專注在「內德」之修養而成「至德」、「全德」之真人。這樣的「德」初無定質，因「天」而生於世，後天則有一德長或德衰³⁹的過程。細而論之，「德」在莊子思想中，最少有兩點特性：

一、「德」與天相關涉

莊學中多次表示個人之「內德」有天生之意，如「顏闔將傳衛靈公大子，而問於蘧伯玉曰：『有人於此，其德天殺。』」（《莊子·人間世》）⁴⁰指衛靈公大子天生個性殘暴。外篇則表示得更加明確，如《莊子·在宥》篇曰：「天降朕以德，示朕以默。」⁴¹此指上天賜降天生之資質、《莊子·天運》：「夫孝

³⁶ 郭慶藩《莊子集釋》（下），頁1065-1066。

³⁷ 郭慶藩《莊子集釋》（下），頁865-866。

³⁸ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁421。

³⁹ 如《莊子·人間世》：「鳳兮鳳兮，何如德之衰也！來世不可待，往世不可追也。」（郭慶藩《莊子集釋》（上），頁183）。

⁴⁰ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁164。

⁴¹ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁392。

悌仁義，忠信貞廉，此皆自勉以役其德者也，不足多也。」⁴²批評仁義等規範傷害天性。

除了內德由天所降生之外，人之內德與天尚有直接的連繫，談及修養工夫，「知天」是「成德」的必要條件，《莊子·在宥》云：「不明於天者，不純於德」⁴³。此「知天」即莊學工夫所重之「復返」。在另一方面，聖人境界，亦是天、德不離，《莊子·天下》曰：「以天為宗，以德為本，以道為門，兆於變化，謂之聖人。」⁴⁴聖人以天道為靈府之宗主，以內德為修養之基本，以大道為成德之門徑，去應變事物種種變化，可見「（知）天」、「（養）德」、「（修）道」是一而三三而一的工夫。甚至「至德」的內容即等同於「天德」，如《莊子·秋水》：「天在內，人在外，德在乎天。」⁴⁵這顯示了在莊學修養者的理解中，「德」並非獨立於「天」之外的概念。

二、「德」不是本體概念，「德」是隨著修養變化的

如上述，在莊書，「德」指的是一個人、一事物的內在性質，綜合了思想、性格、才能、資質等屬性。它雖由「天」所降生，卻不具超越、獨立的本體義。且此天生之「德」並非固定不變，也無特定的屬性，「德」乃隨著個體修養而隨時變化，故有所謂「日漸之德」⁴⁶、「德有所長而形有所忘」⁴⁷等語。簡言之，「德」由天降，是初生時人的資質，後天的修養皆以此「德」為基礎。修養至最高境界，則以全德、至德、天德諸語稱述之。

綜合以上兩點，「德」一方面有其先天的根源，由天所生降，另外一方面，在後天又有人為的改變而於天生之內德有所增損。這兩點特性，決定了「德」在莊學思想中，具備一特殊的位置，它是由天、人所共構，存於人身、並為人

⁴² 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁499。

⁴³ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁398。

⁴⁴ 郭慶藩《莊子集釋》（下），頁1066。

⁴⁵ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁588。鍾泰：《莊子發微》：「『天在內，人在外』此云內外，猶《易·泰卦彖傳》言『內陽而外陰，內健而外順、內君子而外小人』，謂以天為體而以人為用也。又云『德在乎天』者，應上『至德』為說，以見德之至德即天德之德也。」（上海：上海古籍出版社，2002，頁379）。

⁴⁶ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁114。

⁴⁷ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁216-217。

所展現的個人特質。由於這個「德」具備特殊的天人共構關係，它成為個體通於天地人我的重要關鍵，曰：「通於天地者，德也。」（《莊子·天地》）⁴⁸。

至此，將莊學對「德」的理解方式與周初士人相較，會發現彼此有著形式上的雷同。周初士人有一「德——禮樂」的方式保住德命，「德」即是天命繫屬於天，禮樂則是人在地面表達對天的持敬而有的作為，合於禮樂即可「合德」而獲天命，由於禮樂制度內涵著親親尊尊（孝、忠）之人倫價值意義，如《小戴禮記·文王世子》：

天子視學，大昕鼓徵，所以警眾也。眾至，然後天子至。乃命有司行事。興秩節，祭先師先聖焉。有司卒事，反命。始之養也：適東序，釋奠於先老，遂設三老五更群老之席位焉。適饌省醴，養老之珍，具；遂發詠焉，退修之以孝養也。反，登歌清廟，既歌而語，以成之也。言父子、君臣、長幼之道，合德音之致，禮之大者也。⁴⁹

後來逐漸演變成此「天」含有道德根源義，如《尚書·召誥》曰「今天其命哲，命吉凶，命歷年」，乃「從道德上將人與天連在一起」⁵⁰思想的萌芽，然此中仍不脫「德——禮樂」的模式，直到漢代更直言聖人「與天地合德」⁵¹；莊學則有一「德——成德」的方式來保德，同樣將「德」歸屬於天，而修德、成德的功夫則在人自己努力，同樣都是以有德是尚，以失德為損，個中差異在：對「德」作為一天命，其內涵在周初士人與莊學修養者有不同的理解，以至於工夫論亦不同。

順上，有個問題沿伸出來，對中國思想稍有認識的人都明白，儒家的天命觀含有倫理、道德意識，在莊學則無。是否意謂著這套「德的象徵」詮釋方法不可用在莊學文獻呢？

本文以為，「德」的內涵有異（即對「天命」的認知不同），不足以成為

⁴⁸ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁404。

⁴⁹ 鄭康成《禮記鄭注》（臺北：學海出版社，1992年初版），頁275-276。

⁵⁰ 參徐復觀：《中國人性論史》，頁31。

⁵¹ 《白虎通義》：「聖人者何？聖者，通也，道也，聲也。道無所不通，明無所不照，聞聲知情，與天地合德，日月合明，四時合序，鬼神合吉凶。」（卷三上，北京：中華書局，1985）頁175。

抗拒莊學於「德的象徵」詮釋架構之外。理由之一，子曰：「天生德於予。」⁵²孔子亦承認上天賦予他特殊的個體特質，且為人修行，亦以此「德」為基礎，他說：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」（《論語·述而》）⁵³，此「德」的天人共構特性，在莊子與孔子的學說架構中頗為相似，就修養工夫而言，內涵不同，工夫卻同樣作在保住此德。

理由之二，唐君毅曾言：「莊子內篇之言恆特稱顏回，亦多託諸孔子為說，亦見其于儒家之旨初有所承。」⁵⁴本人所著〈從《莊子》內七篇看莊子對儒學的接承與超越——兼答莊子如何看待孔子〉曾統計莊子內七篇超過三分之一的比例談及儒學相關概念，儒學乃莊子的思想背景。⁵⁵莊子確實承接了儒學的問題意識，是以「德命」、「德——禮樂」問題，在內七篇中，可見莊子的回應與思考。如《莊子·人間世》葉公子高一段：

仲尼曰：「天下有大戒二：其一，命也；其一，義也。子之愛親，命也，不可解於心；臣之事君，義也，無適而非君也，無所逃於天地之間。是之謂大戒。是以夫事其親者，不擇地而安之，孝之至也；夫事其君者，不擇事而安之，忠之盛也；自事其心者，哀樂不易施乎前，知其不可奈何而安之若命，德之至也。為人臣子者，固有所不得已，行事之情而忘其身，何暇至於悅生而惡死！」⁵⁶

莊子之「德」已無倫理義，「德——禮樂」的架構，他以「坐忘」⁵⁷的方式超越，「禮樂」不是莊子全德的必要條件。至於「德命」問題，其「德」乃指天生的個體性質、條件，在此先天基礎上修養以達全德之境。是則「德命」原

⁵² 王邦雄、曾昭旭、楊祖漢《論語義理疏解》（臺北：鵝湖出版社，1982年初版），頁16。謝大寧：「天降繼此斯文之德命於予之謂。」（〈何謂經學？〉，頁2）。

⁵³ 王邦雄、曾昭旭、楊祖漢《論語義理疏解》（臺北：鵝湖出版社，1982年初版），頁4。

⁵⁴ 唐君毅：《中國哲學原論（原道篇一）》（臺北：學生書局，2004），頁404。

⁵⁵ 參考許明珠：〈從《莊子》內七篇看莊子對儒學的接承與超越——兼答莊子如何看待孔子〉，《國立中央大學文學院研究生第一屆人文中央論壇論文集》（2009.4），頁41-74。
該文以為：「莊子常藉孔子之口闡發其學之重點」並非出於反諷。《莊子·大宗師》「坐忘」一章，讓孔子說出「忘仁義」、「忘禮樂」，應被理解為一個儒者在不違自身的理想下，對自身的反省以及新方法的提出。

⁵⁶ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁155。

⁵⁷ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁284。

有的天命義，則由「命」概念來承載。不僅死生禍福貴賤是命，就連親子關係亦屬之命，而君臣關係雖非命定，乃為後天義結，然一旦關係存在，就必須「安之若命」。是則，「德—禮樂」被莊子拋棄，然倫理問題，卻以「德—命」（或「德—全德」）的方式完成。

綜合上述，「德的象徵」這一詮釋方法，在莊學文獻詮釋上，自然是可行的。就莊學看來，人對天命有著無可奈何之悲，是仁義倫理無法對治的。周代、儒者「德—禮樂」架構下，種種保德的努力只是徒勞，曰：「一受其成形，不亡以待盡。與物相刃相靡，其行盡如馳，而莫之能止，不亦悲乎！終身役役而不見其成功，荼然疲役而不知其所歸，可不哀邪！」（《莊子·齊物論》）⁵⁸轉以隨順的方式安頓天命，就社會行為而言，似是消極的，然從對天命的承受來看，卻是積極的，故曰：「知其不可奈何而安之若命，德之至也。」（《莊子·人世間》）⁵⁹莊子之存在悲感亦從周文化的憂患意識裡長出，只是應對的方式不同，不求得命，而求順命、安命。

肆、以「道」統括「德命」

在前一小節中，筆者試著說明「德的象徵」詮釋方法可以用在莊學文獻詮釋上，然而，莊學思想架構上理路位置最高的概念，不在「德」，而是「道」，應該如何理解這個「道」？若如謝大寧所言，周初德命意識乃是儒學的基源問題，這意指著從孔子之後的儒家經典注釋、生命修養與實踐，都在回應這個問題⁶⁰。而前文以為「德」的天人共構特性，可知莊子亦承受此一基源問題，但是，莊學之「德」既不必然蘊含（儒家的）禮樂的宗教性與倫理性，則莊學對「德命」的體會與掌握，又是如何進行的呢？「德命」皆為儒、道兩家問題意識之核心，在儒家為如何獲得德命的問題，在莊學則是人人皆有德命，思考的是如

⁵⁸ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 56。

⁵⁹ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 155。

⁶⁰ 即便清末西學衝擊、世道激盪，儒者面對經典仍未離此德命意識，如馬一浮曰：「天下萬物不能外於六藝，六藝之道，不能外於自心。……天地一日不毀，此心一日不亡，六藝之道，亦一日不絕。人類如欲拔出黑暗而趨光明之途，舍此無由也。」（馬一浮：《馬一浮集：第1冊》、《宜山會語·說忠信篤敬》（杭州：浙江古籍出版社、浙江教育出版社，1996），頁 55）

何順應、回應此德命。

對周初士人，尤其是儒家而言，凡能促進社會秩序和諧的，都可稱之為道，「道乃成了『禮樂文制』所有內容的總稱。」⁶¹在《論語》中，孔子用「道」字，多指人道，指合理的行動、思想，如「吾道一以貫之。」亦即，「道」概念的內涵並沒有越出「德——禮樂」這一架構。在儒家思想，「道」概念雖具較高的理路位置，並不至於撼動「德」在「德的象徵」詮釋系統的關鍵性及重要性。

在莊學呢？「道」並不歸屬在人身，而是歸屬於天，乃超立於人身之外的法則⁶²；「道」的基本意義乃指天人相通的管道，乃通往天命之途，能行道意謂者保天之德命，如《莊子·天地》：

通於天地者，德也；行於萬物者，道也；上治人者，事也；能有所藝者，技也。技兼於事，事兼於義，義兼於德，德兼於道，道兼於天。⁶³

在這段文獻中，人之「德」乃會通天命與人間之根據，據此行道，能治人、能發揮技藝，以安定人間。但「技」、「事」、「道」、「德」並非各自獨立的範疇，彼此互兼相容於天。儒家尚有「天道」、「人道」之別，在莊子則無。

《莊子·人間世》「葉公子高將使於齊」一章，有所謂「人道之患」，其義近於「人事之患」，與儒家的人道概念不同，如《樂記》：「是故先王之制禮樂也，非以極口腹耳目之欲也，將以教民平好惡而反人道之正也。」⁶⁴其所謂「人道」乃指人應有的品德、儀節。對莊學而言，品德、儀節非人本有未具，也就沒有如何保、全的問題。

「德」字原初的意義是「天命」，隨著時間的推進，繁衍出其他字義，則莊子之世，「德」字隨著行文，而有不同意義。如莊子思想至後學，外雜篇如

⁶¹ 謝大寧：〈儒學的基源問題——「德」的哲學史意涵〉，《鵝湖學誌》第十六期（1996），頁28。

⁶² 內七篇中「道」字具超越義者，例舉如下，《莊子·齊物論》：「可乎可，不可乎不可。道行之而成，物謂之而然。……物固有所然，物固有所可。無物不然，無物不可。故為是舉莛與楹，厲與西施，恢恠懦怪，道通為一。」（《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁69-70）《莊子·齊物論》：「已而不知其然，謂之道。」（《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁70）《莊子·德充符》：「道與之貌，天與之形。」（《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁221）。

⁶³ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁404。

⁶⁴ 鄭康成《禮記鄭注》（臺北：學海出版社，1992年初版），頁477。

《莊子·駢拇》：「且夫待鉤繩規矩而正者，是削其性；待繩約膠漆而固者，是侵其德也；屈折禮樂，响俞仁義，以慰天下之心者，此失其當然也。」⁶⁵「德」字失卻了天命義，反而接近個人得之於天之特殊資質、才性（內德）。這表示莊學對「德（命）」的反省，亦隨著時間，轉換了不同的表述方式。

莊子將「德命」轉化為「內德」，與孔子一樣，人格天的意味極淡薄，然偏重不同。孔子之「德命」帶有一點使命的意味，如前述「天生德於予，桓魋其如予何？」，對此天所賜之「德」，有意識地保存、成就之，懷有仁義修身、禮樂治平的目的性。而莊子則指稱「德」為天生的特質，為形體之主，如：

丘也，嘗使於楚矣，適見豚子食於其死母者，少焉瞬若，皆棄之而走。

不見己焉爾，不得類焉爾。所愛其母者，非愛其形也，愛使其形者也。

（《莊子·德充符》）⁶⁶

物物皆具內德，其內德物物不同。此「德」既是天生所致，則應順此天生之資質，使其任自然生長，不巧作人為，如《莊子·齊物論》云：「夫吹萬不同，而使其自己」⁶⁷、《莊子·德充符》：「既受食於天，又惡用人？」⁶⁸、《莊子·大宗師》：「不以心捐道，不以人助天。是之謂真人。」順天修德，若有所成，形軀亦不成爲限制，形貌醜惡之人，人與之久處，不覺其醜惡，曰：「德有所長而形有所忘」⁶⁹，甚至「登高不慄，入水不濡，入火不熱」⁷⁰達致逍遙心境。

莊子之學意在修養逍遙心境，就理論效果而言，乃是對憂患意識的取消。天地宇宙所賦予人的「天命」（德），不僅相同。對「失德」別有理解。和周初士人戰戰兢兢於失德（命）相對比，莊子對憂患之情油然生一悲哀的情感，曰：「與物相刃相靡，其行盡如馳，而莫之能止，不亦悲乎！」（《莊子·齊物論》）⁷¹天命難揣摩，憂患意識之下，力求保德而多作人為，漸而生出「爲是

⁶⁵ 《郭慶藩《莊子集釋》（中），頁321。

⁶⁶ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁209。

⁶⁷ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁50。

⁶⁸ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁217。

⁶⁹ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁229。郭象注：「其德長於順物，則物忘其醜；長於逆物，則物忘其好。」

⁷⁰ 《郭慶藩《莊子集釋》（上），頁226。

⁷¹ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁56。

去非」、「爲善去惡」的成心，在莊子看來，是內德的耗損，更曰：「是非之彰也，道之所以虧。」（《莊子·齊物論》）⁷²

儒家既以禮樂仁義作為保德手段，可惜禮樂已經異化為對「名」的追求，莊子對此有所批評，如「桀殺關龍逢，紂殺王子比干……是好名者也」（《莊子·人間世》）⁷³，好名則失德，曰：「德蕩乎名，知出乎爭。名也者，相軋也；知也者，爭之器也。二者凶器，非所以盡行也。……強以仁義繩墨之言術暴人之前者，是以人惡有其美也，命之曰畜人。」（《莊子·人間世》）⁷⁴在莊子看來，儒家行仁義力保其德命反而失德，不如聽任天命安排，無須特意作為，真正的仁，並非執意履行仁義能成就的，《莊子·齊物論》有曰：「大仁不仁。」⁷⁵

就上段《莊子·人間世》的引文，可見莊子之「德」字，不悖儒家仁德之義，顯然在「德」字的使用上，已下落而與「天命」義有別。再者，如前文所分析，莊子內七篇「德」字隨著行文最少含有四種不同的用法，可見當莊子之世，「德」字之義已繁然分歧了，尤其常用來指稱倫理德性的意思。「德」字已不能如周初專指「天命」，莊學既排斥仁義道德的常則性、超越性，更不能用「德」字來指稱「天」，終與儒學分途。

儒家思想中，原來的「道」乃一具「宗教——倫理」屬性的概念（「人道」），此中的倫理意涵卻被莊子「取消」。在莊學中，「道」是最高位階的理念，但這不表示莊學脫離了「德的象徵」的文化背景，而是「德（命）」的天命意義在當時已漸被取代為道德意義的仁德，必須改換表述的概念，且「德」在莊學文獻中，偏於指事物之「內德」，「內德」雖由「天」賦予，然而萬物所承受以及展現之內德千差萬別，在思想內部，亦難以用來指稱超越於萬物殊相之理念。是則，以「道」來表示「天」、「天命」，可以避免理解的混淆。

此「道」的意義則被提高到天道的位置，具有超越性。等於是「道」取代原來「德」的（天命）位格，成為修行者仰望的對象。如莊子：「道與之貌，天與之形，惡得不謂之人？」（《莊子·德充符》）⁷⁶、「夫道，有情有信，無

⁷² 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 74。

⁷³ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 139。

⁷⁴ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 135-136。

⁷⁵ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 83。

⁷⁶ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 221。

爲無形；可傳而不可受，可得而不可見。自本自根，未有天地，自古以固存。」（《莊子·大宗師》）⁷⁷從仰望「德」轉而仰望「道」，雖然字詞轉換，事實上皆是對「德命」、「天命」的仰望。莊子與儒家測度天命的意識是相同的，只是概念的使用有別。

若從「德」字字義的變化做爲觀察焦點，一個有趣的對照是，自孔子後，從孟子到荀子，儒家慢慢地擺脫對天命的依賴，轉向對人生現世的關照，在莊學，莊子並不對天命表露太多的興趣，他雖然也留意到「事之變、命之行」，但只輕輕帶過，較多的是對事物自身的觀察與心靈的安頓，但是從外雜篇來看，莊子後學轉向對天道有更多的關注，這是爲了要說明萬物之「內德」在宇宙間的意義，有「德配天地」之語（《莊子·田子方》）⁷⁸。

總之，相較於儒家，莊學之「德」字已無理路上高位、「德（命）」的原初意義減弱，然莊學修養者之目的，仍是要回歸於天（道）的，「德（命）」之「天命」義歸諸於「道」、「命」，而理解天命、回歸天道的重要樞紐就在「德」上。故《莊子·秋水》篇曰：「天在內，人在外，德在乎天。知天人之行，本乎天，位乎德⁷⁹……無以人滅天，無以故滅命，無以得殉名。」⁸⁰

伍、結論

綜合上述，本文透過謝大寧所提出「德的象徵」詮釋系統，對莊子「德」概念進行分析，認爲該系統除了儒學（經學）之外，亦適合用來詮釋莊學經典。理由有二，其一，「德」原指天命，在後來的演變中，逐漸下降到人身上，成爲人之「內德」，它一方面爲天所降生，另一方面又是個體獨具之資，是修養的基礎，是以具有天人共構的特性，「德」是天人中介，修行者藉由理解自己天生的內德，去理解天、把握天道。莊學雖然脫離了先民「德命」的觀念、儒家「德——禮樂」的思維，但它一樣透過對「德」的理解以傾聽天命。在形式上與儒家「德——禮樂」結構一致；其二，在「德」義涵的理解上，莊子與儒

⁷⁷ 郭慶藩《莊子集釋》（上），頁 246-247。

⁷⁸ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁 716。

⁷⁹ 原作「得」，據褚伯秀：「『位乎得』當是『德』。」改之。（轉引自王叔岷：《莊子校註（中）》（臺北：中央研究院歷史語言研究所，1999.6），頁 611。）

⁸⁰ 郭慶藩《莊子集釋》（中），頁 588。

學的確存在差距，然莊子實是承接了「德」的基源問題，只是回應的方式與儒家有別，而原來「德——天命」的象徵意涵為「道——天」、「天——命」所取代。職是之故，「德的象徵」亦可做為莊子哲學的詮釋基礎。

自周代殷商後，德命的內涵，從原有的宗教性，漸漸轉向倫理性，以孝敬忠信等價值作為明德的條件⁸¹。莊子則對這個條件進行反省，明德的條件不再是禮樂倫常，而是回歸天道，回歸天性自然。「德——禮樂」這個結構，原為神人一體的結構，其中人為的、社會化的禮樂，為莊子所拋棄。莊子所懷抱的德命，是天性自然。雖然莊子與儒家對「德命」的理解不同，皆試著理解天命（德）則是一致的，以「德」的象徵語言，去表達對天命的體會，以及對失德的焦慮、憂患，是他們很根本的表達方式。「象徵語言乃是表達這一體驗的憑藉，而且是唯一不可替代的憑藉。」⁸²從而避開了訴諸邏輯而成就的知識系統脫離實踐精神的弊病。就目前的經典詮釋成果來看，回到這樣的基礎，吾人才有適切地理解經典、傾聽真理的可能。

謝大寧這套詮釋方法之所以值得關注，乃因於實踐才是經典精神的再現。清末民初，保種強國、救亡圖存的急迫需求下，先哲將西學融入中國傳統，試著挺立自家文化，百年過去，可知經過幾代學者的努力確實為中國文化之接續作出極大貢獻。然而，其缺弊亦是不可免地隨著時間逐漸顯明。對經典詮釋而言，一個有意義的詮釋，是因為它涉及對真理的測度，影響我們的實踐。流於泛濫的考證將因其過度偏離天命而不能豐潤我們的生命，而知識性的理趣已在系統之內拒絕對天命的測度。謝大寧希望為中國傳統經典建立一套詮釋系統，其用心不只是想解答經典詮釋這一技術性的問題而已，他說：

這個時代，我們的學術圈是該到了一些冒險的時刻了，尤其當經典已然從我們的生活中抽離，經典的實踐性要求也早已讓位於某些知識性的興趣時，思索如何救住經典的意義，在我看來，實在是再重要不過的事。⁸³

⁸¹ 謝大寧：〈儒學的基源問題——「德」的哲學史意涵〉，頁 22。

⁸² 謝大寧：〈比興的現象學——詩經詮釋進路的再檢討〉，頁 17。

⁸³ 謝大寧：〈比興的現象學——詩經詮釋進路底再檢討〉，頁 18。

反思現有的學術成果，架構系統開創新局，確是一件大工程。同時，不依憑單一理論架構，獨立運思的確需要「冒險」的勇氣，全賴救住經典意義的意願強烈而迫切。經典意義的開顯不應僅止於學界內部的自覺，在現代學術架構下，全球化資本主義世界中，二者的夾逼使得中國經典的實現性仍未普遍彰開，文化主體不立、否定自我價值根源性的現象仍在，文化救亡圖存的工作仍待持續。

引用文獻

班固《白虎通義》（北京：中華書局，1985）。

王邦雄、曾昭旭、楊祖漢《論語義理疏解》（臺北：鵝湖出版社，1982 年初版）。

何炳棣《何炳棣思想制度史論》（臺北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2013）。

馬一浮《馬一浮集：第 1 冊》、《宜山會語·說忠信篤敬》（杭州：浙江古籍出版社、浙江教育出版社，1996）。

王叔岷《莊子校詮》（臺北：中央研究院歷史語言研究所，1999.6）。

唐君毅《中國哲學原論（原道篇一）》（臺北：學生書局，2004）。

徐復觀《中國人性論史》（台北：學生書局，1969）。

海德格〈論真理的本質〉，《海德格爾選集》（上海：三聯書店，1996）。

袁保新《老子哲學之詮釋與重建》（台北：文津出版社，1991）。

郭慶藩《莊子集釋》（北京：中華書局，2004 年二版）。

楊伯峻《春秋左傳注》（台北：中華書局，1993 年初版）。

鄭康成《禮記鄭注》（臺北：學海出版社，1992 年初版）。

單篇論文：

牟宗三〈《莊子·齊物論》講演錄（一）〉，《鵝湖月刊》第 319 期（2002.1）。

宋寬鋒〈反向格義的紛爭與中西哲學比照中的本質主義迷誤〉，《中國社會科學評價》第 1 期，頁 38-142。

林安梧：〈關於「執」與「無執」的存有論問題：兼及於中西哲學會通之「格義」與「逆格義」等方法論的探討〉，「西方的詮釋，中國的回應——中

- 國哲學方法論之反思與探索」國際學術會議（香港：香港中文大學中國哲學與文化研究中心，2005.5.3-5）。
- 許明珠〈從《莊子》內七篇看莊子對儒學的接承與超越——兼答莊子如何看待孔子〉，《國立中央大學文學院研究生第一屆人文中央論壇論文集》（2009.4），頁41-74。
- 陳寅恪〈馮友蘭《中國哲學史》上冊審查報告〉，《中國哲學史》下冊（商務印書館，1934）。
- 劉笑敢〈「反向格義」與中國哲學研究的困境——以老子之道的詮釋為例〉，《中國哲學與文化》第1輯（2007.5），頁10-36。
- 謝大寧〈「詮釋」與「推證」——朱子格物說的再檢討〉，《中正大學中文學術年刊》第6期（2004年12月）。
- 謝大寧〈比興的現象學——《詩經》詮釋進路底再檢討〉，《南華通識教育研究》第2期（2004年9月）。
- 謝大寧〈經典的存有論基礎〉（續），《中正大學中文學術年刊》第9期（2007年6月）。
- 謝大寧〈經典的存有論基礎〉，《中正大學中文學術年刊》第7期（2005年12月）。
- 謝大寧〈儒學的基源問題——「德」的哲學史意涵〉，《鵝湖學誌》第16期（1996年6月）。
- 謝大寧〈譬喻與詮釋——從法華經的譬喻看牟宗三先生的天台詮釋〉，《臺北大學中文學報》第1期（2006年7月）。

Study of “Virtue” of Zhuang Theory by Classic Interpretation of “Symbol of Virtue”

Ming-Chu Hsu^{}*

Abstract

In modern times, interpretation of Chinese classics encounters the issue: “the best interpretation of classics”. Ta-Ning Hsieh has concerned about this issue for years and initially proposed the method to re-interpret classics: “symbol of virtue”.

He stated that “virtue” experience is the core of Chinese culture. Original meaning of “virtue” means “destiny”. Structure of “virtue: rites and music” implies religious and ethical meanings and results in Confucius’ new interpretation of Zhou tradition. Interpretation of Chinese classics must respond to “virtue” experience in order to meet the demand of practice.

By two meanings of “virtue” of Zhuang Zhou: 1) “virtue” is associated with heaven; 2) “virtue” changes with self-cultivation, this study argues that although Zhuang Zhou thoughts do not include view of fate with ethics and morality, Zhuang Zhou, as Confucius, recognizes heavenly “virtue” and self-cultivation is based on the said “virtue”. Hence, it suggests that interpretation of “symbol of virtue” can explain literatures of Zhuang Zhou school.

Keywords: Zhuang Zhou, philosophy of Taoist school, symbol of virtue, interpretation of classic

* Assistant Professor, Center for General Education, National Taichung University of Science and Technology

經由無權限人之票據行為 ——以日本法為中心

賴世琳*

摘要

本文係探討無權限人所為之票據行為將發生何種效力？無權限之票據行為：(1)無權代理，包括以代理人形式之無權代理，及無權代行。票據行為不僅得由本人為之，亦得經由他人為之，若經由他人（行為人）直接表示於票據上之代理方式，如他人名義未被表示於票據上之代行方式。行為人若直接蓋上本人章別無問題，但如行為人代行本人之簽名，仍可成立。但須行為人曾被賦與代理權，並得識別係行為人所親筆書寫，即無否定本人責任之必要。(2)第三人如對無權代理人相信其有代理權之情事時，就其所發生情事，得認定係本人須負責時，亦使本人負其責任。(3)如屬越權代理，依日本通說採代理人全額責任說，亦即代理權之範圍內，係本人與越權代理人負重疊責任，但本人僅能追究代理權範圍內責任。故為了保護執票人，得以對代理人追究全額責任。此對照我票據法第10條第2項，明文規定代理人逾越權限，就其權限外部分，亦應自負票據上責任，係與日本通說之代理人全額責任說相同。(4)若屬票據偽造時，宜肯定偽造人負票據上責任，如此可避免執票人舉證偽造人之故意、過失，並且得請求實際受害額。至於針對偽造學說，宜採偽造人行為說，偽造人為了自己而為票據行為，不論其使用何種名義當負票據行為之責任，如此要比採類推無權代理說更為合理。(5)票據偽造效果如係無效，其追認乃追認無效行為(日民

* 國立臺中科技大學通識教育中心教授 lai21193@ms34.hinet.net
(收稿日期：108.07.18；通過刊登日期：109.01.30)

119)。原本將偽造考慮為接近無權代理之立場，但現今學說已擴大其立場，肯定追認偽造票據而具有溯及力，既然承認代理方式之蓋章代行情形，所欠缺權限亦因追認而得被補正，即對票據發生強大信賴，故得承認因追認而具有溯及力。本篇所引用之文獻自 1980 年代至 2005 年前後，資料上可能較為陳舊，但基本理論並不衰退。除以日手形法條文為主外，並附加 1988 年之「聯合國國際匯票及國際本票公約」條文，而適應時代趨勢。論述上或有重複之處，乃為了完整交代前後內容，使文義能更明確而已。

關鍵字：票據之無權代理、票據之代行、票據之表見代理、票據之偽造、偽造之追認、票據之簽名

壹、前言

一、序論

有價證券乃將無形的權利化體並表彰於證券，而使其有形化。票據行為乃將權利有形化。亦即行為人於書面上經由其意思或意思表示，使之文義化而被實現於票據證券。所謂票據行為乃法律行為，須當事人自身表現文義於票據證券之書面上，如此以意思表示人自身之意思於書面上，所為之意思表示而考量票據行為書面的法律行為性。因此票據行為人之存在，不單僅被表示或記載，既然行為人須出現，即須要求簽名（日手 1⑧、13I、25I 等，我票 5、29、30、51、54 等）。如此一來，票據行為係與一般法律行為相異，要求行為人須出示其文義（名義），因而發生各種特殊行為¹。此乃基於票據行為乃要式行為，行為人須依法定方式記載—簽名或蓋章。簽名本身於票據法並無明確規定（日手 82、小 67，我票 6），乃經由解釋而決定。簽名之客觀的理由，係依票據面上之記載而確定行為人，則如使用他人名稱時，行為人之適法性即成為問題²。

若限於上述之了解，票據簽名本來於票據行為『自身』，須使用『自己名稱』（例如若以代理方式為之，須有代理人自身之簽名）。其結果，票據簽名乃票據行為人之同一性，亦即得理解具有確認票據行為人為何人之機能。但簽名得以蓋章代之（日手 82、小 67，我票 6），其當然歸結，即屬經由『蓋章』之簽名，若無法確認票據面上所存在之行為人，則不得不承認經由他人之代行方式而得為票據行為。因此其結果，票據行為人不當然即票據簽名人，其所使用名義，不當然即票據簽名人名義，因簽名於票據而被表示之人（票據行為人），乃票據行為效果之歸屬者，因此提高了信賴此種外觀之必要性³。票據簽名之大前提，乃就『自己之名稱』，限於考量票據簽名之客觀的機能，並不須使用戶籍謄本內等官方公簿上之姓名或商號。亦即票據簽名之客觀的機能，乃得識別

¹ 池野千白，他人名義による手形行為，商法の争點Ⅱ，有斐閣，1993年6月，頁322。

² 庄子良男，他人の名稱による手形小切手行為，法學ガイド-14 商法Ⅲ(手形小切手)，日本評論社，1988年4月，頁76。

³ 池野千白，同前揭註1，頁322。

行為人之同一性，則以通稱、雅號、藝名等名稱，係與公簿之公示性具有同一性之識別機能，而若僅具有相同機能之一定周知性，使用此種名稱之票據簽名人，當然具有被要求簽名於票據之客觀的機能，得解釋為使用自己名稱後之票據簽名⁴。

二、票據文義證券性

(一) 文義證券性與無因證券性

票據債務內容一般係依票據上之記載而決定，此為票據之文義性。票據行為若依發行說立場，須由發票人做成書面行為，再經其交付予執票人。我票據法第 5 條第 1 項雖明文提到：「在票據上簽名者，依票上所載文義負責。」此可謂係文義證券之一依據，但仍須透過其他理論而予以承認。此又與票據無因證券及設權證券（書面上）有理論上之關聯。承認票據文義證券性，使票據取得人僅信賴票據上之記載而取得票據，即不受與自己不相關之票據外情事而遭受不測之損害，得以確保票據交易之結果。此乃基於，①票據簽名人若基於票據授受當事人間之原因關係無效、消滅等瑕疵事由，對嗣後之善意取得人仍負票據債務，係為人的抗辯切斷之制度，即不得拒絕支付票據金額，乃票據抗辯所明文規定（日手 17，我票 13）。票據債務係不受原因關係之影響，因而有必要承認其無因性。②原因關係上之債務並無法直接成為票據債務，係因，票據債務之發生須作成票據，謂之票據之書面性或設權證券性。此種書面性或設權證券性，於票據法自身並無規定，係由無因性理論所引導而來。③票據債務並非因債務自身而生，係依做成票據始發生，票據債務之內容係無法由票據外之原因關係來判斷，須依票據上之記載來判斷，則有必要承認票據之文義性⁵。

(二) 形式上貫徹文義證券性之問題點

雖然票據文義證券性，理論上係由無因證券性或書面性及設權證券性所導入而來，但若形式的貫徹，係無法承認票據上所無記載內容之旨趣，惟若承認

⁴ 池野千白，同前揭註 1，頁 322。

⁵ 前田庸，手形の文言證券性，特別講義商法Ⅱ，有斐閣，1995 年 3 月，頁 86。

之，則不僅違反此旨趣，亦違反票據法之明文規定。故下列例子：

1. 依我票據法第 16 條（日手 69），票據之變造

變造前之簽名人依原文義負責為規定。但此時原文義既已被塗銷，已無記載於票據上，故對於變造前簽名人之關係而承認原文義之責任，並非依票據之記載而判斷票據債務之內容，故若形式上貫徹票據文義證券性，於變造時即有無法相容規定之結果。故變造前之簽名人係依變造前文義責任之意思為簽名，此文義縱因變造而被塗銷，亦不允許其免除此文義之責任。至於簽名之變造，縱使變造前之簽名人因變造而簽名消失，但其責任仍未被免除。

例如甲簽發 10 萬元本票於乙，乙將金額變造為 50 萬元，並將發票人姓名變更為丙，丙背書讓與丁。此時甲、乙、丙之責任如何？遭變更甲之簽名係變造，新記載丙之簽名為偽造，如此二元的解釋。被變更的真正簽名為變造，重新作出之簽名為偽造。亦即曾為真正簽名之甲責任全被免除非正當，變造前之簽名人（甲）仍應依原文義（10 萬元）負責始為適當。原簽名人甲之責任不因變造而受影響。但於變造後始取得本票之丁，並非信賴變造前之簽名人（甲），故不致違反保護票據文義證券性，對被變造人（甲）亦不取得請求權。丁對甲，本票金額遭變造為 50 萬元，甲亦僅須負 10 萬元責任。但丁係甲遭變更為丙後始取得此本票，則對甲並無請求權。乙將本票變造為 50 萬元，及將發票人甲姓名變更為丙而簽名後，背書讓與丁，當依變造後文義負責，丁得對乙取得 50 萬元之償還請求權⁶。

2. 空白授權票據之不當補充（日手 10，我票 11II）

日手形法第 10 條就空白授權票據，縱有不當補充行為之人，對無惡意或重大過失之取得人亦無法對抗之為規定。補充權之不當補充，乃就空白授權票據之空白補充部分，違反所賦與之權限而不當補充。因此，補充權之不當補充，

⁶ 田中誠二・堀口亘，例解手形・小切手法，有信堂高文社，1978 年 10 月全訂版，頁 44；川村正幸，手形の偽造・變造，演習ノート手形法・小切手法，法學書院，1982 年 3 月，頁 41；王志誠，票據法，元照出版有限公司，2013 年 9 月 5 版，頁 226 至頁 227。然依最高法院 53 年台上字第 1264 號判決，認為票據法第 16 條所謂變造，指除簽名以外變更記載事項而言。此乃舊見解，而依新見解，乃無權限變更必要的記載事項、有益的記載事項，並包括簽名。則依本例，甲之債務為發票責任，依原有文義 10 萬元負責。發票人之簽名由甲變更為丙，對丙而言係偽造，丙可不負票據責任；但對乙而言，係變更票據債務內容為變造，乃背書擔保責任，當依變造後文義 50 萬元負責(前田庸，手形法・小切手法，有斐閣，1999 年 2 月，頁 268；同旨，鄭洋一，票據法之理論與實務，自版，2005 年 9 月修訂 24 版，頁 86)。

乃本來就票據發行人或交付人簽名之同時，票據記載事項即被完成，嗣後如有不當記載，則僅存票據記載之問題，而不發生補充人簽名之問題。補充人之簽名並無表示於票據上，補充權如遭不當補充時，空白授權票據之作成人，係被賦與空白補充權之人，故對於明知補充權已遭不當補充而取得票據之惡意第三人，得主張補充權之不當補充，對逾越補充權範圍部分之責任得拒絕。但對無惡意或重大過失而取得不當補充票據之人，須依其所補充內容負其責任。亦即補充權之不當補充，只不過人的抗辯之事由，發票人對於善意第三人仍應負責，而不當補充人則不須特別負責⁷。

3. 承兌之塗銷

日手形法第 29 條第 1 項：『在匯票上記載承兌之付款人，於未將匯票交還執票人以前撤銷其承兌者，視為拒絕承兌。其撤銷推定在票據返還前為之。』第 2 項：『付款人已向執票人或票據上簽名之人，以書面通知承兌者，應依其所承兌文句負責。』依第 2 項，不問已否塗銷承兌，付款人如以書面對執票人或其他簽名人承兌通知時，即應對已受通知之人依承兌文義負責。承兌以交還匯票於執票人為生效要件，未交還前，承兌尚無效力可言，故可允許承兌人任意塗銷以撤回其承兌⁸。相同的我票據法第 57 條：『付款人雖係在匯票上簽名承兌，未將匯票交還執票人以前，仍得撤銷其承兌。但已向執票人或匯票簽名人以書面通知承兌者，不在此限。』匯票雖為交還，但已向執票人或匯票簽名人（如發票人，背書人）以書面通知承兌者，則其承兌之意思表示業已到達於相對人或關係人，而發生效力，與匯票之交還相同，則不得再撤銷其承兌⁹。日手形法第 29 條第 1 項，因承兌簽名而發生承兌效力，則付款人已記載承兌後，返還匯票前因塗銷承兌而生撤銷（撤回）之效力。故返還匯票前若有塗銷承兌者，視為拒絕承兌。塗銷承兌者，須塗銷承兌簽名，若留有簽名僅塗銷承兌文義，視為略式承兌（日手 25I 後，我票 43II）。返還前之塗銷承兌，視為拒絕承兌，付款人不負付款義務，發生拒絕承兌之追索而已。此處係無簽名即無責任原則之例外，付款人雖曾為承兌，但其簽名因塗銷，即發生適法的塗銷而無效，

⁷ 前田庸，同前揭註 5，頁 88。

⁸ 李欽賢，論票據偽造人之責任，鄭玉波先生七秩華誕祝賀論文集—民商法理論文研究，三民書局，1988 年 1 月，頁 79；小橋一郎，基本法コメントール新版手形法・小切手法，日本評論社，1982 年 8 月，頁 58。

⁹ 鄭玉波，票據法，三民書局，1972 年 9 月初版，1995 年 10 月再修訂六版，頁 151。

形成自始未為承兌簽名之相同效果。承兌因書面承兌通知而發生效力，付款人即應依承兌文義負責。但因承兌通知而發生承兌之責任，其責任因付款人之承兌通知而生。故縱因合法塗銷承兌，即喪失簽名之效力，但因已對執票人之書面承兌通知（日手 29II），即不因返還匯票前曾塗銷承兌而發生塗銷之效力¹⁰。

4. 小結

承兌以交還匯票於執票人為生效要件，未交還前，承兌尚無效力可言，故允許承兌人任意塗銷而撤回承兌。如因塗銷承兌，即當然喪失承兌簽名之效力。但如因書面承兌通知，亦不因返還匯票前，曾塗銷承兌而發生塗銷之效力，造成無簽名即無責任原則之例外，即書面承兌通知在先，已塗銷承兌簽名，責任仍存在。至於空白授權票據之不當補充，係無法對抗無惡意或重大過失之執票人，乃合意當事人基於事前合意而負責任為前提，就不當補充之內容，對於無惡意或重大過失之執票人無法免責為規定。可是此時，事前合意內容與變造相異，自始未記載於票據，因此，依日手形法第 10 條規定，不當補充之事前合意當事人，自始負票據上所無記載內容之債務。亦即空白授權票據之簽名人，係以負事先合意內容責任之意思而簽名，其內容縱使由第三人不當補充，而非空白授權票據簽名人所記載，已不允許其免除已記載之責任。此點若形式上貫徹票據文義證券性，亦無法相容於票據法上規定之結果。然而不當補充與變造情形之變造前文義性相比較，變造情形，原簽名人係負以往所記載之責任內容（變造前所記載之文義），而空白授權票據之不當補充，係負自始未記載內容之責任為相異。但於結果上，被追究責任之時，乃負票據上所無記載之內容為共通¹¹。

貳、票據之無權代理

一、無權代理與偽造

若無權限人以代理方式所為之票據行為，係無權代理；而他人若無權限直接以本人名義（代行方式）所為之票據行為，係偽造。無權代理與偽造之區別理應以票據面上之形式為依據基準，但日本以往判例如大判昭和 8 年（1933 年）

¹⁰ 李欽賢，同前揭註 8，頁 79；小橋一郎，同前揭註 8，頁 58。

¹¹ 前田庸，同前揭註 5，頁 88，頁 90。

9月28日新聞3620號判決，並非以票據行為之形式為，而係以有無為了本人之意思為區分。但現今係以各種學說為區分（例如昭和43年（1968年）12月24日民集22卷13號3382頁¹²）。因此甲若以乙名義，大多數於丙面前發票，丙相信甲有代行權，若無權限時，甲以乙名義所簽發者，係偽造；又丙若無法得知甲、乙之容貌，甲詐稱為乙，以乙名義所為票據行為，若無權限時，亦屬偽造。但甲若以乙為自己之別名而所為之票據行為，限於甲自己有負擔票據債務之意思時，則非偽造，得解為甲使用別名，而為甲自身之票據行為。無權代理與偽造係屬形式上之區別，大多數情形兩者係類似，並由此而處置之¹³。

二、票據行為之代理與表見代理

(一)一般原則

無權代理之票據行為，對本人係無效，不負票據上責任。但有例外，如①本人事後追認時，票據行為因本人之追認，與自始基於代理權所為者相同，為有效。追認得對於無權代理行為之直接相對人或其嗣後之受讓人為之（大判昭和8年（1933年）9月28日民集12卷2362頁¹⁴）；②本人因表見代理成立時，係無法免除其票據責任¹⁵。

(二)票據行為之代理方式與表見代理

(1)票據行為與其他法律行為，相同的得經由代理人為之。若為了發生票據

¹² 大判昭和8年(1933年)9月28日新聞3620號7頁判決：「依自己意思而冒用本人名義，承兌匯票行為時，係票據之偽造。」最高判昭和43年(1968年)12月24日民集22卷13號3382頁判決：「無權限人依機關方式而簽發本票，受款人如有正當理由等事實關係相信其有權限，本人類推適用日民法第110條(逾越權限之表見代理，(後揭註17)類推我民法第169條)，當負發票人責任。」

¹³ 田邊光政，最新手形法小切手法，中央經濟社，1987年9月，頁85。

¹⁴ 大判昭和8年(1933年)9月28日民集12卷2362頁判決：「無權代理人直接簽上本人姓名，如係為了本人而發票或承兌時，其發票或承兌為無權代理，故本人追認時為有效之票據行為。」又「…票據如經由無權代理人簽發時，發票人對其相對人，即票據受款人追認時，係有效，特別是經由背書讓與時，亦得對執票人追認其票據行為。」高窪喜八郎・升本喜兵衛・高窪利一編著，學說判例總覽手形法小切手法，中央大學出版部，1974年10月6版，頁315。

¹⁵ 田邊光政，同前揭註13，頁85。

行爲代理之效力，其實質要件，須代理人具有代理權；形式要件，代理人須記載爲了本人代理之旨於票據上，並由代理人簽名（或蓋章）。亦即票據行爲之代理，係爲了使本人發生效力爲目的而爲之，故首先票據上須表示本人。再之，票據行爲係證券的行爲，票據乃輾轉流通之物，故票據上須明示代理關係（代理資格），例如「甲代理乙」、「A 股份有限公司董事長○○○」等。又票據行爲須以簽名（或蓋章）爲要件，故代理時，代理人須簽名（或蓋章）於票據（日手 82、小 67，我票 5、6，公約 5(k)、36I）。

(2)未經本人賦與代理權之人，擅以代理方式而爲票據行爲之情形，稱爲票據行爲之無權代理；又分爲代理人完全無代理權所爲之票據行爲（狹義無權代理）；代理人逾越本人所賦與代理權範圍而所爲之票據行爲（越權代理）。然而不問上述何種情形，本人若不追認，其票據行爲對本人不生效力。於無權代理情形，第三人對無權代理人相信其有代理權之情事時；另一方面，就其所發生之情事，若認定係本人須負責時，則將無權代理行爲視爲有權代理，使本人負其責任之制度爲表見代理。故就表見代理之要件如下：

①自稱代理人表示曾由本人授與代理權之旨時（日民 109¹⁶，我民 167、169）。例如最高判昭和 32 年（1957 年）2 月 7 日民集 11 卷 2 號 227 頁判決：「甲誤信已由乙賦與簽發本票之代理權，雖無權限，但使用乙之記明印及認印（常用之印），以乙名義簽發本票時，此時此本票係以無權代理而簽發，得適用日民法第 109 條（表見代理，我民 169）。」

②第三人就自稱代理人之越權票據行爲，如有正當理由而相信其有權限時（日民 110，權限逾越之表見代理¹⁷，類似我票 10II）。依大判昭和 8 年（1933 年）2 月 15 日法學 2 卷 1126 頁判決：「訴外加藤章夫係受雇爲上訴人之店員，處理有關一切事務，因不法行爲已遭上訴人禁止簽發支票及借款之事，…代理權已受限制後，仍具有廣泛權限，被上訴人等不知代理權受限制之事，相信加藤章夫如上行爲係其得爲之事而受有本票，並非不注意，反而就此具有正當理

¹⁶ 日民法第 109 條：「已對第三人表示曾對第三人賦與代理權之人，於其代理權範圍內，就他人與第三人間所爲之行爲負其責。」又公約第 36 條第 2 項：「代理人經本人授權於票據上簽名，並載明其係爲特定本人，以代理人身分簽名，或經本人授權將本人簽名章蓋於票據上，應由本人而非代理人負責。」

¹⁷ 日民法 110 條：「代理人於其權限外所爲之行爲時，第三人如信其有正當理時準用前條（第 109 條，前揭註 16）規定。」

由而相信。」

③自稱代理人之代理權業已消滅，第三人善意時（日民 112，代理權消滅後之表見代理¹⁸；我民法無直接類似條文）。依最高判昭和 35 年（1960 年）12 月 27 日民集 14 卷 14 號 3234 頁判決：「僅具有支票存款交易而簽發支票代理權之人，其代理權消滅後，仍稱為代理人而簽發本票時，受款人就代理權已消滅，以善意且無重大過失，相信就其所簽發本票之權限有正當理由時，本人對受款人無法免除發票人之責任¹⁹。」

三、表見代理與第三人

(1)就票據行為表見代理成立時，第三人是否包含直接相對人以外之第三取得人。票據行為若適用日民法第 110 條（權限逾越之表見代理²⁰，類似我民 169），第 112 條（代理權消滅後之表見代理²¹）之表見代理情形，第三人之範圍，是否限於直接相對人（發票時之受款人，背書時之被背書人，承兌時之請求承兌執票人），或是亦包括其後手之第三取得人。依①大判昭和 8 年（1933 年）11 月 22 日民集 12 卷 24 號 2756 頁判決：「日民法第 112 條，限於該人第三人相信原代理人依然具有代有權，存有應與之交易情事時，始適用之。」②大判大正 14 年（1925 年）3 月 12 日民集 4 卷 3 號 120 頁判決：「由代理人簽發本票為權限外之行為，如受款人相信其權限並無正當理由時，嗣後之執票人縱使有正當理由，亦不適用日民第 110 條。」③最高判昭和 36 年（1961 年）12 月 12 日民集 15 卷 11 號 2456 頁判決：「代理人逾越權限而簽發本票，若受款人相信其權限並無正當理由時，嗣後之執票人縱使有正當理由，亦不適用日民第 110 條。」以上 3 例，自大審院時代（約自 1884 年至 1947 年）以來，一貫限定第三人為直接相對人，若其表見代理成立，嗣後之取得人縱使善意，亦不對本人發生票據上責任。係因，日民第 110 條權限逾越之表見代理，乃票據授受之際，所存

¹⁸ 日民法第 112 條：「代理權之消滅不得以之對抗善意第三人。但第三人因過失而不知其事實時，不在此限。」類似我民法第 107 條：「代理權之限制（包括消滅）及撤回，不得以之對抗善意第三人。但第三人因過失而不知其事實者，不在此限。」

¹⁹ 中島史雄，手形行為と表見代理・無權代理，基本問題セミナーハンド・小切手法，一粒社，1986 年 6 月，頁 63。

²⁰ 日民法第 110 條，同前揭註 17。

²¹ 日民法第 112 條，同前揭註 18。

在之具體的情事，大致上不承認相對人以外之第三取得人²²。亦即判例上自古就票據行為，係直接套用民法的基本解釋，因此限於無權代理人之直接相對人若善意且無過失時，始得成立表見代理。但相對人若為惡意；嗣後之取得人縱使善意，表見代理亦不成立，本人即可不負責²³。然而依最高判昭和 45 年（1970 年）3 月 26 日判例時報 587 號 75 頁判決：「發票人與被背書人之間，若有直接的實質關係時，得適用日民第 110 條。」本例於民法上表見代理規定之第三人，係限於與無權代理人直接交易之相對人，但票據上縱使是間接相對人，於實質交易上，亦得成立無權代理人之相對人。本例乙被允許使用甲名義所既存之支票存款帳戶而簽發支票，以甲名義而簽發本票，予受款人為 A 股份有限公司（其代表人為乙），A 公司背書讓與丙而得到融資，因丙有正當理由而相信乙有簽發甲名義之本票時，本人甲當負發票人之票據上責任²⁴。

(2) 學說之對應：現今學說上，反對採直接相對人之立場。係因，①第三人不以善意且無過失為必要，若無重大過失即可受保護。②第三人之範圍不以直接相對人，得擴大至其嗣後之取得人。其嗣後之取得人若具備表見代理之要件時，亦應與直接相對人相同的受保護。故依前述昭和 45 年 3 月 26 日判決，如經由無權代理人發票，受款人若為惡意，被背書人為善意且具備表見代理要件時，被背書人係得對發票人請求票據金額為是，但受款人對發票人並無任何權利。然而被背書人如何成為權利人，則有問題，依此，若視受款人之背書，係移轉一種潛在的權利，即可成立²⁵。依此說，背書既屬權利移轉，而承認第三取得人得對發票人原始取得權利之根據並非明確；又大致上亦無第三取得人信賴直接當事人間之具體情事而為票據交易之事，故依此說係缺乏實益。但第三取得人對直接相對人表見代理成立時，因無權代理而生潛在的票據上權利，因背書而權利被移轉於轉得人之處已顯現出來。又若對直接相對人表見代理不成立時，就無權代理之本票，係有關與直接相對人是否成立表見代理之問題，但偶爾就第三取得人承認表見代理成立時，有關流通本票因交易安全，以預先準備補充的解決方法，也不一定無實益。故若依此擴張民法，第三取得人若具備正

²² 中島史雄，同前揭註 19，頁 68。

²³ 田邊光政，同前揭註 13，頁 86。

²⁴ 田邊光政，同前揭註 13，頁 86；本人甲負授權人責任，係指履行票據上責任，而非指損害賠償責任（王志誠，同前揭註 6，頁 168）。

²⁵ 田邊光政，同前揭註 13，頁 87。

當事由時，得承認表見代理成立，但特別是代行方式情形，第三取得人齊備表見代理要件為困難，故第三人之範圍若限定直接相對人，依權利外觀理論或表見責任之一般理論圖以保護第三取得人，或者依僱用人之責任（日民 715，我民 188）來嘗試救濟。但有其缺點，若依侵權行為責任補正表見代理責任，其並非承認票據上之責任，故畢竟適用修正民法立場，或依權利外觀理論（因本人有何種程度之歸責原因，認定困難）而圖以保護第三人之立場，應依各種立場而定²⁶。

(3)若依權利外觀理論，偽造與無權代理純粹由形式來區別，係以代理方式而為票據行為，但得想像者乃無權限而為之。例如本人（發票人）A，表見代理人B，相對人（受款人）C，由C背書予被背書人D（B以A之代理人而為票據行為）。A基於權利外觀法理，須負票據上責任。係因，B作出具有為了A而代理票據行為權限之外觀時，①A對C或D表示，曾賦與B票據行為代理權之旨時（日民 109²⁷，我民 167、169）；②A對B曾賦與某種代理權（日民 110²⁸），或曾賦與某種代理權之原因；③A曾賦與B代理權（日民 112²⁹），但其代理權業已消滅³⁰。為了保護第三取得人D時，無重大過失而相信B具有代理權即可。係因，票據債務是否成立，為抗辯問題之一，準用欠缺交付票據情形，取得人若無惡意或重大過失即可。依權利外觀法理，直接相對人C縱使惡意，第三取得人D若屬善意且無重大過失時，本人A相當於日民第 110 條，已授與某種代理權予B；或依日民第 112 條，曾授與之代理權業已消滅，而有歸責原因時，A對D當負票據上責任。係因，C背書予D，對A係權利不存在，即不考量權利移轉，D對A之權利，係於D之手上，依據利外觀法理而創造出權利。因此，由C背書予D，係C對D具有負擔債務效力之背書³¹。

(4)若非以代理方式而以蓋章之代行方式（機關方式）所為之票據行為時，蓋章代行人若曾被賦與權限，行為人所表示之本人即當負票據上責任，而代行人若屬無權限時，此為票據之偽造，則本人不負票據上責任³²。但第三人若相信

²⁶ 中島史雄，同前揭註 19，頁 69。

²⁷ 日民法第 109 條，同前揭註 16。

²⁸ 日民法第 110 條，同前揭註 17。

²⁹ 日民法第 112 條，同前揭註 18。

³⁰ 田邊光政，同前揭註 13，頁 88。

³¹ 田邊光政，同前揭註 13，頁 88。

³² 中島史雄，同前揭註 19，頁 69；同旨、王志誠，同前揭註 6，頁 183。

代行人以本人名義而簽發本票有正當理由時，鑑於保護信賴第三人之表見代理制度之旨趣，係得類推適用日民法第 109 條、110 條及 112 條（我民 169、票 10 I），使本人負票據上責任。依最高判昭和 43 年（1968 年）12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決：「無權限人以機關方式而簽發本票，縱使係僞造本人名義之本票，逾越簽發本票代理權之範圍，受款人相信其具有權限而有正當理由等之事實關係，得類推適用日民法第 110 條，本人當負發票人責任³³。」票據行為之代行，乃代理人不記載代理人之意旨，而由代理人僅記載本人之姓名，蓋本人之印章，且代理人未簽署其姓名或押蓋其印章，成為本人名義之票據行為而言。若採肯定說，只要有代行權，應認為有效，不過與票據行為之代理之效果不同，此說將票據法上之票據行為代理（我票 9，隱名代理），誤認是民法上之代理（我民 103），係不足採之，宜採否定說，倘本人未否認代理之合法性，則代理人之簽名之事實行為，或代理人押蓋本人之印章，為本人之使者或機關，則屬於本人所簽發之票據，由本人自行負票據上責任³⁴。至於記名蓋印乃他人以表示機關而代替本人為之，為了避免因蓋章而不承認簽名代行之不便，則宜採肯定見解。係因縱屬他人所書寫，既屬依筆跡而得識別行為人，行為人如曾被賦與權限，即無否定本人責任之理由，則肯定說為優³⁵。日本法並無我票據法第 9 條隱名代理之規定，如代行人直接簽上本人姓名，因未載明本人代理之旨，並不適合代理（民 103）之要件，當然由行為人（簽名人），自己應負票據上責任。然而本人未否認（即肯定）代理權之合法性（即代理人已獲授權），代行人為本人之使者或機關，則屬於本人所簽發之票據，最後結果係與日本法之解釋為相同。

四、無權代理之票據行為人責任與權利

（一）無權代理之意義

³³ 中島史雄，同前揭註 19，頁 69；並參考前揭註 24。

³⁴ 梁宇賢，論票據行為之代理及代行，月旦法學雜誌 158 期，2008 年 7 月，頁 238。

³⁵ 鈴木竹雄・前田庸，手形法・小切手法（新版），有斐閣，1992 年 3 月，頁 169。最高法院 53 年台上字第 2716 號判決：「代理人為本人發行票據，未載明為本人代理之旨而簽名於票據者，應自負票據上之責任，因為票據法第 6 條所明定，惟代理人亦有不表明自己之名，僅表明本人之名而為行為，即代理人任意記明本人之姓名蓋其印章，而成為本人名義之票據行為者，所在多有，此種行為祇須有代理權即不能不認為代理之有效形式。」同旨、王志誠，同前揭註 6，頁 183；鄭洋一，同前揭註 6，頁 67、74。

票據行為之無權代理人，乃依票據上已記載之代理關係，以代理人而為票據行為，故當然代理人自己不負票據上責任，但若如此將損害到票據之流通性。日手形法第8條規定：「無代理權人以代理人因簽名於匯票而負義務」，故依最高判昭和49年（1974年）6月28日民集28卷5號655頁判決：「依日手形法第8條之無權代理人責任，乃名義人本人對於已表示票據之事，是否負票據上責任之擔保責任，票據偽造時亦屬無使用名義人本人權限之人，於表示名義人本人是否負票據上責任方面，與無權代理人之情形無異，簽發偽造本票之人，類推適用本條而負票據上責任。」依本條無權代理人之責任，並非自己以負擔債務之意思而簽名於票據上之責任，而係票據上已被表示為本人，對於已表示之事，應否負擔票據債務之法律上擔保責任。亦即基於已表示代理權存在之法定的擔保責任³⁶。日民法就無權代理人責任（日民117I³⁷，我民110），係經由相對人之選擇請求本人履行或由無權代理人負損害賠償責任（我民法第170條第2項，催告係請求承認，亦即經本人承認後，即有履行問題，若本人不願承認，則由無權代理人負損害賠償責任，最後情形與日本法相同）。

（二）無權代理人之責任

(1)然而日手形法第8條，由保護票據流通觀點，即直接由無權代理人負票據上責任（我票10I，無代理權而以代理人名義簽名於票據者，應自負票據上之責任，係與日本法為相同），此為排除民法規定之特則。學說中雖亦有認為依日手形法第8條，本人可不負表見代理之責任，但依多數說，例如最高判昭和33年（1958年）6月17日民集12卷10號153頁判決：「……但表見代理乃保護善意相對人之制度，故若得承認表見代理已成立，至於主張與否，乃相對人之票據執票人之自由，執票人得主張表見代理而追究本人之責任，但若不主張表見代理，對無權代理人追究日手形法第8條之責任亦為相當。」依本判

³⁶ 田邊光政，同前揭註13，頁89；並參考後揭註89、93、126。又日手形法第8條（票據行為之代理）：「無代理權而以代理人名義簽名於匯票者，應自負票據上之義務。因而付款者，享與本人同一之權利。逾越權限之代理人亦同。」；公約第36條第3項規定：「代理人欠缺簽名代理權或逾越代理權而以代理人名義將簽名章蓋於票據上，……應由簽名人而非其所欲代理之人負責。」我票據法第10條第1項。

³⁷ 日民法第117條第1項：「以他人代理人所為契約之人，如無法證明其代理權，且未得本人追認時，從相對人之選擇履行或負損害賠償之責。」

決，表見代理乃保護善意相對人之制度，執票人若主張舉證表見代理成立，而是否追究本人責任為其自由，日手形法第 8 條之無權代理人責任，係要求保護票據之流通而將日民法第 117 條之責任（無權代理人責任）票據法化，各制度旨趣相異，故無權代理人因表見代理成立為理由，亦不得免除其責任³⁸。

(2)依肯定說，表見代理乃為了保護相對人之善意第三人之制度，並非保護代理人之制度，則若表見代理成立，得追究本人之責任，相對人若不追究本人責任，亦得追究無權代理人責任；又無權代理人，一面為無權代理行為，偶爾對本人已成立表見代理；另一面，卻免除自己之責任，係不合理。然而對照否定說，日手形法第 8 條乃並非獨立的承認代理人之責任，而係因本人不負責任時而對其之補正責任。再之就日民法第 117 條所定之無權代理人責任，表見代理既已成立，即得承認本人之責任，相對人即可收到預期效果，故此時無權代理人並無責任，依此種解釋縱使相當於日手形法第 8 條之解釋，亦無變更必要³⁹。本人與無權代理人責任之關係，於肯定說立場，本人與無權代理人係重疊的負票據上責任，或者由本人或無權代理人由執票人之選擇當中一方負責。依重疊說，執票人依其所望滿足票據債權之前，得自由對本人及無權代理人追究責任而要求確保票據流通性。但依此說，雖然本票代理人若有代理權，執票人僅得向本人請求，偶而因無權代理得自由向本人及無權代理人請求，賦與執票人預期以上利益之結果為不當。總之，日手形法第 8 條乃由保護票據強度流通之理念，係日民法第 117 條之特則，則得排除變更民法之解釋。因此票據行為之表見代理若成立時，無權代理人依日手第 8 條不得免除其責任，以肯定說為是；則執票人得選擇本人或無權代理人之一方追究責任，此說為妥當。

(3)又若屬非實在法人之票據行為，此乃法人簽發票據前係確實存在，如於票據流通時，法人尚未變更登記而成為非實在法人，此時票據責任到底應由公司代表人負責與否而類推適用日手第 8 條之問題。最高判昭和 38 年（1963 年）11 月 19 日民集 17 卷 11 號 1401 頁判決：「依原判決已確定之事實，有限公司一旅館甲並非實在公司（旅館甲負責人所簽發之本票於流通時，法人本身尚未完成變更登記，故應由原該公司董事長來負票據上責任），但法人旅館甲既屬

³⁸ 中島史雄，同前揭註 19，頁 65。

³⁹ 上田宏，表見代理と無權代理人責任，手形・小切手法一概説と基本判例一，文真堂，1990 年 3 月第 2 版，頁 218。

實在，只不過是於簽發此本票時，尚未完成變更商號登記及代表人選任之登記情形，係與事實關係有異，故認定以上事實係得以贊成，類推適用日手形法第8條結果，為個人（董事長）當負此本票發票人責任為相當。」本判決係屬非實在公司之代表人為票據行為時，不以日手形法第8條為根據，然既屬本人公司非實在時，其票據行為乃代表人個人之票據行為，個人當負票據上責任（東京地判昭和25年(1950年)10月7日下民集1卷10號1608頁判決，亦採此見解）。

表示非實在法人之票據行為與日手形法第8條之關係，日手形法第8條之無權代理人責任，乃對無權限人已表示具有代理權之旨之票據行為責任，為了保護票據之流通性使其負擔法律上之擔保責任，本人若屬實在而無代理權，已表示代理票據行為之旨時，當然得適用日手形法第8條。但若屬本人非實在時，即無代理（代表）關係，既屬票據上被表示之本人不負責任，則依日手形法第8條，無權代理責任發生。故就非實在法人（公司）之代表人名義之票據行為，既屬本人若非實在，原本不發生代理問題，故並非無權代理（代表），亦非日手形法第8條之問題，係原代表人個人之票據行為（公司及代表資格之表示，單僅代表人個人之頭銜為無意義），而承認其責任（前述東京地判昭和25年10月7日判決等）。於此立場，公司若不存在，對惡意取得人，代表人個人亦應負責，但類推適用日手形法第8條見解，不須保護惡意取得人，無權代理人即可不用負責而產生不同結果。票據面上已有代理（代表）形式之票據行為，但無法證明代理權，則一切情形廣泛的根據日手形法第8條（我票10I）而解決問題，故若類推適用本條，則由無權代理人個人負責係屬正當⁴⁰。

(4)小結 — 無權代理人之責任

經由無權代理之票據行為時，於票據證券上已存在了代理行為之表示，故理論上無法立即由無權代理人負責，因此特別設置了日手形法第8條。亦即代理人若無代理權而為代理行為時，須為了保護票據流通，使無權代理人自己負票據上責任。日手形法第8條為對於日民法第117條第1項無權代理人責任（我民110）之特則，依此特則無權代理人當負票據上責任，並且不依相對人之選擇，自始負履行責任。若如此依日手形法第8條，乃就無權代理人票據行為之責任，訂定票據流通為必要之特則，因而排除日民法第117條要求無權代理人履行或

⁴⁰ 上田宏，無權代理人之責任，手形・小切手法—概說と基本判例一，文真堂，1990年3月第2版，頁216；同旨、王志誠，同前揭註6，頁166。

損害賠償，惟依同條第 2 項，相對人若屬惡意時係除外而不適用。此基於相對人或票據取得人若明知代理人無權代理時，並不須予以保護，日手形法第 8 條之立法旨趣責任亦不發生為正當。其次對於有過失之善意人與惡意人若相同處置，亦不恰當。此時，執票人若惡意時，準用日民第 117 條第 2 項，自稱代理人即不負票據上責任，固無問題。但日民法第 117 條就票據行為之無權代理排除適用，而依日手形法第 8 條立場之旨趣，乃強化票據流通為目的來考量，則對於有過失善意人不應與惡意人相同處置，故自稱代理人對有過失之善意人仍應負責為是⁴¹。

(三) 無權代理人付款後取得與本人相同之權利（日手形法第 8 條第 2 句）

(1) 無權代理人責任內容，乃若其有代理權時當負與本人相同責任。因此若以無權代理發票時，無權代理人將對全體執票人負發票人之責任；背書時，若已保全追索權手續，即應對其後手回應追索之請求。又就抗辯，無權代理人就其自身對於執票人所得之抗辯外，本人對於執票人所得之抗辯，亦得主張之。至於無權代理人之債務，因消滅時效成立時，雖負與本人所應負之相同債務，但因時效中斷有其相對性（日手 71，我票據法無此規定），僅對無權代理人自身發生效力而已，並不及於本人⁴²。

(2) 匯票承兌人或本票發票人，係最終義務人，故若因無權代理而簽發本票之人等，於本票付款後，對任何人均無法取得權利，此係以償還義務人之無權代理人所作之規定。無權代理人取得與本人同一之權利，故債務人對無權代理人之請求，若屬對本人所得對抗之抗辯亦得對抗之。係因，無權代理人達成法

⁴¹ 田中誠二・堀口亘，同前揭註 6，頁 28。台灣台北地方法院士林分院法律問題：某甲為子股份有限公司之董事長，該公司於 82 年 6 月 1 日改選由某乙接任，並向主管機關登記。A 因重大過失而不知此事，仍於同年 7 月 1 日收由某甲以公司負責人名義之支票後，向負責人提示未獲付款，乃向某甲請求給付票據，問 A 之請求有無理由？研討結果，司法院民事廳研究意見(83.8.3(83))廳民四 14339 函復台高院，結論以乙說為當。研討意見乙說：依票據法第 10 條第 1 項規定，「無代理權而以代理人名義簽名於票據者，應自負票據上責任」此係就無權代理所存之特別規定，應較同法第 14 條優先適用。而該條無如民法第 110 條限於善意第三人之規定，故不問執票人為善意或惡意，均有該條之適用。甲說所謂票據法第 10 條第 1 項係為保護善意第三人之特別規定，執票人於取得票據時明知或因重大過失而不知行為人無代理權者，自不受本條項之保護云云，並無所據。故某甲無權代理子公司簽發支票，依票據法第 10 條第 1 項之規定，應自負票據上之責任，其地位與發票人相同，A 之請求為有理由。

⁴² 中島史雄，同前揭註 19，頁 65。

定的票據上責任而付款時，取得與本人同一之權利。即本人對其前手所具有之權利，無權代理人亦取得。此乃獎勵無權代理人實現法定的票據上責任，及本人若對匯票承兌人或其前手，請求履行票據上義務時，無權代理人為實現其票據上責任，這些票據上義務人若其責任被免除，將對無權代理人造成不公平，故承認無權代理人取得與本人同一權利之制度⁴³。另外，債務人對本人若有相反債權，亦得對無權代理人主張抵銷。票據債務人不因無權代理人之介入而受到不利益，亦不須因其介入而受有利益。可是無權代理人用自己名義行使權利，並非本人之代理人，故債務人對本人所得主張之抗辯，亦得對無權代理人主張之。無權代理人必定以自己名義而行使自己之權利，但其權利與本人之權利係相同，於對債務人之關係，不論是比本人更有利或更不利之權利，則債務人對無權代理人所具有之抗辯，亦不得提出對抗之⁴⁴。

(四)票據行為之越權代理

(1)代理人逾越本人所賦與代理權範圍而為票據行為時(日手 8 第 3 句，我票 10 II)。例如本人甲賦與代理人乙簽發 100 萬元內之本票代理權，代理人若越權代理本票金額，如代理人簽發 200 萬元本票時，問題在於逾越權限部分應由何人負擔？第 1 說，僅代理人對票據金額全部負責，本人完全不負票據上責任；第 2 說，代理人應對票據金額全部負責，而本人亦僅在代理權授權金額內負票據上責任（加重越權代理人之行為責任說）；第 3 說，代理人僅對越權部分之金額負票據上責任，本人在代理權授權金額內負責(越權代理人之法定擔保責任說)。我國係採第 3 說，因我票據法第 10 條第 2 項明文規定，代理人逾越權限時，就其權限外之部分，亦應自負票據上之責任之故⁴⁵。而日本法係採第 2 說，為了保護票據流通及簡易行使票據上權利。第 2 說較妥當，係因，本人於已授

⁴³ 田中誠二・堀口亘，同前揭註 6，頁 29。公約第 36 條第 5 項：「代理人欠缺簽名代理權或逾越代理權而以代理人名義將簽名章蓋於票據，……應由簽名人(依本條第 3 項)負其責任並就票據付款者，取得與其所欲代理之人於其支付票款下所可取得之相同之權利。」

⁴⁴ 田邊光政，同前揭註 13，頁 91。

⁴⁵ 最高法院 50 年台上字第 1000 號判例：「支票之背書，如確係他人逾越權限之行為，按之票據法第 10 條第 2 項之規定，就權限外部分，即應由無權代理人自負票據上之責任，此乃特別規定優先於一般規定而適用之當然法理，殊無適用民法第 107 條之餘地。」最高法院 91 年度第 10 次民庭會議，決議仍維持原判例(施文森，票據法論——兼析聯合國國際票據公約，三民書局，2005 年 9 月，頁 45)。

與代理權範圍內負票據上責任為原則，限於此種情形，並無授受變更之理由，而且代理人所負之票據責任係及於票據金額之全部，為了避免執票人行使權利之煩瑣，一方面須為了達成日手形法第 8 條之立法旨趣；另一方面，代理人縱使就其全部金額被追究責任亦別無辦法，又若僅對票據金額之一部分負責，亦屬票據法上例外的現象，故特別須以明文規定。此得圖以保護票據流通之同時，方便了執票人行使票據上權利⁴⁶。

(2)票據之越權代理，到底應採越權代理人僅負越權部分責任或全部責任。我民法第 107 條代理權之限制與同法第 169 條表見代理，於性質上係不相同，在此前前提下，討論我票據法第 10 條第 2 項票據越權代理與民法第 107 條之適用關係，須先釐清代理人逾越權限，係肇因代理權之自始限制或事後限制，如為自始限制即無適用餘地。如為事後限制，票據法第 10 條第 2 項旨在加重越權代理人之行為責任，故可認同最高法院 50 年台上 1000 號判例(前揭註 45)，為民法第 107 條之特別規定。至於越權代理人之行為責任，以確保票據流通，越權代理人應負全額責任，而本人僅就其授權範圍負其責任。越權代理本係無權代理，則須經本人承認後，始生效力(民 170)，但如有構成表見代理要件時，即有一定事實足使執票人信賴代理權存在，本人自應負授權人責任(民 169)。此時越權代理人之行為責任與表見代理人之本人責任，均為「全額責任」，則賦與執票人自由擇一行使⁴⁷。如此係與日本法第 2 說見解相同，保護票據流通，方便執票人行使權利。現行法表面上係採第 3 說，依司法院 1991 年 2 月 12 日(80)廳民一字第 182 號函亦同旨。但票據法第 10 條第 2 項立法意旨，在懲戒代理人之逾越權限並加強對執票人多一層的保障，該條項亦無授權人對於越權部分不須負責之規定，亦與民法第 107 條代理權限制有競合之處，二者各有其規範對象，則無所謂「特別規定優先於一般規定，而適用之當然法理⁴⁸」。故最後結果，宜採第 2 說為是，則與日本通說相同。

⁴⁶ 田中誠二・堀口亘，同前揭註 6，頁 30；堀口亘，手形行為の越權代理，演習ノート手形法小切手法，法學書院，1982 年 3 月，頁 35；王志誠，票據行為之越權代理，月旦法學教室第 16 期，2004 年 2 月，頁 136；梁宇賢，同前揭註 34，頁 241。

⁴⁷ 王志誠，同前揭註 46，頁 135。

⁴⁸ 梁宇賢，同前揭註 34，頁 241；王志誠，同前揭註 6，頁 177；鄭洋一，同前揭註 6，頁 78。

(五)權限濫用之票據行為

1. 權限濫用與無權代理之不同

無權代理者，乃代理人無權限而為代理行為；而權限濫用者，乃法人之代表人或經理人等，為了法人或自己於其地位具有法律行為權限之人，而圖利於自己或第三人，濫用權限而為特定的法律行為。不限於代表人或經理人，凡曾被賦與某一法律行為權限之人，為了圖利自己或第三人，濫用其權限而為法律行為者均是。此於外形上，係代理（代表）權範圍內之行為方面，則與無權代理相異。

2. 本人與相對人之關係

權限濫用行為，客觀上係代理權範圍內之行為，代理人將其法律效果歸屬於本人，故原則上有效的法律關係成立；因此，因權限濫用而簽發本票，並非偽造，係有效的票據行為。案例：依最高判昭和 44 年(1969 年)4 月 3 日民集 23 集 4 號 737 頁判決：「農業協同組合（農業合作社）之參事 A……具有為關於合作社事業一切裁判上或裁判外權限…，故縱使具有圖謀自己或第三人等 Y 合作社以外人之利益，其只不過是濫用 A 所具有參事之代理權而已，其所簽發行為係代理權範圍內之行為。本件本票之受款人，及第 1 背書人之 B，事實上關與 A 之本件本票發票行為，明知其發票乃圖謀 Y 合作社以外之利益，原審確定，故 Y 合作社對 B 得類推適用日民法第 93 條但書規定（真意保留之例外，相對人若明知時係無效，我民 86 但），主張舉證其事實，發票人得免除其責⁴⁹。」

本判決之爭點在於是否因權限濫用而作成之本票，若因權限濫用而簽發，其效果可否類推適用日民法第 93 條（真意保留，我民 86），相對人之受款人就濫用若屬惡意是否為無效⁵⁰？本判決在於直接當事人間得適用有關民法意思表示之規定為前提，就代理權濫用而確立之判例法理，係得類推適用日民法第 93 條但書（真意保留之例外，我民 86 但），對惡意相對人主張票據行為無效；另

⁴⁹ 最高法院 71 台上第 1180 號判決：「公司之經理雖經公司之授權，有代理公司簽發支票之權限，惟其以上訴人公司名義簽發支票應以公司業務上所需要始得為之。如該經理以公司名義簽發支票非為公司業務上所必需，且為相對人所明知者，自難認其發票行為對公司發生效力。」

⁵⁰ 機川泰史，代理權限の濫用による手形行為，新判例マニュアル商法Ⅲ手形法小切手法，三省堂，1999 年 5 月，頁 65。

一方面，為了保護經由背書之第三取得人，並不依民法而依圖謀確保票據流通之日手形法第 17 條（人的抗辯之切斷，我票 13）來解決，此點係有先例上之意義⁵¹。再附加權利濫用說，依此說，權限濫用行為客觀上係權限範圍內，故不問相對人有無過失，並且相對人縱為惡意，代理行為亦為有效，但此種惡意人行使權利係違反誠信原則，亦屬權利濫用為不允許。總之，本件判旨，票據行為當事人間，得肯定日民法第 93 條但書（我民 86 但），對第三人適用日手形法第 17 條但書（我票 13 但）之構成。但若採真意保留而無效之票據行為，得否構成人的抗辯，理論之構成仍有問題。係因，日民法第 93 條但書（我民 86 但），相對人若知表意人之真意時，其意思表示係無效，於如此主觀的事情形下，相對人取得票據時，第三人縱使善意，亦無法承繼票據上之權利，故不應適用日民第 93 條但書⁵²。真意保留時，表意人並無效果意思；但權利濫用時，代理人有代理意思，兩者屬性不同，故不宜類推適用。並且代理權濫用之代理行為，不問相對人是否善意、惡意，但能以惡意相對人行使權利係權利濫用或違反誠信原則為不允許⁵³。一般而言，代理權濫用仍能適用民法意思表示規定，故為保護第三取得人，須附加權利外觀理論，但受保護之第三取得人係以善意及無過失為要件，故過失之有無及人的抗辯則相異⁵⁴。

3.本人與第三人之關係

法人代表人濫用權限而為票據行為時，對於直接相對人是否發生票據上責任，得否依真意保留而決定之⁵⁵？依最高判昭和 44 年(1969 年)11 月 14 日民集 22 卷 11 號 202 頁判決：「X1，及為 X1 之代理人之 X2，就 Y 信用合作社之票據保證，為 X1 之直接相對人，故類推適用日民法第 93 條但書規定（真意保留之例外，相對人明知時，真意保留無效），則 X1、X2 為 Y 信用金庫之票據上保證人而得免除其責，為本裁判所（法院）之判例旨趣。原判決為法人代表人

⁵¹ 箱井崇史，代理權限の濫用と手形偽造，手形小切手判例百選(第 6 版)，有斐閣，2004 年 10 月，頁 33。

⁵² 石田滿，代理權限の濫用と手形偽造，手形小切手判例百選(第 3 版)，有斐閣，1981 年 4 月，頁 57。

⁵³ 田邊光政，同前揭註 13，頁 92。

⁵⁴ 池野千白，代理人の権限濫用による手形振出と手形抗辯，手形小切手法(增補改訂)——理論と基本判例解説，中央經濟社，1990 年 1 月增補改訂版，頁 237。

⁵⁵ 榎川泰史，代表権の濫用による手形行為，新判例マニュアル商法Ⅲ手形法小切手法，三省堂，1999 年 5 月，頁 63。

濫用其權限而爲了圖謀自己之利益時，相對人若無惡意或重大過失，法人係不得對相對人拒絕履行債務。但此種此見解，本裁判所係不採用。」於判例，對第三人之保護區分爲：①依通常背書讓與而取得時；②依扣押票據等非通常讓與方法而取得時。①情形，受款人若爲惡意，本人得依日手形法第 17 條但書（惡意抗辯，我票 13 但），舉證受款人之惡意而免除票據上責任（前述最高判昭和 44 年 4 月 3 日判決（前揭註 49）亦採此見解；②情形，若依非通常讓與方法而取得票據時，依前述最高判昭和 44 年 11 月 14 日判決（前揭註 55），第三取得人類推適用日民法第 94 條第 2 項（通謀表示爲無效，但不得以其無效對抗善意第三人，我民 87I），若不舉證自己之善意，本人可不負票據上責任。

①判決，對接受背書讓與之第三人，受款人若爲惡意，本人亦須舉證第三人之惡意，始得免除其責任。係因，受款人若爲惡意，票據債務即不成立。依日手形法第 17 條（我票 13）以票據債務成立爲前提，因此設定抗辯切斷（限制）之故。依此立場，於受款人惡意情形下，亦有潛在的權利發生，則亦得移轉予第三人⁵⁶。係因，代表權人之權限係包括的權限，內部縱遭限制，亦不得對抗善意第三人（日舊商 262、23、38III⁵⁷，我公 36、58、108IV、208IV）。故代表權人縱使圖謀法人以外之人之利益而爲票據行爲，亦難以考量係權限範圍外之行爲，而不得對抗善意之票據轉得人。但代表人縱使濫用權限而強制法人付款使第三人得到利益，係違反正義，則權利人若因此而請求，係違反誠信原則，法人得以惡意抗辯而拒絕付款。但其反面，若爲逃避一般條項而援用濫用代理權，得援用日民法第 93 條（真意保留，我民 86）是否適當⁵⁸？本人與相對人關係若有權利濫用之問題，對第三人之關係得以日手形法第 17 條（惡意抗辯，我票 13）處理。亦即相對人縱使爲惡意，本人之票據債務仍然成立，因背書而讓與時，依日手形法第 17 條本人若不舉證取得人爲惡意取得，係不得拒絕履行票據債務，故宜採用不適用民法規定爲是。依前述昭和 44 年 11 月 14 日判決（前揭註

⁵⁶ 田邊光政，同前揭註 13，頁 93。

⁵⁷ 日舊商法第 262 條（就表見代表董事行爲之責任）：「得承認具有社長、副社長、常務董事及代表公司權限名稱之行爲，雖其無代表權，對善意第三人負其責任。」舊商法第 23 條（借用名義）：「對於他人允許其使用自己之姓、姓名或商號而為營業之人，遭誤認為營業主而與之交易者，就因其交易而生之債務，與他人連帶負清償責任。」

舊商法第 38 條第 3 項（經理人之代表權）：「對經理人之代理權所加之限制，不得對抗善意第三人。」

⁵⁸ 機川泰史，同前揭註 55，頁 63。

55)，就代表人之權限濫用，相對人如不知，但有輕過失，依日民法第 93 條（真意保留，我民 86 但），公司係可不負票據責任。其關連問題：①代表人權限濫用時，得否適用真意保留；②若適用真意保留為妥當，依真意保留而為票據行為者，關於意思表示之民法規定如何修正適用，或不適用意思表示規定，得否以其他規定或理論為依據？如採用不適用民法規定說，係統一的把握對有瑕疵之票據上意思表示。就票據行為，只要認識票據，或得認識票據而簽名即已足夠，於是票據行為縱有瑕疵，亦可有效成立。就真意保留，相對人縱為惡意，票據債務自身仍成立，表意人對於惡意相對人，得以一般惡意抗辯（日手 17，我票 13）拒絕其行使權利而已⁵⁹。

參、票據之偽造

一、票據偽造之意義

1. 票據偽造者，票據面上作出彷彿他人所為票據偽造之外觀，票據行為時，行為以簽名（或簽章）為不可欠缺要件，故最後意味著無權限人於票據面上，顯現出他人名義之不真正簽名。並且不真正簽名當中，不僅實在之他人名義、死者、虛設人之名義等，無權限而記載情形（最高判昭和 30 年（1955 年）8 月 23 日判例時報 69 號 11 頁）。偽造之樣態者，票據之偽造乃盜用他人印章或偽造，並不限於以他人名義而為之票據行為，若以其他目的所為之他人簽名，而利用於票據之簽名，或其他目的所預留之他人之印章而使用於票據情形，均屬之。如冒用發票人之簽名或蓋章時，即發票之偽造，我票據法稱為票據之偽造；如偽造背書人、承兌人或保證人之簽名或蓋章時，即有偽造背書、承兌或保證之附屬票據之行為，我票據法稱為票據上簽名之偽造（我票 15，但日手 7，已不如此區分）。故偽造係偽造票據行為之主體，無權限而變更曾有效所為票據行為之內容，係變造，於概念上兩者係相異。

然而票據行為人之簽名，不一定須用自己之姓名、商號為之。只要得識別行為人之名稱，除通稱、雅號或藝名等外，以交易上所慣用之他人姓名、商號

⁵⁹ 河村博文，代理權限の濫用，基本判例雙書，手形・小切手法，同文館，1982 年 3 月第 5 版，頁 53。

爲簽名，亦爲有效（大判大正10年（1921年）7月13日民錄27輯1318頁⁶⁰），所使用他人之名義，亦不需爲周知（最高判昭和43年（1968年）12月12日民集22卷13號2963頁⁶¹）。故若此種使用他人名義爲表示自己之名稱，而所爲之票據行爲時，並非僞造。使用他人名義而爲票據行爲時，所表示名稱係於平常交易爲了表示自己而使用情形，亦即名義若屬慣用，交易上即被客觀的認定爲行爲人名稱，而解爲行爲人之簽名（通稱），其當負票據上責任⁶²。

2.又票據行爲不僅本人自身，亦得使用他人爲之。如經由他人票據行爲之方式，票據行爲係證券的行爲，故並非依何人對票據行爲有決定權，而係依票據面上表示之代理權爲基準⁶³。他人若以本人之代理人之資格，爲表示自己簽名或蓋章之代理方式而爲之時，係經由代理之票據行爲；他人於票據面上直接蓋上本人名義之章時，爲蓋章之代行，亦即經由機關之票據行爲。此種蓋章之代行，若經由本人之指示，而機械式的使他人蓋上本人自己之章之代行方式；及實際上已被賦予代理權之人直接記載本人名義並蓋上本人所預留之印章之情形。前者係固有意義之代行，爲通說判例所承認，但後者係蓋章之「代理的代行」，其事例經常行之，從來之判例著眼實質，稱爲「簽名之代理」，因而承認爲有效的代理之一方式（大判大正4年（1915年）10月30日民錄21輯1799頁⁶⁴）。並且由實質的觀點，代行行爲縱使以無權限所爲，以行爲人主觀的意思爲基準，行爲人若有爲了本人之意思而爲時，係無權代理；若無時，係僞造（大判昭和8年（1933年）9月28日民集12卷2362頁⁶⁵）。然而代理的代行，實質上暫且不論，外型上只留有本人之簽名（或蓋章），故此亦爲經由機關之票據行爲，與代理相區別，係「蓋章之代行」。依此立場，畢竟是以票據上所記

⁶⁰ 大判大正10年(1921年)7月13日民錄27輯1318頁判決：「交易上使用他人名稱爲自己名稱者，使用其名稱簽名時，得認為其票據行爲爲簽名人之行爲。」

⁶¹ 最高判昭和43年(1968年)12月12日民集22卷13號2963頁判決：「甲使用其胞兄乙名義而簽發本票時，基於種種情形之判定，甲當負此本票發票人責任。」

⁶² 柿崎榮治，他人の氏名による署名，基本問題セミナー商法2手形・小切手法，一粒社，1986年6月，頁4。

⁶³ 酒巻俊雄，手形の偽造，基本問題セミナー商法2手形・小切手法，一粒社，1986年6月，頁91。

⁶⁴ 大判大正4年(1915年)10月30日民錄21輯1799頁判決：「代理人爲票據行爲之時，縱使直接簽上本人之名或代替簽名之蓋章，其行爲以票據行爲爲有效。」

⁶⁵ 大判昭和8年(1933年)9月28日民集12卷2362頁：「無代理權人直接簽上本人姓名，如有爲了本人而發票或承兌時，其發票或承兌係無權代理。」

載形式為基準，他人無權限以代理方式而為之票據行為，係無權代理；然而若無本人之授權，他人無權限以機關方式所為之票據行為，係偽造；並且如使用他人名義而為票據行為時，所表示名稱係於平常交易為了表示自己而使用情形，亦即名義若屬慣用，即被客觀的認定為交易上行為人名稱，而解為行為人簽名（通稱），其當負票據上責任。最高判昭和 43 年（1968 年）12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決⁶⁶，亦導入機關方式之票據行為，認定係偽造⁶⁷。係因，無權限之票據行為，若以行為人有為了本人意思與否而成立代理或偽造關係，如此依行為人之主觀的意思不確實，而應依票據上所記載之書面性始為客觀的、形式的基準，如依代理方式，代理人以無代理權為之者，係無權代理；相同地以機關方式而為之者，係偽造，故宜不問行為人行為時之意思為何，又若屬偽造，亦得類推適用表見代理或追認⁶⁸。

3. 日本判例自古於票據行為之簽名即廣泛的承認包含蓋章，係屬簽名之代理（代行）。亦即代理人於票據行為時，記載代理人或為了本人而簽署自己之名，或代替簽名之蓋章，若用蓋章則須已被授與代理權，如此為代理，票據代理人係為了本人而表示之法律行為（大判大正 4 年（1915 年）10 月 30 日民錄 21 輯 1799 頁⁶⁹）；爾後代理人如直接簽上本人之名或蓋章，其行為對本人係有效而生效力（大判大正 9 年（1920 年）4 月 27 日民錄 26 輯 606 頁⁷⁰），亦即將簽名之代理亦屬代理之一方式⁷¹。學說上雖有不承認簽名之代理，故其行為乃無效。其所持理由：a 違反簽名須簽自己姓名之本質；b 不符合法所承認蓋章之旨趣；c 票據執票人舉證筆蹟係代行人及其具有權限，則對執票人過於苛刻⁷²。但就蓋章

⁶⁶ 最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決：「無權限人以機關方式而簽發本票，係偽造本人名義情形，逾越簽發本票代理權範圍，如受款人相信發票人有權限而具有正當的理由等事實關係，本人得類推適用日民法第 110 條（前揭註 17）使發票人負其責任。」

⁶⁷ 酒卷俊雄，同前揭註 63，頁 92。

⁶⁸ 上田宏，民法 110 條の類推適用による被偽造者の責任，手形・小切手法一概説と基本判例一，文真堂，1990 年 3 月第 2 版，頁 230。

⁶⁹ 大判大正 4 年(1915 年)10 月 30 日民錄 21 輯 1799 頁判決，同前揭註 64。

⁷⁰ 大判大正 9 年(1920 年)4 月 27 日民錄 26 輯 606 頁判決：「代理人於權限內為了本人而發票或背書等，如不自己簽名或蓋章，直接簽上本人之名或蓋章，其行為乃有效的票據行為，對本人發生效力。」

⁷¹ 星川長七，偽造手形の被偽造者の責任，手形法・小切手法(重要問題と解説)法學演習講座⑦，法學書院，1973 年 2 月，頁 88。

⁷² 田邊光政，同前揭註 13，頁 53。大阪高判昭和 45 年（1970 年）5 月 27 日高裁民集 23 卷 3

並無如同簽名之個性的行為，故不一定由本人自身而為之。經由他人代行蓋章本為有效。惟判例就簽名之代理（代行），並不視為代理之一種，而係本人之手足（意思傳達機關），得以為了本人而為之票據行為而承認其為有效。此乃依機關之票據行為，或代行方式之票據行為，與代理相區別⁷³。

4.代理方式或蓋章之代行係屬相同，代理人或代行人簽名時，須舉證基於權限而為。若因他人之手寫，其筆蹟得確認係行為人所為係有效，若將自簽之代行為無效，即意味著方式之瑕疵，嗣後票據上之後續行為即為無效，於票據交易安全之觀念上係無法承認，則若已經由授權而由代行人自簽，係得認為其為有效之簽名方法為是。況且德國法亦承認簽名之代行（代理）。總之，於票據上所見到簽名之形象已被作出，並且係以自己為簽名之意思而被作出，票據之簽名應為有效。經由他人代筆之記載，限於代理人自己有為了本人而為票據行為之意思，因而得使本人負票據債務。此種行為不並帶來弊病，若認為無效反而有害。係因若使他人代筆而主張無效者，往往係使代筆之本人之故⁷⁴。

二、使用他人名義之票據行為與偽造

(一) 使用他人名義與偽造

因使用他人名義而為之票據行為，票據行為人任意假冒而使用他人名義時，稱為票據之偽造。任意使用他人名義，乃形式上票據行為人無權限之情形。為了票據之票據簽名，得由他人代理或代行。並且形式上本人甲方名稱，及他人乙方名稱，如以代理方式而表示於票據面上，以「甲代理人乙印」)係代理；如代替本人甲之簽名，他人乙名稱並未表示於票據面上，係甲印時，係代行而區分。如以代理形式，乙實質上無代理權限時，係無權代理；僅表示甲名稱之代行形式，使乙直接代行甲之簽名，若無權限時，係偽造。易言之，票據偽造者，無代行權限之人不以代理方式，直接以本人名義而為票據簽名之情形。可是乙偽造甲名義而簽發本票時，乙是否當負票據上責任成了問題，惟偽造是無權限而作出他人名義之簽名，與無權限代理相類似，兩者僅於代理簽名形式之

73 號 338 頁判決：「經由簽名代行人僅手寫姓名之記載而不蓋章，其所承兌匯票為無效。」

74 星川長七，同前揭註 71，頁 89。

74 田邊光政，同前揭註 13，頁 54；同旨，鄭洋一，同前揭註 6，頁 74。

有無之不同而已⁷⁵。如依舊通說判例之見解，偽造人因未出現於票據上，票據上並不存在其之票據行爲，故縱使票據為文義證券，而無法使偽造人負票據上責任。若如此無權代理人應負票據上責任，而偽造人不負票據上責任，兩者係不平衡。就兩者形式上之差異，偽造人之票據責任根據，如類推適用日手形法第 8 條（無權代理），追認之可否即成了問題。

(二)偽造人責任

票據偽造時，偽造人並未簽名於票據上，故依票據文義證券性，並無使偽造人負擔票據責任之基礎，又既屬偽造人名稱未被表示於票據上，則不須特別保護信賴偽造人之第三人，其僅負侵權行爲責任（日民 709，我民 184）而已，無法使其直接負票據上責任，為從來通說判例見解⁷⁶。那種結果，執票人如未獲付款，縱使追究偽造人之侵權行爲責任，亦無法提出票據訴訟，所得請求損害賠償金額並非票據金額，而係限於交易上現實已支付金額，並且再加上須負擔舉證責任，過失相抵等，則與追究票據上責任相比，係立於不利地位⁷⁷。

1.問題點

現今學說判例承認偽造人當負票據上責任，為多數說見解，肯定偽造人須負票據上責任，則須克服以下兩種障礙。①是否違反票據之文義證券性；②是否違反「無簽名即無責任」之原則。

①文義證券性之問題

如採偽造人行爲說，偽造人 A 偽造假甲名義為自己名稱而表示，偽造人 A 自己為票據行爲之本人而負擔票據債務。依第 1 說，票據上並未表示自己（偽造人 A）姓名之人，亦須負擔票據上責任；第 2 說，偽造人 A（行爲人）名稱業已表示於票據之構成，而承認偽造人 A 當負票據上責任，係得拘泥於票據文義

⁷⁵ 柿崎榮治，同前揭註 62，頁 8。

⁷⁶ 田中誠二，手形・小切手法詳論上卷，勁草書房，1968 年 3 月，頁 194。大判大正 12 年(1923 年)3 月 14 日民集 2 卷 3 號 103 頁判決：「偽造人基於侵權行為，票據取得人得對偽造人請求交易上之損害賠償。」王志誠，票據法，頁 225。最高法院 72 年台上字第 7112 判例：「被害人公司授權上訴人於空白支票填寫金額，繳納所欠貨櫃場棧租，乃上訴人於獲悉並未欠繳棧租後，私擅填寫金額一萬五千元後，自行使用，已逾越授權範圍，自應令負偽造有價證券罪責。」鄭玉波，同前揭註 9，頁 42。；施文森，同前揭註 45，頁 56。

⁷⁷ 酒巻俊雄，同前揭註 63，頁 97。

証券性。如形式上貫徹票據之文義證券性，則依第 1 說之結論為自然。具體來說，A 若由甲賦與權限，而用甲名義為票據行為，以甲名義交付票據予第三人時，A 係用甲名義為表示自己名稱之構成，如接受票據之第三人若為「惡意」時，依第 1 說，係無法對 A 追究責任；而依第 2 說，亦難以導出此種責任⁷⁸。偽造人 A 自己無權限而為票據行為時，不記載代理人 A，僅記載甲，雖然 A 之姓名未表示於票據上，亦無法免除其票據責任。並且票據文義證券性由無因證券性而導入，係考量為了圖以票據交易安全。於偽造情形，承認偽造人責任之根據，乃票據文義證券性為負何種票據債務內容之問題，而非何人負票據債務問題。故於偽造時，文義性有其界限。係因文義性乃依票據面上之記載，而決定票據債務內容之問題，如決定何人為票據行為人之記載，並非文義性之問題⁷⁹。實際上票據行為人既已簽名於票據上，其名稱縱使用非慣用名稱，若得免除票據上責任，係無視票據取得人之利益而僅圖利於簽名人⁸⁰。又文義性係客觀解釋原則，乃票據債務內容須依票據上記載來判斷，不得依票據上記載以外情事判斷，如得依記載以外情事判斷，則本人（被偽造人）即不得成為票據簽名人，而不負票據行為人責任，對執票人不公平⁸¹。故 a. 票據文義證券性係保護善意執票人之需求，偽造人如以文義性而否定其責任，則違反文義性本來旨趣；b. 文義性係圖謀交易之安全，因此而免除票據簽名人責任之根據，為不允許；c. 文義性係關於票據債務之內容，何人負票據上責任，當從實體關係而決定之；d. 文義性不應視為絕對的根據，變造前之簽名人仍應依原文義負責，而非變造後文義負責（日手 69，我票 16）⁸²。

②無簽名即無責任問題

無簽名即無責任問題之原則，並應非絕對而無例外。此原則原本係若無負擔票據債務之意思而簽名於票據上，則無票據上責任。偽造人雖非以自己名義為簽名，但無權代理人之簽名，亦屬非為了自己而簽名，只不過是為了齊備本人為義務人形式上之簽名，代理人簽名之有無，並非決定其責任有無之理由，

⁷⁸ 前田庸，同前揭註 5，頁 89 至頁 90。

⁷⁹ 前田庸，同前揭註 5，頁 90。

⁸⁰ 鈴木竹雄，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第 3 版），有斐閣，1981 年 4 月，頁 11。

⁸¹ 岩原紳作，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第 5 版），有斐閣，1997 年 7 月，頁 6。

⁸² 田邊光政，同前揭註 13，頁 95。

故以表示代理有無之形式的理由，若無權代理人須負票據上義務，但偽造人不負，係不當的優遇偽造人之理由。此乃無簽名即無責任原則，僅就正常票據交易所實施原則，例外的於偽造情形，並不值得保護偽造人，亦利用此原則，則非正當。無權限之簽名代理（代行），代行人之名並未出現於票據上（以本人名義出現），但票據上責任由票據自身完全已明確之課題，乃就僅依法律行為之責任為妥當，而就「法定責任」為不妥當⁸³。國內學者李欽賢引用德國學者 Jacobi 對此認為，票據上責任必須票據本身明確之命題，僅於法律上之責任始為妥當，於法定責任則非妥當。代理人即使以自己之名為簽名，仍不能導出票據無權代理人之責任。係因，依日手形法第 8 條，無代理權之人，以代理人而簽名於匯票時，自己負票據上義務，故法律上責任為妥當；「法定責任」則因無權代理人，係基於自己之活動所惹起其具代理權外觀而生之責任，以保護信賴該外觀之第三人。此係基於，a.代理人並無自己欲負責任之意思；b.代理人並無代理權之事實，依證券上之表示並不明確；此時無權代理人應否負責，即成了問題。如依日手形法第 8 條無權代理人之法定責任，並非由票據所引出，而係基於其自己已作出具有代理權外觀之責任。如肯定簽名之代理或代行，允許代理人僅以本人名義而簽名，則無權代理人當負責，或以偽造人名義亦當負責。反之，如否定簽名之代理，代理人須簽自己之名於票據上，使得解釋係為了本人而為票據行為，類推適用日手形法第 8 條，肯定偽造人之票據責任。如以外觀而言。偽造人所表示被偽造人應負責任外觀，與代理人表示負責任外觀為相同，偽造與無權代理之不同在於，偽造人係自稱與被偽造人為同一人，而與事實相反；無權代理人自稱與本人不同一人，與事實相符，須負票據責任；則偽造情形，偽造人與被偽造人根本是同一人，只因與事實相反，更應負責。如依通說，以代理人之名義未顯示於票據（使用本人名義），而否定代理人之票據責任為不當⁸⁴。係因日手形法第 8 條僅規定無權代理人因簽名即須負票據上責任，並無規定用何種名義簽名，故縱使無權代理人僅以本人名義簽名，既已簽名於票據，不論依無權代理或偽造當負票據上責任。

票據偽造時，附加日民法第 117 條規定：「以他人代理人名義而為契約之人，

⁸³ 蓮井良憲，手形偽造者の手形上の責任，商法の爭點 II，有斐閣，1993 年 6 月，頁 326。並參考後註 125。

⁸⁴ 李欽賢，同前揭註 8，頁 71 至頁 72。

不能證明其代理權，且本人未予追認時，依相對人之選擇對之負履行或損害賠償責任。」（我民法第 170 條「無權代理人以代理人之名義所為之法律行為，非經本人承認，對於本人不生效力。」又我民法第 115 條：「經承認之法律行為，如無特別訂定，溯及為法律行為時發生效力。」因此偽造行為亦宜比照無權代理，因本人之追認而補正了偽造人所欠缺之權限。此時偽造人係無權限而代理簽名之人，亦即「無權限之使者」，應準用無權代理規定為是。日手形法第 8 條，無權代理人之法定責任，並非由票據引出，而係基於自己已作出具有代理權外觀之責任。日手形法第 8 條無權代理人責任，係此原則之例外（無權代理人雖無負擔債務之意思，最後因簽名而須負擔票據上之擔保責任）。無權代理人以代理人而簽名，其責任並非基於代理人自己負擔票據債務之意思而生，而係對已作出本人是否負擔債務虛偽外觀之「特殊擔保責任⁸⁵」。總之，依此說，究明日手形法第 8 條無權代理人責任之根據，與無權代理人相對照，當肯定偽造人應負票據上責任。最高判昭和 49 年（1974 年）6 月 28 日民集 28 卷 5 號 655 頁判決），認為偽造票據之人，類推適用日手形法第 8 條，使偽造人負票據上責任為正當⁸⁶。

2. 偽造學說

基於上述理由，而產生如下學說見解：

(1) 第 1 說：類推適用日手形法第 8 條說（我票 10I）

若決定使偽造人負無權代理人之責任，而類推適用日手形法第 8 條使其負票據上責任。日手形法第 8 條無權代理人責任，並非基於其自己表示負擔債務之意思而生，而係對已作出如同本人是否負擔票據債務虛偽外觀之特殊擔保責任。偽造人已作出更直接的形式，如同名義人（被偽造人）負責任之虛偽外觀，故與無權代理人相同的當負票據上責任，為合於衡平之要求。代理權表示之有無僅為形式的不同，無權代理人負票據上責任，但如偽造人不負責任，係不平衡。故決定無權代理人責任之日手形法第 8 條，於偽造人亦類推適用為妥當。

⁸⁵ 田邊光政，同前揭註 13，頁 96。無權限之使者，要從代理與使者來區分，代理人得自為意思表示而為法律行為或準法律行為；而使者，僅傳達本人已決定之意思表示，其範圍擴充至事實行為，簽名乃事實行為固不宜代理，惟解為使者，即得為之。票據偽造乃無權限簽署他人姓名於票據上，如本人事後願追認（現今學說判例承認），則無權限之簽名人為本人之使者，即得以成立。

⁸⁶ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 326；並參考前揭註 36，及後揭註 89、93、119、126。

另外，如將偽造人視為「無權代理之使者」而準用日民法第 117 條（無權代理人責任⁸⁷（我民 110）），或不區分偽造與無權代理，於偽造之情形亦得適用日手形法第 8 條⁸⁸。

若採偽造人類推適用日手形法第 8 條，負與無權代理人同一責任。係因，原本日手形法第 8 條無權代理人責任，乃不問有無權限以代理人簽名，即對於名義人（本人）已作出是否負票據上責任虛偽外觀之法定的特殊擔保責任。但偽造人以更直接的形式而作出名義人是否負責之外觀，故由實質的利益衡量觀點，類推適用日手形法第 8 條，若不使偽造人負與無權代理人相同責任，則不當優遇了偽造人，兩者難以平衡。總之，解釋日手形法第 8 條無權代理人責任之根據，偽造與其相比，當肯定偽造人票據上責任。最近最高判昭和 49 年(1974 年)6 月 28 日民集 28 卷 5 號 655 頁判決，不因代理權之有無而帶來本質的差異，係採實質的觀點⁸⁹。

(2) 第 2 說：偽造人行爲說

與類推適用日手形法第 8 條相同的，偽造人須負票據上責任，偽造人為了表示自己而使用別名（被偽造人之名）之故。依此說，於票據偽造，偽造人自身就其票據已為意思表示而應負擔票據債務。因此，係與以自己之名負擔債務之意思而簽名相同，偽造人之票據行爲業已成立，因此稱為「偽造人行爲說」。依此說不論使用何種名義，自己已為行爲者，當負行爲人之責任，與法之一般原則相一致（日舊商 201⁹⁰），為有力說。偽造人自己以負擔票據債務意思而為票據行爲，故取得人之善意或惡意不構成問題，及偽造之追認等亦不構成問題。但依此說，則有相對人信賴之間題，行爲人簽名所使用名稱為非行爲人之名稱

⁸⁷ 日民法第 117 條第 1 項(無權代理人責任)：「以他人代理人名義而為契約之人，不能證明其代理權，且本人未予追認時，依相對人之選擇對之負履行或損害賠償責任。」第 2 項：「無權代理人於相對人明知其無代理權或因過失而不知時，或以代理人已為契約者，其無能力時，不適用之。」對照我民法第 110 條：「無代理權人，以他人之代理人名義所為之法律行為者，對於善意第三人，負損害賠償責任。」

⁸⁸ 田邊光政，同前揭註 13，頁 96。

⁸⁹ 酒卷俊雄，同前揭註 63，頁 97；並參考前揭註 36、86 及後揭註 93、126。

⁹⁰ 日舊商法第 201 條(以假設人、他人名義而承受股份人之責任)第 1 項：「以假設人名義而認股者，負認股人責任。未得他人承諾而以其名義認股者亦同。」第 2 項：「經由他人以其名義而認股者，與他人負連帶繳納股款義務。」參照我公司法第 139 條(認股人繳納股款義務)「認股人有照所填認股書繳納股款義務。」亦即不問使用何種名義認股，認股人即當然應負繳納股款義務；票據場合，發票人不論使用何種名義，即必須對其所簽發票據負責。酒卷俊雄，同前揭註 63，頁 99；並參考前揭註 78 第 1 說。

時，相對人若知情將構成行為人之抗辯事由⁹¹。現今雖亦有依偽造人名義之票據行為並不存在於票據上，則偽造人並不負票據上責任之見解⁹²。然而依最高判昭和49年(1974年)6月28日民集28卷5號655頁判決，已變更判例，採類推適用日手形法第8條規定。偽造人之票據責任若依類推適用日手形法第8條說，若屬無權代理人(偽造人)已作出負擔票據之虛偽外觀，此係對其虛偽外觀之擔保責任。依此說對於票據偽造簽名人不使其負侵權行為之損害賠償責任之迂遠方法，而得追究其票據上責任。係因偽造人本來即屬票據責任之債務人，如此與無權代理人相同的，使其負票據上之擔保責任，而保護票據交易安全⁹³。

(3)至於偽造人如對惡意之取得人應否負擔票據上責任？

依昭和55年(1980年)9月5日民集34卷5號677頁判決：「簽發偽造票據者，類推適用日手形法第8條而應負票據上責任，乃本裁判所(法院)昭和49年(1974年)6月28日民集28卷5號655頁判決之旨趣，係基於保護善意之票據執票人而為了交易之安全，故對於明知票據遭偽造而取得之執票人，並無適用日手形法第8條之餘地，票據偽造人不對執票人負票據上責任為相當。」故如依偽造人行為說，偽造人將他人(被偽造人)之名稱為自己之名稱而使用，因此偽造人自己係已為票據行為之人，當負票據上之責任，則依此說之解釋，「無(被偽造人)簽名即無責任」原則為妥當。然而於類推適用日手形法第8條說立場，係為了保護不知無權代理之相對人或第三人之特別規定，故僅限於相對人善意，發票人始負責任(參考日民117Ⅱ⁹⁴)。惟如採偽造人行為說，之所以承認偽造人之責任，乃相對人若不知係偽造，誤認被偽造人為簽名人，並且為了救濟因被偽造人不負責任之不利益，故對於惡意相對人不負責任亦可。擴大之，偽造人以他人(被偽造人)之名稱為自己名稱而簽名，當負票據上責任。但相對人若知此事時，得主張惡意抗辯(日手17但，我票13但)而拒絕履行責任為是⁹⁵。

⁹¹ 田邊光政，同前揭註13，頁97。

⁹² 田中誠二，同前揭註76，頁195。

⁹³ 辻山芳行，手形法第8條の類推適用による偽造者の責任，手形・小切法一概説と基本判例一，文真堂，1990年3月第2版，頁232。

⁹⁴ 日民法第117條第2項，同前揭註87；公約第28條第4項(b)款：「除有下列情形之一者外，票據債務人不得以第三人所有之請求權或抗辯事由對抗惡意執票人：(b)執票人係以竊盜或偽造受款人或被背書人之簽名，或參與竊盜或偽造而取得票據者。」並參考後揭註133、159。

⁹⁵ 辻山芳行，手形偽造者の惡意取得者に對する責任，手形・小切手法一概説と基本判例一，

(4) 兩說之檢討

如採第 1 說，類推適用日手形法第 8 條，有下列批判：a 偽造時，票據上未表示偽造人名稱（出現者，偽造人之非真實姓名），故由票據文義性，係欠缺使偽造人負擔票據上責任之基礎；b 無權代理與偽造，其行爲性質係相異，偽造時倫理上其行爲係絕對的無效，兩者應有所區別。再擴大之，a 之問題，票據文義證券性，乃為了確保票據交易安全，並非於所有情形均須貫徹，更不須為了免除責任而主張文義證券性；b 之問題，偽造係絕對的無效，乃僅對被偽造人不發生效力，又非倫理方面，無權代理與偽造係相同。綜合以上問題，偽造情形於票據面上之記載未出現偽造人名義，係與無權代理相異，且依文義證券之性質上，又對接受票據第三人之信賴方面，並無使偽造人負責等，如類推適用日手形法第 8 條，係太過於脫離條文之解釋而受到通說之反對。偽造時雖屬絕對無效，但僅對被偽造人不生效力，又非倫理方面，無權代理與偽造係相同處置⁹⁶。偽造人責任原本依各國民法定之，若適用票據法規定，亦不違反統一法規定。又票據之所以為文義證券，乃出於流通證券而保護善意執票人之要求，票據債務係依表示於證券面上之內容而定，與債務人為何人並無直接關聯。依此說，擔保責任之本質並非票據固有之物，係與民法之無權代理本質相同。若如此來看，票據偽造人之票據上責任及其要件，樣態係與無權代理情形相同。但其責任係基於所表示之外觀而引起，則僅第三人善意時始發生（最高判昭和 55 年（1980 年）9 月 5 日民集 34 卷 5 號 667 頁），係得以成立。但依日手形法第 8 條，於偽造情形亦類推適用，承認偽造人負票據上責任係有限度。係因，以此條解釋限定已履行票據上義務之偽造人，始賦與其票據上權利，或已為付款之偽造人，始使其取得票據上權利之故⁹⁷。

如採第 2 說偽造人行爲說，偽造人以他人名稱為表示自己名稱而簽名於票據，故偽造人當負票據上責任。依此說，偽造人因名稱被表示，乃自己具有負擔債務意思。故基於意思表示之責任依日手形法第 8 條，乃因代理方式而所為之票據行爲，係關於票據上代理關係及代理人名稱。但票據偽造情形，票據上

⁹⁶ 文真堂，1990 年 3 月第 2 版，頁 235。

⁹⁶ 坂口光男，手形偽造と手形法第 8 條，論點整理手形・小切手法，法律文化社，2003 年 7 月，頁 49。

⁹⁷ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 327。

係欠缺代理人及代理人名稱之記載，則欠缺類推適用日手形法第8條之基礎，為同樣結論。對此，偽造人之意思並無表示自己於票據之打算，係意味著偽造人脫離其主觀的意圖之法律構成，如依日手形法第7條（票據行為獨立性，我票8），明示偽造簽名為無效，但若有其他簽名人時並不使之無效。偽造人無為了自己主觀的意圖，如使其負票據上責任，係有疑問。然而偽造人之主觀的意思有多種情形，但既屬偽造人自己簽名於票據而為票據行為，因此其名稱須承認僅表示行為人自身而使用，與無權限簽名而代行之行為人之主觀的意圖無關，解為偽造亦同。若依行為人之主觀的意圖為基準，對取得人之立場極不安定，並非妥當。況且依日手形法第7條（票據行為獨立性），票據上所記載之簽名人若受承認，僅被偽造人不負票據上責任，就偽造人責任並無規定⁹⁸。

3.小結

又偽造人往往以他人名稱為表示自己名稱，乃被賦予權限後始將他人名稱為表示自己名稱，而以機關方式為之。以他人名義蓋章時，如被賦予權限將成為他人之票據行為；而如未被賦予權限，即成為偽造；為何此時成為偽造人之票據行為，依偽造人行為說，並無法認同⁹⁹。對此，依偽造人行為說，係與票據行為獨立性相整合之問題，與以假名簽名之人相同為無效。就偽造票據行為，係偽造行為之主體，或一方以無權限而採機關方式，另一方以偽造人為票據行為之主體，或若有權限以本人而簽名，如無法舉證權限時，行為人之簽名，乃偽造人使用被偽造人名義方面，加以擬制偽造之簽名，乃事實行為（簽名自身乃票據行為不可欠缺之部分，為事實行為），則得以有效行為處置之¹⁰⁰。然而，如被賦予權限而以記名蓋章之代行，依機關方式之行為人，往往表示自己名稱為行為人，其票據行為責任，並非行為人自身而係由本人（被偽造人）承擔。故依偽造人行為說，尚有應解決之多數困難問題¹⁰¹。大致上行為人以他人名義而

⁹⁸ 蓮井良憲，同前揭註83，頁327；並參考後揭註151。又公約第34條規定：「票據上簽名被偽造之人不負票據上責任。」；並參考後揭註105。

⁹⁹ 坂口光男，同前揭註96，頁49。

¹⁰⁰ 大塚龍兒，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選(第6版)，有斐閣，2004年10月，頁5。簽名自身係事實行為，與票據上記載相合致而構成票據行為。於票據行為之所以票求簽名之理由，乃經由簽名而確認行為人之同一性為方法，係適當之客觀的理由；使行為人自覺負擔票據上責任，使其慎重之主觀的理由(小橋一郎，民事法學辭典，有斐閣，1964年3月再版，頁1019至頁1020)。並參考後揭註146。

¹⁰¹ 落合誠一，手形の偽造と手形法8條の類推適用，手形小切手判例百選(第6版)，有斐閣，2004年10月，頁37。

簽名時，若無法舉證由名義人授權之事實，那無權代理人或表示為自己當中之一人，執票人得對行為人以無權限代理人追究責任¹⁰²（日手 8，我票 10）。代理人直接以本人名義簽名或蓋章於票據上，若基於「代理權」係當然票據行為有效的代理方式，如類推適用於偽造情形，本人當負票據上責任¹⁰³。票據偽造時，偽造人當負票據上責任，但其學說依據，以何者為是，實難取捨。如採第 1 說類推適用日手形法第 8 條說，偽造人固簽署他人姓名，既屬無簽名之偽造人即不負票據上責任，係不符日手形法第 8 條代理人簽名，要求代理人自身之簽名，則難以贊成類推適用此說¹⁰⁴。但不論使用何種名義簽名，自己若為行為人當負行為人責任（日舊商 201 參照）。學者有認為我公司法並無此明文，故適用此條之理論為薄弱¹⁰⁵。但我公司法第 139 條，認股人有照所填認股書繳納股款之義務，當然包括如使用假名認股或其他名義認股情形，亦負繳納股款義務為是。依此法的一般原則，偽造人自己簽名於票據而為票據行為，故偽造人自身之票據行為已存在，故依偽造人行為說雖亦有其他批判，但要比類推適用日手形法第 8 條說更為徹底，依偽造人行為說為妥當。

三、偽造票據之追認

票據被偽造時，如依否定說，被偽造人（名義人）對任何人均不負票據責任為原則。惟被偽造人若因特別情事而追認或其曾提供偽造機會時，例外的，被偽造人因被追究民法上僱用人之責任（日民 715，我民 188）等，則有追認之間題。但得否承認被偽造人之追認，或其追認具有溯及力，成了爭議。

¹⁰² 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 327；並參考後揭註 153。

¹⁰³ 最高法院 53 年台上字第 2716 號判決：「……惟代理人亦有不表明自己之名，僅表明本人之名而為行為，即代理人任意記明本人之姓名蓋其印章，而成為本人名義之票據行為者，所在多有，此種行為，祇須有代理權即不能不認為代理之有效形式。……原審徒以被上訴人為限制行為能力人，並無簽發支票之行為能力，如謂係由其法定代理人代理簽名於支票，僅記明被上訴人本人之姓名，蓋其印章，即與法定方式不合，對於被上訴人本人自不生效力，因認上訴人之請求非正當而將第一審所為有利於上訴人之判決廢棄改判，按之前開說明，其見解即難謂合，上訴論旨，聲明廢棄不得謂為無理由。」

¹⁰⁴ 大塚龍兒，同前揭註 100，頁 213。

¹⁰⁵ 李欽賢，同前揭註 8，頁 92；並參考前揭註 90。另外可參考公約第 33 條第 2 項：「非以本名簽名者，其於票據上所負之責任與簽本名者同。」第 34 條：「票據上簽名被偽造之人不負票據上責任，但其同意受被偽造簽名之拘束，或表示該簽名即係其所為，應與自行簽名於票上負相同之責任。」

被偽造人可否追認之票據學說：

(一) 否定說（舊通說）

(1) 無法忽視偽造與無權代理之構造上差異，偽造時被偽造人及偽造人之票據行為均不存在，故完全為無效，承認具有溯及力之追認基礎全不存在。既然屬偽造時票據行為無效，事後因追認亦無法補正權限之欠缺。事後因追認而補正所欠缺之權限以前，仍係完全無效之票據行為，則得否追認即成了問題¹⁰⁶。

(2) 偽造情形與無權代理情形相異，被偽造人與偽造人之間，形式上及實質上均無代理關係。總之，不存在如同無權代理之效力未定狀態（本人如追認即得溯及的發生權利關係之狀態）。因此，既不存在應為追認對象之票據上意思（被偽造人、偽造人）；又偽造乃非倫理的行為，若承認得追認反而發生偽造之弊害而否定偽造之溯及的追認。因此依否定說，被偽造人若追認時，係追認無效行為（日民 119¹⁰⁷，參考我民 112，113），由追認時起發生新的票據行為之效力¹⁰⁸。

(3) 最高判昭和 41 年（1976 年）7 月 1 日判例タイムズ 198 號 123 頁判決：「——如同本件情形，係與無權代理人直接蓋上本人之章相同，故經由追認，本件發票行為自始對本人即發生效力之原審判斷，得以承認。」在此判決前，判例多數說如承認偽造時，經由本人追認亦無溯及效力，係無效行為之追認（日民 119 但¹⁰⁹），乃利用外形所存在之形式而為新的票據行為，自追認時起發生新的票據行為之效力而已。此基於無權代理時，代理人之意思自身自始即有效存在，僅因欠缺代理權並無歸屬本人效果之法律行為；而偽造時，僅存在彷彿被偽造人行為之形式，並無被偽造人之票據行為，當然無偽造人之簽名（以他人名義），故無偽造人之票據行為，則無效力歸屬之未確定狀態；偽造係違背公序良俗（日民 90，我民 72），並無追認之餘地¹¹⁰。

¹⁰⁶ 坂口光男，偽造手形の追認，論點整理手形・小切手法，法律文化社，2003 年 7 月，頁 53。

¹⁰⁷ 日民法第 119 條（無效行為之追認）：「無效行為不因追認而生其效力。但當事人知其無效而追認時，視為已為新的行為。」我民法第 112 條無效行為之轉換，及第 113 條無效行為當事人之回復原狀或損害賠償責任。

¹⁰⁸ 大山俊彥，偽造の追認・表見責任，法學ガイド 14—商法Ⅲ（手形小切手），日本評論社，1988 年 4 月，頁 73。

¹⁰⁹ 日民法第 119 條，同前揭註 107，類推我民法第 112 條無效行為之轉換。

¹¹⁰ 彌永真生，手形の偽造の追認，手形小切手判例百選（第 6 版），有斐閣，2004 年 10 月，頁 35。

(4)依從來大判昭和 8 年（1933 年）9 月 28 日新聞 3620 號 7 頁判決：「——擅自冒用本人名義而承兌匯票，係偽造，非無權代理，故無依追認而對本人發生效力之理由。」故傳統通說基於：a.偽造並無如同無權代理之發生未確定狀態之效力，亦無代理人自身之意思表示，並不存在追認票據行為之對象；b.於偽造並未顯現代理人之姓名於票據面上，免除其責任不僅惡質，若得追認更助長偽造之弊害；c.如被偽造人追認時，乃視為無效行為之追認（日民 119 但），由追認時起發生新的票據行為之效力¹¹¹。

（二）肯定說

(1)經由他人名義之票據行為如以行為方式為基準，區分代理方式與機關方式(代行)，將無權代行視為偽造，即不得追認（依否定說）。於此立場，本人追認時，視為無效行為之追認（日民 119 但，對照我民法第 112 條，只有無效行為之轉換），乃被偽造人以自己之票據行為而利用外形所存在之形式所為，其具有新的票據行為之效力¹¹²。然而票據行為之代行方式，乃依手寫而簽名之代行及直接記名蓋章之代行。依大判大正 4 年（1915 年）10 月 30 日民錄 21 輯 1799 頁判決：「代理人於票據行為之際，直接簽上本人之名，或代替簽名之蓋章，其票據行為係有效¹¹³。」此若具有代行權限，不問何種方式均可能為有效之票據行為代理。於學說上，多數認為記名蓋章之代行係有效，但簽名之代行為無效。但若因手寫而簽名，得以認識行為人之同一性，即有意義，雖承認其得以代行將使簽名喪失本來意義，惟既屬已賦與代行權限，即得以使本人發生票據債務，則無否定之必要。經由手寫若採無效之立場，認為係偽造，即無法追認。因此於此立場，如考量允許簽名之代行，即不問簽名之代行或記名蓋章之代行，

票據偽造時，即使有偽造人本身之票據行為，卻無被偽造人之票據行為之存在；又並無代理行為之外觀，故無被偽造人承認之餘地（王志誠，同前揭註 6，頁 226）。

¹¹¹ 志津田氏治，偽造の追認，判例演習手形法，小切手法，九州大學出版會，1981 年 3 月，頁 57。

¹¹² 酒卷俊雄，同前揭註 63，頁 101。

¹¹³ 並參考前揭註 64、69；我國判例，最高法院 53 年台上字第 2716 號判決，同前揭註 103；54 年台上字第 944 號判決：……惟代理人亦有不表明自己之名，僅表明本人之名而為行為，即代理人任意記明本人之姓名蓋其印章而成為本人名義之票據行為者，所在多有，此種行為祇須有代理權即不能不認代理之有效形式，……」亦與我國判旨相同。又王志誠，同前揭註 6，頁 183；鄭洋一，同前揭註 6，頁 74

即得以追認為是¹¹⁴。

(2)a.偽造時，因直接使用本人名義，由票據之表示使名義人負票據責任之意思，要比代理時（載明為本人代理之旨）更加明確；b.偽造時第三人對於票據之信賴感，要比無權代理時強；c.如使已追認之被偽造人免除票據上之責任，不僅違反本人之意思，對本人將構成欺罔他人之道具。於是將偽造人準為無權利人，而準用無權代理規定，承認已追認被偽造人之責任(日民 113¹¹⁵)。

(3)a.依後揭最高判昭和 41 年 7 月 1 日判決（註 118），就偽造票據如承認具有溯及力之追認見解亦為有力。亦即，簽名之代理乃經由使者而為了本人行為之立場為前提，將偽造人置於「無權限之使者」之位置，則有關無權代理之追認，得類推適用無權限之使者而承認具有溯及力之追認。經由追認將補正所欠缺之權限，則無權限以機關方式所為票據行為之偽造，追認為可能。況且偽造情形比無權代理情形，於第三人對票據之信賴更加強烈，故更得以承認追認。b.現今不問無權代理、偽造均承認經由本人追認而有溯及力。追認乃表明本人自身願負責任之意思，故縱使承認其有溯及力，通常亦不背叛相對人之期待。又與表見代理情形相比，追認必要性亦不低。非權利人之處分行為係無效，但嗣後權利人追認時，溯及處分行為時係有效（最高判昭和 37 年（1962 年）8 月 10 日民集 16 卷 8 號 170 頁¹¹⁶），則由均衡上類推適用日民法第 116 條（我民 115）而承認票據偽造之追認，具有溯及力為自然。c.然而票據行為人如不表示係為了何人，就其簽名應視為已表示何人係行使之效果歸屬主體；另一方面，無權代理時，行為人係「他人之表示機關」，雖無代理權，亦表示其代理行為業已存在；無權代理情形之本人名義，乃「效果之歸屬者」，但偽造情形，本人名義，係「行為人之外觀」，兩者間有大差。d.偽造與無權代理係存在同樣的認識利益狀況，以機關方式為之係偽造，而承認類推適用表見代理規定（最高判昭和 43 年（1968 年）12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁¹¹⁷），與最高判昭和 41 年（1966

¹¹⁴ 松岡誠之助，偽造の手形行為の追認，商法の爭點Ⅱ，有斐閣，1993 年 6 月，頁 328

¹¹⁵ 日民法第 113 條(無權代理)第 1 項：「無代理權人以他人代理人所為之契約，非經本人追認，對此不生其效力。」(我民法第 170 條)；志津田氏治，同前揭註 111，頁 57。

¹¹⁶ 最高判昭和 37 年(1962 年)8 月 10 日民集 16 卷 8 號 1700 頁判決：「無權利人將他人權利以屬於自己之物而處分時，嗣後因權利人追認其處分時，類推適用日民法第 116 條，溯及為處分之時發生效力。」(我民法第 115 條)；日民法第 116 條(無權代理之追認)：「追認者若無特別意思表示時，溯及為契約時發生效力。但不得害及第三人之權利。」

¹¹⁷ 最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決，同前揭註 12。

年)7月1日判例タイムズ198號123頁判決相結合¹¹⁸，偽造與無權代理效果之差異業已縮小¹¹⁹。

(三) 檢討

(1)依舊通說，日民法第119條，無效行為不因追認而生效。但當事人若知其無效而追認時，視為新的行為（我民112條，係無效行為之轉換，如經轉換仍為有效，係相同法理）。故不承認偽造行為之無效，而得以追認。此點與無權代理有區別，無權代理時，代理人之意思最初即存在，僅欠缺代理權而無法歸屬於本人，故因本人之追認而補正了代理權，則代理行為溯及的有效。然而偽造情形，並無行為人（偽造人）以他人名義之簽名。因此票據上並不存在任何有效的意思表示，故本人（被偽造人）得追認之對象(意思表示)並不存在，假若被偽造人追認偽造簽名，其係追認經由他人既已存在之行為，因追認而成爲本人之新的行為，但並無溯及力。惟若將偽造之法的構造，準爲「無權代理」而爲解釋，亦屬妥當，承認偽造得爲追認亦爲可能。係因，無權代理時，具有無權代理人之簽名；偽造時，偽造人之姓名未表示於票據上之差異。兩種情形，行為人意圖作出對本人（被偽造人）產生法律效果之外觀爲相同。偽造人所欠缺者，以名義人之名而代行票據行為之權限，名義人事前得賦與行爲人代行權，因追認係與事前曾賦與代行權相同，如於事後始賦與亦爲可能，則與名義人本人曾以賦與代行權相同的須負責，係與無權代理情形相同，偽造亦得爲追認¹²⁰。

(2)於票據行為之代行方式，以被代行人名義出現，故票據上並無經由他人（代行人）出示自己名義票據行為之表示，僅有票據債務人自身之票據行為；偽造乃他人於無權限情形，故經由票據債務人自身而爲之票據行為，單僅具有外形，對於此種票據之記載，偽造票據行為之追認，並非向著補正偽造人之權限，明確的係「補正被偽造人自身」票據行為之有效要件。因此，偽造票據行為並非確定的無效，係因有效要件之被偽造人負擔票據債務之效果意思若欠

¹¹⁸ 最高判昭和41年(1966年)7月1日判例タイムズ198號123頁判決：「無權代理人直接以本人名義蓋章時相同的，因追認而對本人發生最初發票行為之效力。」

¹¹⁹ 彌永真生，手形の偽造の追認，手形小切手判例百選(第6版)，有斐閣，2004年10月，頁35。

¹²⁰ 田邊光政，同前揭註13，頁98；鄭洋一，同前揭註6，頁81。反對此說者，參考前揭註110，(王志誠，同前揭註6，頁226)。

缺，係處於效力已發生之未確定狀態，但得考量若經由追認，係得補正溯及其效果意思之法律行為，如此的構成無效行為之溯及的追認¹²¹。

(3)若具有實質的情事（如偽造人是被偽造人之親戚、友人或顧客），成為須追認偽造之理由，於簽名代理情形，以使者為本人之意思傳達機關之行為，故若將偽造人解釋為「無權限之使者」，應準用無權代理之規定，或機關方式之票據行為；偽造情形於事後若能補正代行權限，即可追認，以他人所為本人名義之簽名，本人基於自己意思而確認時，存在本人自身之票據行為，則係得於任何情形，肯定偽造人之溯及的追認。依前述最高判昭和47年7月1日判決（同前揭註118），Y之妻A因為了周轉其兄所經營之公司營業資金，以Y名義所作成之票據事件（蓋章之代行），係承認被偽造人Y自身得以追認。於偽造情形，票據上並不存在利用被偽造人名義任何意義，又非倫理行為係與無權代理相同，縱使承認偽造得以追認，並不一定助長弊害¹²²。若將偽造行為解為偽造人自身行為之結果，原則上縱經由被偽造人之追認，亦不使其法律行為效果歸屬於自己（否定偽造之追認）。但例外的，a.相對人並非自己（偽造人），係與名義人（被偽造人）欲締結行為時；b.行為人與相對人之雙方意圖為代理行為時，係得肯定名義人（被偽造人）之追認。故若依此說，得依執票人之選擇，向偽造人或被偽造人行使權利，故得以承認偽造任何形式的外形，於追認之例外情形，若以那種意思為依據，係得考量為理論構成。偽造與無權代理之情形，雖不存在被偽造人或本人之意思。但若承認無權代理人得追認，此係否定了意思理論之意思，然而意思既屬被表示於票據上，係已被賦與優位，於無權代理情形承認得追認，則已為形式的存在之適法的表示之偽造，係得以承認被偽造人之形式的意思為存在¹²³。

(4)a.票據偽造人類推適用日手形法第8條，與無據代理人負同一票據上責任。其理由為依日手形法第8條無權代理人責任，乃無權代理人如無權限而作出表示名義人（本人）之虛偽外形，則當負票據上責任，對於以本人已作出之虛偽外形而負特殊的擔保責任。況且偽造人以更直接的形式作出名義人應負責任之外觀，故與無權代理人相同的應負票據上責任，係平衡。依此說，代理人

¹²¹ 松岡誠之助，同前揭註114，頁329。

¹²² 大山俊彥，同前揭註108，頁73。

¹²³ 大山俊彥，同前揭註108，頁73。

自身之簽名，乃僅齊備以本人為義務人之形式之意思，同條之本質的要素，求助於票據上名義人本人應負責之表示。並且係對已作出此種表示的外觀之擔保責任，偽造人亦得類推適用同條，使其負擔票據責任¹²⁴。雖然無簽名即無責任之原則，乃就正常票據交易所實施之原則，例外的於偽造情形，並且不值得保護偽造人，亦利用此原則並非正當。無權限人簽名代理（代行），代理人（代行人）之名並未出現於票據上（以本人名義出現），但票據上責任由票據自身完全已明確之課題，乃就僅依法律行為之責任為妥當，而就「法定責任」為不妥¹²⁵。依日手形法第 8 條，無權代理人之法定責任，並非由票據引出，而係基於自己已作出具有代理權外觀之責任，如欲究明日手形法第 8 條，無權代理人責任之根據，與其相對比，當肯定偽造人之票據上責任¹²⁶。最高判昭和 49 年（1974 年）6 月 28 日民集 28 卷 5 號 655 頁判決：「簽發偽造票據之人，類推適用日手形法第 8 條，使偽造人負票據上責任為相當。係因論及作出票據簽名之簽名人責任時，代理表示之有無本質上並無差異，對於不表示代理而直接作出本人簽名之偽造人，類推適用日手形法第 8 條，與無權代理人相同的使負票據上之擔保責任，為相當。於是對票據偽造人不依侵權行為之迂迴方法請求損害賠償，而直接追究票據上責任，又偽造人被追加為本來即應負票據責任之債務人，則對善意執票人更加一步受優厚保護，有助交易安全。」

(5) 依類推適用日手形法第 8 條說，偽造人所被表示名稱乃自己具有負擔債務意思。總之，基於意思表示之責任，依日手形法第 8 條，乃因代理方式而所為之票據行為，係關於票據上代理關係及代理人名稱。但票據偽造情形，票據上係欠缺代理人及代理人名稱之記載，則欠缺類推適用日手形法第 8 條之基礎，以同樣結論而尋求其他理論。如依此說，偽造人之意思並無表示自己於票據之打算，其意謂著脫離偽造人主觀的意圖之法律構成，若依日手形法第 7 條（票據行為獨立性，我票 8）明示偽造之簽名為無效。對此偽造人之主觀的意圖有多種，但既屬偽造人自己簽名於票據而為票據行為，唯有承認那種係屬行為人為了自己而為之票據行為，因此其名稱須承認係表示行為人自身而使用，與無權限簽名而代行之所有人之主觀的意圖無關，解釋於偽造亦屬相同。若依行為人

¹²⁴ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 326。

¹²⁵ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 326。並參考前揭註 83、84。

¹²⁶ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 326。

之主觀的意圖為基準，對取得人之立場極不安定，並非妥當。如依日手形法第7條（我票8，票據行為獨立性）票據上所記載之簽名人若被承認，亦僅被偽造人不負票據上責任，就偽造人之責任並無規定。大致上，行為人以他人名義而簽名時，若無法舉證由名義人授權之事實，那無權代理人或表示自己當中之一人，執票人得對行為人以無權代理人追究責任（日手8，我票10I），亦得追究本人責任（U.C.C第3-404 I¹²⁷）。

(6)又附加日舊商法第201條第1項規定：「以假設人名義而承受股份之人，負股份承受人之責任。未得他人承認，而以其名義承受者亦同。」此基於作出偽造簽名行為，如得評價為偽造人自身票據行為之立場，於通常法律行為若以他人名義為之，其法律行為之效果，係歸屬於行為人自身為一般原則，以此為前提，既屬偽造人或自己以他人名義簽名於票據，行為人當然須負票據上責任。行為人於簽名時使用之名稱，並不一定須使用其正式姓名、商號或名稱，得確認與行為人所表示之同一性名稱即可，但經由他人名義之簽名，係交易上所慣用或曾已多次使用之情形¹²⁸。如依最高判昭和43年（1968年）12月12日民集22卷13號2963頁判決，縱使僅一次，係得承認以行為人自身所表示之名義，為有效¹²⁹。如此思考，更進一步，縱使某一名稱僅使用一次簽名於票據情形，行為人若得舉證以其名稱係表示自己而使用於票據行為之事實，行為人基於其自身名稱之簽名而肯定其票據責任，相同的，被偽造人之簽名已表示於票據上，得視同偽造人自身之簽名。如此於基於偽造人自己簽名之行為而肯定其票據責任（偽造人行為說），從來簽名所要求者，由其簽名而判斷「與行為人之同一性」（行為人簽名於票據上而與其之關聯），若無法期待時，就行為人為何人，即考量票據外情事，由正面而承認其結果。又依此見解，偽造人主觀的意思為何，亦即偽造人自身最後是否持有為了表示自己而使用他人（被偽造人）名稱之意圖，但若客觀判斷被偽造人自身之票據行為是否成立，並無直接影響¹³⁰。

¹²⁷ 蓮井良憲，同前揭註83，頁327。U.C.C.第3-404 I：「任何未經授權之簽名，對姓名被簽署之人，除經其追認或其不得否認者外，不生任何效力，但對任何善意支付或有對價取得票據者，應作為該未經授權簽名人之簽名。」並參考後揭註152、153。

¹²⁸ 遠藤喜佳，偽造者の手形責任の理論的根據，法學ガイド14—商法III(手形小切手)，日本評論社，1988年4月，頁71；並參考前揭註90。

¹²⁹ 最高判昭和43年(1968年)12月12日民集22卷13號2963頁判決，同前揭註61。

¹³⁰ 遠藤喜佳，同前揭註128，頁71。

四、偽造問題之再檢討

(一) 執票人善意始受保護

依最高判昭和 55 年（1980 年）9 月 5 日民集 34 卷 5 號 667 頁判決：「簽發偽造票據者，如類推適用日手形法第 8 條當負票據上責任，其旨趣乃保護善意票據執票人並為了幫助交易安全，對明知票據為偽造而取得之執票人，並無類推適用日手形法第 8 條之餘地。票據偽造人對執票人不負票據上責任為正當。」此問題在於偽造對惡意取得人當否負票據上責任？如依類推適用日手形法第 8 條說，為了保護不知無權代理之相對人或第三人之特別規定，參照日民法第 117 條第 2 項：「無權代理人於相對人明知其無代理權或因過失而不知時，或以代理人已為契約者，其無能力時，不適用之。」對照我民法第 110 條：「無代理權人，以他人之代理人之名義所為之法律行為，對於善意之相對人負損害賠償責任。」故依此判決，對明知係偽造票據而取得票據之執票人，否定了偽造人自身之票據責任。此種對於惡意取得人而否定票據偽造人票據責任之問題，乃就偽造事實之善意或惡意而決定偽造人是否該負票據上之責任，於法的構成之理論上，係偽造人行為說與類推適用日手形法第 8 條說之基本的差異問題。亦即依偽造人行為說，無關相對人之善意惡意，基於偽造人自身之行為當負其責任，為何相對人之惡意而構成惡意抗辯事由之說明為困難¹³¹。然而依偽造人行為說，如相對人明知行為人簽名所使用之名稱並非行為人之名稱時，偽造人亦得以惡意抗辯對抗之¹³²。因此之所以承認偽造人須負責，乃相對人不知偽造，將被偽造人誤認為偽造人，並且為了救濟被偽造人不負責任之不利益，故對惡意相對人可不負責任。亦即偽造人係以他人（被偽造人）之名稱為自己之名稱而簽名，當負票據上責任。但相對人如明知時，得主張惡意抗辯而拒絕履行自己責任¹³³。故依最高判昭和 55 年(1980 年)9 月 5 日判決認為係為了保護善意取得人之規定，則對明知偽造而取得票據之人並不負偽造人責任。如為了區別取得人之善意、惡意而採偽造人行為說，勿寧是採類推適用日手形法第 8 條說更

¹³¹ 遠藤喜佳，同前揭註 128，頁 72。

¹³² 早川徹，惡意の取得者に対する手形偽造者の責任，新判例マニュアル商法Ⅲ手形法小切手法，三省堂，1999 年 5 月，頁 85。

¹³³ 辻山芳行，同前揭註 95，頁 235；同旨，施文森，同前揭註 45，頁 56 至 57。

方便處理。

(二) 補正被偽造人之效果意思

偽造時並無被偽造人之票據行為或偽造人之簽名，僅止於具有被偽造人行為之外形。那裏並無「效力發生之未確定狀態」，故無追認之基礎。若追認偽造票據行為，依通說係視為被偽造人重新為票據行為（日民 119 但，無效行為之追認，類似我民 112，無效行為之轉換）。然而近時，對於偽造承認具有溯及力之追認，成為有力學說。其理由，乃代理方式與機關方式雖形式上相異，但他人使本人負擔債務之旨趣而記載本人姓名方面，兩者係共通。無權代理之追認，乃得類推「無權代行之偽造」。如此因追認而補正了偽造人之代理權限。以此為前提，偽造人係使被偽造人負擔票據債務意思之構成。但承認偽造係具有溯及力之追認，並非類推代理關係，而係掌握直接「補正被偽造人之效果意思」，若對照票據面上之記載亦屬妥當。亦即沿著機關方式之記載來考量，追認偽造之票據行為，並非向著補正偽造人之權限，而係「補正被偽造人自身之票據行為有效要件」。偽造票據行為並非確定的無效而係欠缺作為有效要件之「被偽造人負擔票據債務效果」，故只不過是效力已發生，但未確定狀態而已。如經由追認，其效果意思溯及的被補正¹³⁴。

(三) 票據行為之書面性

他人無權限而為票據行為，分為(1)無權代理與(2)偽造情形；(1)者本人得以追認，(2)者不得追認，以此為區別無權代理與偽造之基準。判例區分之基準，行為人有無為了本人意思之「主觀的要素¹³⁵」；另一方面，學說又附加代理方式或機關方式之「行為形式」，為客觀的要素。故如以行為形式區分，(1)者本人得以追認，(2)者不得追認。由外部固難以推測行為人之意思，如由此區分得否追認之判例理論構成，乃違反外觀具有重要意義之票據性質，無視票據行為之書面性，故宜由票據面上所表現之客觀的行為方式為何，而判斷得否追認之

¹³⁴ 河村博文，無權代理行為の追認，基本判例雙書手形・小切手法，同文館，1982 年 3 月第 5 版，頁 45。

¹³⁵ 大判昭和 8 年(1933 年)9 月 28 日新聞 3620 號 7 頁判決，前揭註 12。

旨趣。因此如依此意味而承認偽造時，其效力並無溯及力，即所謂無效行為之追認(日民 119 但，無效行為之追認，類似我民 112，無效行為之轉換)。由追認時起而為新的票據行為之效力。然而依最高判昭和 41 年(1966 年)7 月 1 日判例 タイムズ 198 號 123 頁判決¹³⁶，係承認本人因追認而得具有溯及於發票時效力之畫期的判決。學說立場，偽造時亦即無權限人以為本人意思，如以機關方式而為之，得承認本人基於表見代理責任(最高判昭和 32 年(1957 年)2 月 7 日民集 11 卷 2 號 227 頁判決，前揭註 16)。但現今最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決認為無權限以機關方式(直接簽上本人名義或蓋章)簽發本票，係票據之偽造，發票時已超出代理權範圍，受款人如有正當理由等事實關係，相信其有權限，本人類推適用日民法第 110 條（權限逾越之表見代理，類推我民 169）而承認類推適用表見代理，被偽造人當負票據責任。追認係被偽造人本人表明願負責任之意思，故判例與學說對於偽造，承認其溯及的效力，一致的重視票據行為之書面性，以形式面為基準而區分兩者，承認偽造時，亦得以類似表見代理關係，乃具體、妥當的學說，理論構成為優¹³⁷。

（四）無權限人不問使用何種名義為之，為當負行為人之責

偽造人畢竟就本人以自己無權限而表示出已為票據行為之人，當然更應承認負與本人相同責任。不問是否以他人為票據行為主體之表示，以無權限而為票據行為方面，無權代理與偽造係相同，如只因自己姓名未表示於票據，即得免除票據責任，兩者相比較，係有失均衡。若如此，結論上應承認偽造人負票據上責任，要比依侵權行為而請求損害賠償更為直接了當。肯定偽造人責任，如採類推適用日手形法第 8 條說，乃限於無權代理人之姓名已記載於票據，此係負票據面上特定債務之人為何人之問題，而非票據債務內容之文義性問題，則得以成立。而若採偽造人行為說，偽造人使用他人或假設人之姓名為表示自己名稱，因此自己係已為票據行為之本人，當負票據上責任。依此說，偽造人係以他人或假設人之名稱為表示自己之名稱而記載於票據，故與票據之文義性並無關聯。可是偽造人之意圖並非於票據上表示自己之打算，其意思係脫離偽

¹³⁶ 西山忠範，偽造の追認，手形小切手判例百選(第 3 版)，有斐閣，1981 年 4 月，頁 51。

¹³⁷ 吉井溥，被偽造者の責任，基本判例雙書手形・小切手法，同文館，1982 年 3 月第 5 版，頁 71。

造人主觀的意圖之法律構成。那點與類推適用日手形法第8條之觀點係相同，惟以行為人之主觀的意圖為基準，於票據取得人之立場係極不安定。例如①大判大正10年(1921年)7月13日民錄27輯131頁判決，夫平常以妻之名為表示自己之名稱，而使用於交易，就夫以妻之名義為票據行為之事件，「夫」仍須負票據上責任。②最高判昭和43年(1968年)12月12日民集22卷13號2963頁判決，弟以兄名義為支票存款契約，行為人係以兄名義使用為自己名稱，肯定「弟」須負票據上責任。若如此僅一次使用他人名稱，亦屬使用於表彰自己為自然。如此思考，不問行為人使用何種名義，自己已為行為之人當負行為人之責，為法之一般原則(修正前日舊商201¹³⁸)。以上判旨如採類推適用日手形法第8條說，勿寧是採偽造人行為說更為徹底¹³⁹。

(五) 確定票據之義務人

若以他人名義而簽發票據，就該票據本人是否負票據上責任之問題，係關於票據文義性之問題，特別是客觀解釋原則之問題。亦即依此原則，票據債務內容不得依票據上記載以外之情事來判斷，若如此則本人將不構成票據簽名人，即不負票據行為人責任。於一般法律行為，如以他人或不存在之名而為票據行為，係與真實行為人已為之行為無異，係舉證責任之問題，票據行為當然亦得適用。於票據上之記載如為了決定何人為票據行為人，並非票據行為文義性之問題，票據因輾轉流通，故須依票據面上之記載而決定票據債務內容。但票據上所記載債務人之簽名，與其說票據債務內容，勿寧是為了「確定票據之義務人」，並且僅依票據面上之記載，係無法決定票據債務人。票據面上縱有簽名，若因票據偽造、無權代理或欠缺行為能力等問題，亦無法使行為人負票據債務。故票據權利人取得票據之際，就票據債務人到底為何人，係無法僅信賴票據上之記載。由此意味著確定票據債務人，依票據客觀解釋原則，票據文義性之功能受到限制。如何確定票據債務人，係與票據文義性無關，縱非以交易上所能得知之他人姓名為表示自己名稱而簽名者，乃已為簽名者是否即成為票據債務人之問題。然而票據文義性實質上，乃考量為了保護善意取得票據人

¹³⁸ 修正前日商法第201條，同前揭註90。

¹³⁹ 竹內昭夫，手形偽造と手形法八條の類推適用，手形小切手判例百選(第4版)，有斐閣，1990年5月，頁39。

之要求，如依文義性而否定票據行為之責任，勿寧是違反文義性之本來旨趣¹⁴⁰。

(六) 票據行為獨立性與事實行為

(1) 依最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 12 日民集 22 卷 13 號 296 項判決(同前揭註 61)，使用他人姓名而為票據行為，縱使僅使用 1 次，依多數說，亦認為使用人須負票據上責任。於此立場，慣用性、周知性是否係為了表示自己而使用，則歸屬於舉證責任。關於票據行為文義性或客觀解釋原則，係依票據面上所記載為依據，其名稱與行為人如何結合須考量票據外情事，亦即行為人名稱是否係如此考量，乃論理上當然之事。其名稱是否為本人之名，若非慣用唯有委由舉證，又依社會觀念，不問用何名稱書寫，並非即已為簽名。依多數說，係輕視了票據行為乃行為人自簽(包含蓋章)之要式行為(不同於一般法律行為)。因此，例如以票據行為獨立性，甲以其假設名義乙簽名時，假設名義人乙並不負票據債務，係因票據上之乙非甲之名稱，故非甲之簽名，因此，由假設名義人乙之簽名，簽名人(甲)，無法使本人(乙)負義務，亦即無效之票據行為。雖如此，若為其他簽名人之票據債務為有效，得以日手形法第七條(票據行為獨立性，我票 8)，為依據。故依從來之通說立場，關於慣用之理解，採不問於過去曾經使用，或初次使用之藝名亦可¹⁴¹。

(2) 然而甲如用乙名義簽名(或蓋章)，固然不違反(甲)「無簽名即無責任」原則，但此係何人簽名之問題。甲若有權限，係乙之票據行為；甲若無權限，係甲之票據行為，依偽造人行為說並無法說明。甲縱有權限，若不承認甲之票據行為，依此說前後不一貫，若使之一貫，偽造概念原本不存在。因此，縱使將偽造類推適用表見代理規定而追認(日民 113、116、119¹⁴²，我民 170、115、112)，論理上亦不成立。因偽造不成立，對其亦無惡意問題，縱使第三人明知，乙名義並非為甲之名稱，亦得追究乙基於使用甲之別名乙，而為票據行為之責任。區分有無權限，應比照越權代理(日民 110¹⁴³，比照我票 10 II)，係甲或

¹⁴⁰ 岩原紳作，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選(第 5 版)，有斐閣，1997 年 7 月，頁 7。

¹⁴¹ 大塚龍兒，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選(第 6 版)，有斐閣，2004 年 10 月，頁 5。

¹⁴² 日民法第 113 條，同前揭註 112；第 116 條，同前揭註 113；第 119 條，同前揭註 104。

¹⁴³ 日民法第 110 條，同前揭註 17。

乙之票據行為。又追認如為可能，則名義人以外之人亦得追認。係因依此說，縱使甲僅1次使用乙名稱，乙係甲之別名之故；如丙追認時，乙為丙之別名，亦可成立之故。但如類推日手形法第8條，「代理人已簽名於匯票時，係要求代理人自身之簽名」，但偽造人欠缺自身簽名而類推此條，係難以肯定其票據上責任。至於依日手形法第8條要求代理人簽名，乃立於代理人行為說之私法體系，代理人之票據行為=法律行為=要求意思表示。票據法乃關於票據之法律行為，既屬未於票據簽名，自不使行為人負票據上責任。例如受空白背書交付之執票人，如直接以交付而轉讓（日手15I、14II、13I¹⁴⁴；我票29I、30I、31、32I），又於票據外為保證行為時，因無簽名於票據自不負票據上責任；如已簽名於票據時，將使這些人負票據上責任，以策票據交易安全¹⁴⁵。

(3)然而票據簽名係事實行為，因之無法代理，如本人否認代理之合法性，則依票據行為之偽造解決。倘本人未否定代理之合法性，則代理人之事實行為為本人之使者或機關，則屬於本人所簽發之票據，由本人自行負票據責任¹⁴⁶。票據偽造如為事實行為，票據上責任以事實行為為基礎，故須有明文規定。依事實行為所負民事責任，係一般侵權行為之領域，僅負損害賠償責任或履行責任之不同，為法體系之重要問題。既屬無簽名之偽造人不負票據上責任，偽造人因簽署他人姓名，不符日手形法第8條代理人自身之簽名，則難以類推適用此條¹⁴⁷。但依我票據法第10條第1項，無權代理人之所以負票據上責任，並非其在票據上簽名，而係對於造成票據代理之外觀具有可歸責之事由，故對此應負擔保責任(與昭和49年6月28日判決(前揭註126)同旨)，故偽造人依本條當負票據上責任¹⁴⁸。比較類推適用日手形法第8條說(我票10I)與偽造人行為說，其行為後之結果，均認為行為人當負責，則兩說之差異已甚小。雖然依偽造人行為說，行為人有無權限宜比照表見代理而認定，係行為人或名義人所

¹⁴⁴ 日手形法第15條第1項：「背書人負擔保承兌及付款之責。」；第14條第2項第3款：「空白背書之執票人，得不補充空白且不背書而將票據交付轉讓與第三人。」；第13條第1項：「背書應在匯票或與之連接之黏單上為之，並由背書人簽名。」

¹⁴⁵ 大塚龍兒，有價證券の偽造・變造，現代企業法講座第5卷有價證券，東京大學出版會，1985年8月，頁214至頁215。

¹⁴⁶ 梁宇賢，同前揭註34，頁238；並參考前揭註100；同旨、王志誠，同前揭註6，頁183。

¹⁴⁷ 大塚龍兒，同前揭註145，頁215。

¹⁴⁸ 杜怡靜，無權限之人所為票據行為，月旦法學教室第76期，2009年2月，頁19；同旨、李欽賢，同前揭註8，頁93。

爲，再配合名義人之追認，名義人以外人亦得追認，則疑採僞造人行爲說似較合理。

肆、結論

1. 票據行爲得由本人爲之外，亦得使他人爲之，則分爲票據行爲之代理與代行。流通證券行爲票據行爲代理情形，於證券自身上須明示代理關係，因此形式要件須記載爲了本人之旨，並由代理人簽名（或蓋章）。此並非適用一般法律行爲原則之結果，而係基於作爲證券行爲之票據行爲本質。若不記載爲了本人代理之旨，代理人依證券表示，自己應負票據上之責任（我票 9，隱名代理）。但代理人如直接簽上本人姓名（或蓋上本人印章）之代行是否有效？蓋章則無問題，而簽名可否代理即成爲問題。亦即代理人直接簽上本人姓名於票據上，如認爲簽名自身爲事實行爲，本不得代理，故正確言之，係「簽名之代行」。本人與代理人間如不明示代理關係，但如曾賦予代理權，而直接簽上本人之名之票據行爲，即不構成僞造。係因，他人書寫本人之名時，即屬其用親筆書寫，可經由筆跡鑑定而識別他人，故代理人若有權限不須否定本人責任。以簽名代理形式而爲之票據行爲，行爲人若無權限將構成僞造，本人不負票據責任，惟事後得經由追認而承擔責任。

2. 越權代理乃代理人逾越代理權範圍而爲票據行爲，其雖有部分代理權，但逾越代理權範圍亦屬廣義的無權代理，則本人對於越權部分得以越權代理而提出物的抗辯（我票據法第 10 條第 2 項之反面解釋）。故我國依票據法之成文法係採代理人越權部分說，而不採日本所支持之代理人全額責任說。票據債務爲中心之票據金額如有越權代理時，票據面上所表示意思之效果無法歸屬於本人時，係及於票據面上所表示之票據金額全部。係因越權代理人於票據面上已表示金額存在之代理關係，既屬就其全額效果不及於本人，亦應就其全額追究責任。並且如此解釋，依日手形法第 8 條旨趣，係爲了確保票據流通性而保護相信代理權存在之第三人。越權代理人責任不應僅限定於越權代理部分之構成¹⁴⁹。於代理權範圍內，本人與越權代理人負重疊的責任，惟對本人僅得追究代理權

¹⁴⁹ 堀口亘，同前揭註 46，頁 35。

範圍內責任，如為了保護執票人，對代理人得追究全額責任爲是。

3.代行方式之票據行爲，若行爲人無權限係屬僞造；代理方式之票據行爲若無權限，爲無權代理。日本早期判決不論代理方式或代行方式而爲票據行爲，若代行人爲了本人而爲之者，係無權代理；無爲了本人而爲之者，係僞造。無權代理時，本人原則上不負票據上責任，但本人如追認時，即須票據上責任（日民 113、116，我民 170、115）。僞造時，被僞造人原則上不負票據上責任，但如追認時，如依否定說，僞造係爲了僞造人之利益而爲，並非爲了被僞造人利益而爲，因此否定被僞造人之責任。但如依肯定說，於第三人信賴票據僞造情形，要比無權代理情形更爲強烈，故更應承認得追認，既屬事前曾賦與權限之代行方式票據行爲爲有效，事後因追認係補正所欠缺之權限，則得以承認本人之追認，以肯定說爲是。

4.於無權代理時，依民、商法（公司法）上之表見代理成立時（日民 109、110、112、舊商 42、262 等，我民 169、票 10 II、公 36、58、108IV、208IV 等），本人仍須負責，此時之第三人並不限於直接相對人。係因，輾轉流通之票據宜擴大解釋，直接相對人以外，其後之取得人亦應包含之。日本判例上，第三取得人難以得知代理行爲時之具體情形，若此情形下表見代理不成立，並非適當¹⁵⁰。

5.被僞造人並非自己爲票據行爲，又亦非使他人爲之，故不負票據上責任。但第三人如相信僞造人具有權限，並且相信被僞造人當負責時，與表見代理相同的，得承認被僞造人應負票據上責任。無權代理時，本人如不追認，即由無權代理人負責（日手 8 I，我票 10 I）。係因，表見代理縱使成立，執票人不主張表見代理，亦得依日手形法第 8 條追究無權代理人責任，此時無權代理人亦無法免除其已成立之表見代理責任。僞造人其名稱未表示於票據上，故暫且不談刑法上或侵權行爲責任，依票據行爲文義性，不負票據上責任，係不利於執票人。但現今通說，將僞造人類推適用日手形法第 8 條而負票據上責任。因此，無權代理人責任與僞造人責任即無差異。

6.票據僞造乃無權限而以他人名義爲票據行爲。因此若有權限時，如本人自行爲之，或他人被賦與代理權或代行權而爲之者，即不構成僞造。僞造之問題

¹⁵⁰ 最高判昭和 45 年(1970 年)3 月 26 日判決；同前揭註 24。

在於無權限而爲票據行爲之人並未顯現於票據。故不於票據上表示代理關係而直接以他人名義爲票據行爲時，縱使係爲了名義人之意思，亦構成僞造。如依票據行爲之文義性，僞造人之姓名並未表示於票據上，故只能使僞造人負侵權行爲責任或刑事責任，爲舊通說見解。推依新見解，票據僞造人比無權代理人以更直接方式作出名義人當負責任外觀，故類推適用日手形法第 8 條與無權代理人負相同的票據責任，此乃僞造人票據責任爲「擔保責任」。而如依僞造人行爲說，使用他人名稱爲表示自己手段而簽名於票據，僞造人當負票據責任，此爲僞造人之「行爲責任」。依無簽名即無責任原則，被僞造人原則上不負票據上責任。但僞造人與被僞造人之間表見代理成立時，例如無權限人縱使以機關方式而僞造簽發本人名義之本票，如超越代理權範圍，受款人有正當理由相信行爲人有權限時，本人當負表見代理責任（最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 24 日民集 22 卷 13 號 338 頁，同前揭註 12）。

7.被僞造人並非自己爲票據行爲，但表見代理成立時被僞造人當負票據上責任。票據僞造往往係被僞造人提供僞造的機會，又由經濟面來看，如肯定經濟的強者之被僞造人票據責任，亦爲合理，因此類推適用民法表見代理規定（日民 109、110、112，我民 169、票 10 II），並且依權利外觀理論肯定被僞造人之票據責任。僞造情形，故亦得適用表見代理規定。如以無權代行或無權代理方式而發票，其方式雖相異。但無權限人用本人名義發票方面係無差異，無權限人以代理方式發票時，應肯定表見代理規定，故實質的考察保護第三人信賴之表見代理旨趣，無權限人縱以代行方式發票而僞造本人名義之本票，亦得類推適用表見代理規定，則係與無權代理相同的法律關係。

8.現今對於票據僞造，已不採使僞造人負侵權行爲責任（日民 709，我民 184）或僞造有價證券罪（日刑 162，我刑 201），直接負票據上責任，對執票人請求票據金額係更爲有利。如採(1)類推適用日手形法第 8 條無權代理人責任說（我票 10I），代理人自身之簽名，僅齊備以本人爲義務人之形式意思，同條之本質的要素，求助於票據上名義人本人應負責之表示。並且係對已作出此種表示外觀之「擔保責任」，僞造人亦得類推適用本條，使其負擔票據責任。但如依此說，票據上係欠缺代理人及代理人名稱之記載，則欠缺類推適用日手形法第 8 條之基礎，而尋求其他理論。依(2)僞造人行爲說，作出僞造簽名行爲，如得評價爲僞造人自身之票據行爲之立場，於通常法律行爲一般原則（日舊商法 201

I（同前揭註 90），採此原則）。以此為前提，既屬偽造人或自己以他人名義簽名於票據，行為人當負票據責任。行為人於簽名時，如使用得確認與行為人所表示之同一性名稱即可，但經由他人名義之簽名，係交易上所慣用或已曾多次使用之情形，判例上得承認以行為人自身所表示之名稱為有效（前揭註 61，最高判昭和 43 年（1968 年）12 月 12 日判決）。故縱使某一名稱僅使用一次而簽名於票據情形，行為人若得舉證以其名稱係表示自己，而使用於票據行為之事實，行為人基於其名稱之簽名，得肯定其票據責任；相同的，被偽造人之簽名既已表示於票據上，得適用偽造人自身之簽名。又再依日手形法第 7 條票據行為獨立性（我票 8），票據上所記載之簽名人若受承認，亦僅被偽造人不負票據上責任，就偽造人之責任並無規定¹⁵¹。大致上行為人以他人名義而簽名時，若無法舉證已由名義人授權之事實，那無權代理人或表示自己當中之一人，執票人得對行為人以無權代理人追究責任（日手 8，我票 10 I），亦得追究本人責任（U.C.C.第 3-404 I¹⁵²）。並且不論使用何種名義，自己若為行為人當負行為人責任之偽造人行為說，要比類推適用日手形法第 8 條說，更為徹底¹⁵³。

9.偽造時，被偽造人得否追認，(1)否定說，偽造時僅存在彷彿被偽造人行為之形式，無被偽造人之票據行為，亦無偽造人之簽名，故不得謂被偽造人之票據行為，與無權代理相異¹⁵⁴，無效力發生之未確定狀態，亦不承認溯及力之追認；或偽造時，偽造人姓名未出現於證券面上，如免除證券上責任從正義理念係不合倫理，如承認得追認，期待溫情的處理將可能發生偽造弊害之虞。然而依(2)肯定說，偽造時，第三人對票據之信賴係比無權代理時更為強烈，故應承認得追認，既屬事前曾賦與權限之簽名代理（代行）為機關之票據行為係屬有效，則事後如經由追認補正權限之欠缺，故應承認得追認之效力為是。非倫理方面，無權代理與偽造大致相同，又事前如賦與權限為有效，事後因追認而補正權限，故偽造時應承認具有溯及力之追認，（日民 113、116，我民 170、115）。被偽造人因追認而負票據上責任，又追認對象，不問直接相對人，現執票人或其中間人均可。

¹⁵¹ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 327；並參考前揭註 98。

¹⁵² U.C.C.第 3—404 I，同前揭註 127。

¹⁵³ 蓮井良憲，同前揭註 83，頁 327；並參考前揭註 102。

¹⁵⁴ 弥永真生，同前揭註 110，頁 35。

10.另外，①偽造由票據之表示，使名義人負票據責任之意思表示，要比代理時更加明確；②偽造時，第三人對於票據之信賴感要比無權代理強；③使已追認之被偽造人免除票據上責任，不僅違反本人之意思，對本人將構成欺罔他人之道具，於是將偽造人準為無權利人而準用無權代理規定，承認已追認之被偽造人責任（日民 113）。④又德國最高法院 1934 年 7 月 6 日判決，允許被偽造人追認；及美國統一商法典 U.C.C. 第 3-404Ⅲ¹⁵⁵ 承認包含無權限人偽造簽名之追認。如就偽造之追認得看出有種種見解之對立，特別是倫理上偽造與無權代理並無差異，勿寧是由票據交易之動的安全觀點來看，類推適用無權代理規定，亦為妥當¹⁵⁶。

11.偽造情形不僅無被偽造人之票據行為，亦無偽造人之意思表示，故不存在未確定發生效力狀態之法律行為，亦不承認具有溯及力追認之空間，那時之追認乃利用被偽造人存在於外形的自己之票據行為形式，而僅有為新的票據行為效力（日民 119 但，我民 170、115）。若依追認而成為新的票據行為，決定行為能力之有無，係以追認時為基準；又時效進行時點、拒絕證書作成期限係依票據上所記載之到期日而定等，與承認具有溯及力之追認，並無相異。但若屬到期日後始被追認時，債務人之被偽造人為了使被偽造人陷於履行遲延，須於追認後再為提示，又追認偽造背書，若於拒絕證書作成期限後始為之者，其背書已成為期後背書之差異¹⁵⁷。

12.(1)關於票據偽造問題，我現行實務及學說仍處於保守階段，自以本法第 5 條第 1 項為依據，未於票據上簽名者，無須負擔票據上責任。票據上簽名最重要者乃簽名人與票據行為人是否為同一人，再加簽名可經由蓋章，則代理與代行之間問題即出現。如貫徹票據偽造人於票據上未簽蓋其自己之姓名，即無法源追究其票據上責任。而無權代理依本法第 10 條第 1 項，應由無權代理之簽名人自負票據上責任。故偽造與無權代理不僅構成要件不同，其法律效果亦不同，勢難將偽造類推適用無權代理規定，唯有依偽造有價證券（刑 201）及民事上侵權行為之損害賠償責任（民 184）¹⁵⁸。然而公約第 33 條第 2 項：「非以本名簽

¹⁵⁵ U.C.C. 第 3-404Ⅲ：「任何未經授權之簽名，為本章之一切目的，得被追認。此項追認本身並不影響追認者對實際簽名者之任何權利。」

¹⁵⁶ 志津田氏治，同前揭註 108，頁 57。

¹⁵⁷ 松岡誠之助，同前揭註 114，頁 328。

¹⁵⁸ 王志誠，同前揭註 6，頁 226。

名者，其於票據上所負之責任與簽本名者同。」及第 34 條「票據上簽名被偽造之人不負票據上責任，但其同意受被偽造簽名之拘束，或表示該簽名即係其所為，應與自行簽名於票上負相同之責任。」依本條亦即被偽造人原則上不負票據上責任，但如被偽造人同意簽名人之所為，或該簽名係其所為者，被偽造人當然應負票據上責任。故前大法官一施文森教授認為，如欲令偽造人負票據上責任，係「立法裁量」問題，須將本法第 5 條第 1 項為一定程度之修正，故可參考(1)公約第 33 條第 2 項，非以本名簽名者，仍須與簽本名相同的負票據上責任；並依第 28 條第 4 項(b)款規定「票據債務人得以執票人係以竊盜或偽造受款人或被背書人之簽名，或參與竊盜或偽造而取得票據者之抗辯事由對抗惡意執票人。」(2)並依 2002 年修正後之 U.C.C. 第 3-403(a) 規定：「未經授權之簽名，除對善意給付票款或善意給付對價受讓票據之人視為未被授權之人之簽名外，無效。」(1)者縱非以本名簽名，若對善意及對價交易之執票人，簽名人就其所簽發之票據仍須負票據上責任，即傾向於日學說之①偽造人行為說，而排除②類推適用無權代理人責任說；採①者，係「行為責任」；而採②者，係「擔保責任」之不同。(2)者，特別強調票據交易之善意，善意者除執票人之不知情外，尚加對價交易，故縱有偽造（或未經授權）之簽名，如對善意給付票款之人仍可視為已被授權之人之簽名，偽造簽名人應當負票據上責任。票據之立場：「誰簽名，誰負責；誰未簽名，誰不負責。」簽名人如已在票據上簽名，不問使用假設人名義(使用別名)或偽造他人名義或未經授權人名義，其票據上責任業已成立。係因，依美國法視票據為「契約關係」，公約排除「參與偽造之執票人」，統一商法排除「惡意執票人」，而肯定偽造人當負票據上責任¹⁵⁹。

(2)票據上之問題係屬民事問題，故對於票據偽造責任認定，不論採類推適用無權代理說（我票 10I），或偽造人行為說（我票 8 或附加公 139），原則上宜直接承認偽造人負票據上責任解決之。如依前揭日本最高判昭和 49 年（1974 年）6 月 28 日判決，固採類推適用無權代理說，但執票人對偽造人不依侵權行為之迂迴方法請求損害賠償，直接追究其票據責任（前揭註 126）。如此係可排除執票人負擔舉證責任、過失相抵等，而直接請求票據金額之有利地位，更符合經濟、便捷、可靠的行使票據權利之意旨。

¹⁵⁹ 施文森，同前揭註 45，頁 56 至頁 57；並參考前揭註 133。

參考書目

一、中文部分

(一)書籍

王志誠，票據法，元照出版有限公司，2013年9月5版

鄭玉波，票據法，三民書局，1972年9月初版，1995年10月再修訂六版

施文森，票據法論—兼析聯合國國際票據公約，三民書局，2005年9月

鄭洋一，票據法之理論與實務，自版，2005年9月修訂24版

(二)期刊論文

李欽賢，論票據偽造人之責任，鄭玉波先生七秩華誕祝賀論文集 — 民商法理
論文研究，三民書局，1988年1月

梁宇賢，論票據行為之代理及代行，月旦法學雜誌158期，2008年7月

王志誠，票據行為之越權代理，月旦法學教室第16期，2004年2月

杜怡靜，無權限之人所為票據行為，月旦法學教室第76期，2009年2月

(三)法院判決

50年台上字第1000號判例

53年台上字第1264號判決

53年台上字第2716號判決

54年台上字第944號判決

71年台上字第1180號判決

72年台上字第7112號判例

司法院民事廳研究意見（83.8.3(83)）廳民四14339函復台高院

二、日文部分

(一)書籍

田中誠二・堀口亘，例解手形・小切手法，有信堂高文社，1978年10月全訂版
川村正幸，演習ノート手形法・小切手法，法學書院，1982年3月
小橋一郎，基本法コンメンタール新版手形法・小切手法，日本評論社，1982年8月
田邊光政，最新手形法小切手法，中央經濟社，1987年9月
鈴木竹雄・前田庸，手形法・小切手法（新版），有斐閣，1992年3月
田中誠二，手形・小切手法詳論上巻，勁草書房，1968年3月
大塚龍兒，有價證券の偽造・變造，現代企業法講座第5巻有價證券，東京大學出版會，1985年8月

(二)期刊論文

池野千白，他人名義による手形行為，商法の爭點II，有斐閣，1993年6月；
代理人の權限濫用による手形振出と手形抗辯，手形小切手法（増補改訂）
—理論と基本判例解説，中央經濟社，1990年1月増補改訂版
庄子良男，他人の名稱による手形小切手行為，法學ガイド-14商法III（手形小切手），日本評論社，1988年4月
前田庸，手形の文言證券性，特別講義商法II，有斐閣，1995年3月
中島史雄，手形行為と表見代理・無權代理，基本問題セミナーハンドブック・小切手法，一粒社，1986年6月
上田宏，表見代理と無權代理人責任，手形・小切手法—概説と基本判例ー，文真堂；無權代理人の責任，手形・小切手法—概説と基本判例ー，文真堂，1990年3月第2版；民法110條の類推適用による被偽造者の責任，手形・小切手法—概説と基本判例ー，文真堂，1996年3月第2版
豫川泰史，代理權限の濫用による手形行為，新判例マニュアル商法III手形法小切手法，三省堂，1999年5月；代表權の濫用による手形行為，新判例

- マニュアル商法Ⅲ手形法小切手法，三省堂，1999年5月
箱井崇史，代理権限の濫用と手形偽造，手形小切手判例百選（第6版），有斐閣，2004年10月
石田満，代理権限の濫用と手形偽造，手形小切手判例百選（第3版），有斐閣，1981年4月
河村博文，代理権限の濫用，基本判例雙書，手形・小切手法，同文館，1982年3月第5版
柿崎榮治，他人の氏名による署名，基本問題セミナー商法2手形・小切手法，一粒社，1986年6月
酒巻俊雄，手形の偽造，基本問題セミナー商法2手形・小切手法，一粒社，1986年6月
星川長七，偽造手形の被偽造者の責任，手形法・小切手法（重要問題と解説）
法學演習講座⑦，法學書院，1973年2月
鈴木竹雄，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第3版），有斐閣，1981年4月
早川徹，惡意の取得者に對する手形偽造者の責任，新判例マニュアル商法Ⅲ
手形法小切手法，三省堂，1999年5月
岩原紳作，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第5版），有斐閣，1997年7月
蓮井良憲，手形偽造者の手形上の責任，商法の爭點Ⅱ，有斐閣，1993年6月
込山芳行，手形法第8條の類推適用による偽造者の責任，手形・小切法－概說と基本判例一，文真堂，（1990年）3月第2版；手形偽造者の惡意取得者に對する責任，手形・小切手法－概說と基本判例一，文真堂，1990年3月第2版
坂口光男，手形偽造と手形法第8條，論點整理手形・小切手法，法律文化社，2003年7月；偽造手形の追認，論點整理手形・小切手法，法律文化社，2003年7月
大塚龍兒，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第6版），有斐閣，2004年10月
落合誠一，手形の偽造と手形法8條の類推適用，手形小切手判例百選（第6

- 版），有斐閣，2004 年 10 月
大山俊彥，偽造の追認・表見責任，法學ガイド 14—商法Ⅲ（手形小切手），
日本評論社，1988 年 4 月
彌永真生，手形の偽造の追認，手形小切手判例百選（第 6 版），有斐閣，2004
年 10 月
志津田氏治，偽造の追認，判例演習手形法，小切手法，九州大學出版會，1981
年 3 月
松岡誠之助，偽造の手形行為の追認，商法の爭點Ⅱ，有斐閣，1993 年 6 月
遠藤喜佳，偽造者の手形責任の理論的根據，法學ガイド 14—商法Ⅲ（手形小
切手），日本評論社，1988 年 4 月
河村博文，無權代理行為の追認，基本判例雙書手形・小切手法，同文館，1982
年 3 月第 5 版
西山忠範，偽造の追認，手形小切手判例百選（第 3 版），有斐閣，1981 年 4
月
吉井溥，被偽造者の責任，基本判例雙書手形・小切手法，同文館，1982 年 3
月第 5 版
竹内昭夫，手形偽造と手形法八條の類推適用，手形小切手判例百選（第 4 版），
有斐閣，1990 年 5 月
岩原紳作，他人の氏名による署名，手形小切手判例百選（第 5 版），有斐閣，
1997 年 7 月

(三)法院判決

- 大判大正 4 年(1915 年)10 月 30 日民錄 21 輯 1799 頁判決
大判大正 9 年(1920 年)4 月 27 日民錄 26 輯 606 頁判決
大判大正 10 年(1921 年)7 月 13 日民錄 27 輯 1318 頁判決
大判大正 12 年(1923 年)3 月 14 日民集 2 卷 3 號 103 頁判決
大判昭和 8 年(1933 年)9 月 28 日新聞 3620 號 7 頁判決
大判昭和 8 年(1933 年)9 月 28 日民集 12 卷 2362 頁判決
大判昭和 8 年(1933 年)11 月 22 日民集 12 卷 24 號 2756 頁判決
東京地判昭和 25 年(1950 年)10 月 7 日下民集 1 卷 10 號 1608 頁判決

最高判昭和 30 年(1955 年)8 月 23 日判例時報 69 號 11 頁
最高判昭和 32 年(1957 年)2 月 7 日民集 11 卷 2 號 227 頁判決
最高判昭和 33 年(1958 年)6 月 17 日民集 12 卷 10 號 153 頁判決
最高判昭和 36 年(1961 年)12 月 12 日民集 15 卷 11 號 2456 頁判決
最高判昭和 37 年(1962 年)8 月 10 日民集 16 卷 8 號 1700 頁判決
最高判昭和 38 年(1963 年)11 月 19 日民集 17 卷 11 號 1401 頁判決
最高判昭和 41 年(1966 年)7 月 1 日判例タイムズ 198 號 123 頁判決
最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 12 日民集 22 卷 13 號 2963 頁判決
最高判昭和 43 年(1968 年)12 月 24 日民集 22 卷 13 號 3382 頁判決
最高判昭和 44 年(1969 年)4 月 3 日民集 23 集 4 號 737 頁判決
最高判昭和 44 年(1969 年)11 月 14 日民集 22 卷 11 號 202 頁判決
最高判昭和 45 年(1970 年)3 月 26 日判例時報 587 號 75 頁判決
大阪高判昭和 45 年(1970 年)5 月 27 日高裁民集 23 卷 3 號 338 頁判決
最高判昭和 49 年(1974 年)6 月 28 日民集 28 卷 5 號 655 頁判決
最高判昭和 55 年(1980 年)9 月 5 日民集 34 卷 5 號 667 頁判決

A study of “Be unauthorized to act concerning instrument”

*Shih-Lin Lai**

Abstract

“Signature” means a handwritten signature, an equivalent authentication effected by any other means; “forged signature” includes a signature by the wrongful use of such means. A person who signs an instrument in a name which is not own is liable as if he had signed it is own name. If an instrument bears forged signatures, or signatures of fictitious person, or signatures which for any other reason cannot bind the persons who signed the instrument or whose behalf it was signed, the obligations of the other persons who have signed it are none the less valid. Whosoever puts his signature on an instrument as representing a person for whom he had no power to act in bound himself as a party to the instrument and if he pays, has the same rights as the person for whom he purported to act. The same rule applies to a representation who has exceed his power. A signature may be made by an agent or other representative, and his authority to make it may be established as in other cases of representation. A forged signature on an instrument does not impose any liability on the person whose signature was forged . However, if the consents to be bound by the forged signature represents that it is his own, he is liable as if he had signed the instrument himself. A signature placed on an instrument by a person as agent but who lacks authority to sign or exceeds his authority, imposes liability on the person whom he purports to represent. No particular form of appointment is necessary to establish such authority. Any unauthorized signature is wholly inoperative as that of

* Professor, Center for General Education, National Taichung University of Science and Technology.
lai21193@ms34.hinet.net

the person whose name is signed unless he ratifies it or is precluded from denying it; but it operates as the signature of the unauthorized signer in favor of any person who in good faith pays the instrument or takes it for value. Any unauthorized signature ratified. Such ratification does not of itself affect any rights of the person ratifying against the actual signer.

Keywords: unauthorized agency of an act concerning instrument, to executed as proxy of an act concerning instrument, apparent agency of an act concerning instrument , forgery of an instrument, ratification of forgery of an instrument, signature of an act concerning instrument

台灣房產建案命名的數字鑲嵌與語法趨勢

邱順應*

摘要

品牌命名是廣告文案最精鍊的書寫，短短幾個字就要把品牌內蘊的形象、精神、文化與優勢資產等提煉出來；換言之，命名文案的詞素傳載量頗有侷限，要鑲嵌哪些適切且精彩的語詞進來，成為命名文案表達更貼切與更生動的關鍵。

鑲嵌的詞素擇選甚多，本文對建案命名的研究，主聚焦在數字符號的鑲嵌，首先針對房產建案之語料樣本作擇用數字系譜之類型彙整，其次再細究這些數字符號在引用上有何特定偏好之語法結構。研究結果顯示，房產命名在數字系譜的鑲嵌擇定上，次數多寡依序為數字1、數字4、數字2、數字101與數字9等。至於以語法結構的頻率而言，主從式複合詞是最大宗；其他動賓、主謂或造句式等與動詞有關之複合詞都出現甚少。至於個別數字與意涵脈絡之對應上，建案命名的數字擇定，若該數字本身較有正面意涵時（例如「一」有獨享或領先之意），較無相關；但若出現特別數字（例如「十三」或「16」），則大致跟建案的總戶數、樓層數或門牌號碼有關。

關鍵詞：房產建案命名、鑲嵌修辭、數字鑲嵌、語法結構

* 國立臺中科技大學商業設計系副教授
(收稿日期：109.09.24；通過刊登日期：109.10.28)

壹、前言

一、動機緣起

數字與數字之間有大小次序關係，因而具有意涵標明與區隔的功能；此外，還會因為特殊的諧音關係而有不同的指涉意涵，例如數字「四」與「死」字發音相近，因而常會被迴避使用；相對地，數字「八」與「發」發音相近，便有吉利發達的意喻，另外，數字「九」是否也有長長久久的隱喻。亦即，不同的數字符號自然會有不同的指涉意涵與能量。而本文主在探究建案命名裡的數字世界，看看是哪些數字受青睞，哪些數字卻被冷落了，而不同的數字鑲嵌是否又引領了不同的語法結構。

正因為符號的意涵發揮常比一般空泛的形容詞更具識別度與想像空間，符號象徵，例如某個數字及其象徵意涵，始終是修辭創作中相當重要的素材與資產，本文旨在探究房產命名創作與數字符號的關連性，期能從語料樣本中，歸納數字符號被應用的境況，以及彙整出此類符號鑲嵌命名的語法結構。至於擇定房產命名為研究對象之理由在於它是擁有最多命名語料的產品類別之一，全台灣半年內就擁有上百個新命名，不像其他產品類別（例如冷氣、飲料或清潔劑等），半年為期，要湊足 10 個命名語料都可能有困難，而且，房產命名頗能再現當下之時空意識與偏好，例如快進入 21 世紀時，鑲嵌「21」數字之命名便增多，例如「NY21」、「未來 21」、「寶鴻 21」等建案命名應運而生，而如今已退燒；換言之，以房產命名此大宗樣本為研究對象，相信在類推原則上更有信服度。

二、研究目的

本研究的第一個彙整與檢視是台灣房產建案命名在鑲嵌數字時，哪些熱門數字較常被鑲嵌應用，此外，也檢視鑲嵌這些數字進來時，擁有哪些高頻率的詞素組合。

本研究的第二個彙整與檢視是台灣房產建案命名在鑲嵌數字時，是否還同

步鑲嵌其他重要詞素進來，例如建商聲譽或地理（地緣）優勢。

本研究的第三個彙整與檢視是聚焦於台灣房產建案命名在鑲嵌數字時常用哪些語法類型與趨勢。此外，亦順道探究文學修辭上常用的辭格以及這些命名的文本脈絡。

貳、文獻探討

一、品牌命名

(一) 品牌命名與建案資產

1. 建案命名的成功要素

只要論及好的命名，「簡短」與「獨特」幾乎是必要的條件，好比陳邦杰（1991：122）針對這兩項要件做了這麼提醒，類似的品名常會讓消費者混淆不清，對品牌知名度與品牌形象的建立極為不利。通常三個字或以內的命名，較符合易讀、易懂、易記原則。

建案命名的成功與否，其實從形、音、義都會有不同層面的影響，例如不同的韻律就會有不同意義的造就。數字本身的語調以及搭配詞素之後共構的韻律，都會加分或減分原有的命名規劃，正如賴惠玲所言，說話的語調(intonation)及重音 (stress) 也會造成語意上的不同。升調和降調不同的順序組合能夠產生不同的聲調線，提示不同的溝通目的 (2017 : 13) 。

2. 建案命名的分析研究

命名的研究，從語言學的向度來看，語音部分是大宗，例如陳莉玫 (2002) 。《「意難忘、情難診」：以語言學之觀點探討品牌命名與品牌利益聯想之關係》論文裡指出，品牌名稱中以二個音節或三個音節的複合字較容易吸引消費者注意；響亮度的部份，第二音節或是尾音是高音調時，即一聲或二聲，藉由發音較容易遠播的功能，會使消費者有響亮的感覺。至於陳玟錦 (2009) 的《預售屋案名命名方式之研究》則指出預售屋案名語音裡的韻母使用情形，以「ㄅ音」最多，而聲調使用情形以「第四聲」使用頻率最高。張恬瑋 (2008) 的《中文品牌名稱與品牌權益之間的關係》，其分析歸納出發音之容易與否，確實會影

響到品牌命名時的選用。邱詩瑜在其《命名取號策略》一文裡，也提出諸多在音韻上的命名原則。例如名字的最末字，應盡量避免使用入聲或上聲字收尾，以及盡量避免同聲調的命名組合，而陽聲韻如國語韻母以ㄅ、ㄆ、ㄈ、ㄉ收尾諸字，命名取號時，不妨多加運用。字形的編排上則建議，必需使之錯落有致；簡單來說，就是名字所取用字形盡量不要重複（張高評主編，2011：6-9）。

至於字形部分，邱詩瑜在其《命名取號策略》一文裡對字形編排上的建議是，必需使之錯落有致；簡單來說，就是名字所取用字形盡量不要重複（張高評主編，2011：6-11）。

至於語義部分，特別是跟符號有關之命名研究，陳莉玲（2002）的《「意難忘、情難診」：以語言學之觀點探討品牌命名與品牌利益聯想之關係》提及到動植物會帶來經驗性品牌聯想。至於張嘉豪（2006）的《消費者對於英文與數字性品牌名稱的知覺》其研究指出，消費者認為當產品為高科技性，數字性品牌名稱的數字部分用阿拉伯數字呈現擁有較高的評價；然而當產品為低科技性，數字性品牌名稱的數字部分則用英文單字呈現擁有較高的評價。以上兩個命名研究涉及動植物與數字符號系譜與意義認知之關連，但對該符號本身之詞素序列及語法較缺細究。筆者（2010）在高雄師大學報發表之《房產命名的珍石寶器符號與語法結構》以及在台北市立教育大學學報發表之《論房產命名的動物符號與語法結構》算是命名研究首度聚焦在語法序列並兼論符號系譜之相關研究。

換言之，命名的關照若要更全面客觀，形、音、義都需關照，甚至風水風俗、美學文學等多方面都各有影響力；只不過，本文的命名語料分析比較側重於語法與修辭部分，在形與音部分較少著墨，乃此研究範疇侷限而有較無法全觀之缺。

3. 房產建案的優勢資產

一個漂亮的品牌命名，不僅是該產品的門面，更能夠優化印象與強化說服。正如品牌專家 Alina Wheeler 所言，一個精心挑選的品牌名稱，是 24 小時全天候不打烊代表著品牌的必要資產（呂海棻譯，2011：20）；換言之，品牌命名不只是文詞的精美撰述，也不是光靠語法或修辭就能襯綴、成就的事，而是在這些撰述、辭格或語法應用的同時，如何鑲嵌建商口碑、熱門地段、建材工法等獨特又有吸引力的資產進來。

(二)訴求策略與鑲嵌素材

1. 單一訴求與複合訴求

什麼是「訴求」(appeal)? Belch and Belch (1998: 352) 認為廣告訴求是用來吸引消費者的注意力，並試圖影響他們對產品或服務的態度與情感。Wells, Burnett and Moriarty (1992: 249) 則認為訴求不僅是廣告說服能力的寄託所在，更是一種可以讓消費者感動、行動的東西。換言之，訴求讓產品對消費者而言，具有一種推力與吸引力。

林東泰 (1997: 117) 認為，傳播說服理論中與訊息內容最密切相關的就是訴求策略。Belch and Belch (1993: 245) 也提及到「當面對廣告主 (advertiser) 時，創意策略最重要的決策之一就是要擇定出一個適切的訴求」；換言之，文案的書寫不會獨立存在，而是依隨著書寫前端擇定的訴求策略而來。廣告主或廣告代理商總是運用各種訴求策略來說服、鼓動消費者對其商品產生信任、好感或購買的動作。

訴求的分類雖多且有所歧異，但在研究上，正面與負面訴求、理性與感性訴求以及單一與複合訴求，此類正反二極的分類被引用最多。其中，理性訴求與感性訴求的分類最被廣泛引用 (祝鳳岡, 1995; Belch and Belch, 1998; 陳定國, 2005; 陳正男 2005; 余曉盈, 2007)。祝鳳岡 (1995: 85) 更特別對理性訴求與感性訴求策略做出比較，理性訴求的特點在於產品資訊，相較於感性訴求則是產品形象。至於感性訴求與理性訴求何者效果為優？此類研究呈現兩極趨勢，有的研究指出理性效果較佳 (Shimp, 1989; Aaker & Nrris, 1982; Golden & Johnson, 1983; Coulson, 1989; Stafford & Day, 1995 等)；相對地，亦有諸多研究顯示消費者對感性訴求更易有正面的反應 (Goldberg & Gorn, 1987; Thorson & Heide, 1990; Mattila, 1999; 康必松, 1991; 徐靜儀, 2002 等)。

然而，房產建案語料一般應無正面與負面訴求策略分類之必要，因為此類高單價產品的命名，一定盡力傳遞、張揚其正向、優質形象，應不可能有餘力訴諸負面訴求，筆者大致先設這些命名語料應幾乎都是複合訴求而甚少單一訴求，而且是理性與感性訴求二元兼備。

2. 產品涉入與複合鑲嵌

產品涉入性的高低影響著訴求策略。Rothschild (周文賢、高滋芬, 1993:

20) 對涉入之定義為「對產品或品牌之關心程度」，因而「involvement」除了常被譯為「涉入」之外，亦多譯為「關心度」。Well, Burnett and Moriarty (1992: 246) 認為「涉入」是消費者對某個產品、媒體或訊息的喜好強度 (intensity)。如果一個產品或關於此產品的訊息是很重要且具個人高度相關性，那就表示是「高涉入」；相對地，若覺得該產品較不重要或跟自己較無貼近關係，即為「低涉入」。而本文的語料樣本——房子（房地產建案），跟高單價的車子一樣，是標準的高涉入性產品，是本文先設建案命名多採複合訴求之因。

關於產品涉入的國內研究多聚焦在消費者的購買意願或行為之有無影響上，許多研究證實涉入高低會顯著影響消費意願（汪建良，1988；劉武政，2008）及購買行為（馮弘達，1988；謝維國，1991；吳金財，1994；張正岳，1994；簡士佳，2003），例如產品涉入愈高，購買決策的時間就愈長（廖本哲，1990）。亦即關於涉入的研究較聚焦在「心理涉入」部份，是偏屬消費行為面向的探討，對於「廣告涉入」部份則較少著墨。至於涉入與訴求的相關研究只有二篇，一篇是針對單面與雙面訴求，該文訴求的看待重點是雙面訴求與單面訴求之比較，認為這是訴求的反傳統與傳統型態之較勁，其交叉分析之大致結論是高涉入產品採用雙面訴求廣告能顯著提昇廣告效果（鍾寬仁，1988）。另一篇則是針對感性與理性訴求，探究商品不同涉入的說服效果，該文分析結果為對高涉入產品而言，理性訴求明顯優於感性訴求，但對低涉入產品而言，並無顯著影響（李坤遠，1995）；亦即，若對照於數字鑲嵌，整個命名最好是感性與理性雙面兼備，這也是為何探討各款數字鑲嵌之際，也需同步關照理性的品牌優勢資產之鑲嵌。因為數字擇定的再好，若沒有建商或地段的加分加持；亦即，命名裡沒有足夠的複合利益，對房產建案這種高涉入產品，仍是甚難有說服效果的。

二、數字鑲嵌的定義與類型

(一) 文學修辭與鑲嵌辭格

「鑲嵌」是指在詞語中，故意插入數目字、虛字、特定字、同義或異義字，來拉長文句（黃慶萱，1997：295）。而關於鑲嵌的詞素，陳正治（2009：326）

提及，鑲字所鑲的字，可以鑲虛字，也可以鑲數目字及其他實字，其中鑲虛字和數目字的最為常見。在鑲加虛字上，例如不說「奇怪」，而說「奇哉怪也」，加了「哉、也」的虛字。而本文之重點專注在數目字鑲嵌，檢視台灣房產建案命名的數字鑲嵌類型與趨勢。

(二)單一鑲嵌與複合鑲嵌

本研究另一個先設是，在數字鑲嵌應用之際，仍不會太拋捨房產建案的兩大基本訴求——建商聲譽訴求以及地理優勢訴求；換言之，在鑲嵌數字之餘，仍會斟酌鑲嵌建商名稱與地理優勢相關詞素進來。其實，此複合鑲嵌的先設是根基於筆者〈水平修辭：以台灣房產建案命名分析與創作為例〉論文裡的發現。

該論文從《住展》雜誌 2019 年 4 月號（第 443 期）抽樣台北市各行政區的新建案（含預售屋）命名語料，比較地理優勢明顯與優勢普通的建案，是否在幫建案命名時有不同的鑲嵌境況。研究發現，地理優勢明顯的行政區建案（例如信義區、大安區）對該建案處身之行政區甚為自信驕傲，在短窄的命名空間裡，高度偏愛鑲嵌其所屬行政區名稱進來；相對地，地理優勢普通甚或劣勢的建案命名似多不想帶到自己的行政區，例如士林區與文山區整個語料樣本都只有一個行政區鑲嵌命名，甚至有松山、萬華等六個行政區一個建案都沒青睞鑲嵌自己的行政區進來。

筆者還額外發現信義區、大安區的建案名稱，除了偏愛鑲嵌地理優勢詞素進來，建商名稱也是鑲嵌的另一熱門對象；換言之，這些命名語料拋捨了甚多額外的訴求重點或修綴形容，就好比「東騰信義」與「冠德信義」等建案名稱，其命名撰述空間，擺明了就是建商優勢與地理優勢為最優先的鑲嵌勝過任何其他來自修辭或語法或系譜符號的襯綴形容。

這也是為何本論文在檢視數字鑲嵌的同時，需要額外特別重視、拉拔出建商聲譽訴求以及地理優勢訴求相關詞素的鑲嵌。因為對建商或消費者而言，建商聲譽以及地理優勢訴求常會比數字帶來的符號意涵或創意感受來得更實用有效。

三、語法結構的定義與類型

(一)構詞要素與語法結構

語法和修辭各自研究的對象不同而彼此又具有密切的關係。語法研究語言的組織法則。任何一種語言都有自己的組織法則，都是由各種大小不等、性質不同的語法單位按照一定的結構關係組織起來的（張志公、劉蘭英，1993：9）。這裡要先補充說明的是，本文所謂的「語法結構」其實含括了構詞學與句法學的兩個面向。因為命名語料可能是一個構詞（例如「一景」是定語「一」與主體詞「景」的結合），也可能是構句（例如「花悅四季」，N（花）+V（悅）+N（四季），卻是主詞謂詞皆有的句子結構），只是因命名用字甚少，構句機率甚低，本文遂將具有句子結構的命名也歸類為複合詞之一，即「句型多音節詞」。

(二)語法結構的細目類型

多音節複詞的細目類型主要是以竺家寧先生的分類為分析與彙整的依據。他將語法結構大致分為兩類：第一類的複詞為「衍聲複詞」。這類詞又可細分為三類：連綿詞、音譯詞、擬聲詞（竺家寧，2008：21）。第二類複詞為「合義複詞」，該複合詞的特色在於其組成成分在意義上具有一定的關聯性。合義複詞還可細分為好幾個細目複詞：（1）「並列式複合詞」：由兩個詞素以平行的關係組合而成，兩個詞素的作用是相等的，誰也不附屬於誰。（2）「主從式複合詞」：此類複詞又稱「偏正式複合詞」。組成的兩個詞素，前一個是修飾成分，後一個是主體詞。二者間有主從之分。（3）「動賓式複合詞」：這類複合詞的兩個詞素，前一個是動詞，後一個是其賓語。（4）動補式複合詞：這一類複詞的兩個詞素是由動詞和其補語組成的。（5）主謂式複合詞：這一類的複詞具有句子形式，兩個詞素分別擔任主語和謂語。例如「地震」、「月蝕」等（竺家寧，2008：54-153）。

參、研究方法

一、研究方法與流程

首先，本研究透過語法結構及文學修辭上的文本分析以及文獻分析，透過意涵對照的簡單分配來幫這些房產建案命名在語法及修辭的複合運用上，歸類落定其類型與趨勢。

每個命名語料或者命名撰述，其實都是由諸多詞素所構成，例如「一品薇閣」是「一品」和「薇閣」各二個字（二個詞素）組成四個字的建案命名。而本文的語法結構類型歸整主要是參照竺家寧的多音節結構分析方法，亦即多音節詞應分為幾層來分析，例如「胃下垂」，第一層結構是「胃」、「下垂」，屬主謂式。第二層再分析「下垂」，「下」修飾動詞「垂」，屬偏正式（竺家寧，2008：153）。本研究分析以第一層為基準；例如建案命名「汐止 SK2」，第一層是「汐止」修飾「SK2」，儘管第二層 S 與 K 與 2 拆開即失去原意，應為衍聲複詞，但不管第二層。

然而，若遇到較難得的句型結構或動詞在裡面時，得以句型結構或動賓、主謂等語法結構為認定優先；亦即，某個詞素可同時當動詞或名詞時，優先擇定為動詞，例如「花悅四季」，看第一層時，句型優先，於是將「花」（名詞或主詞）+「悅」（動詞）+「四季」（名詞或受詞）此 SVO 短語歸類為短語句複合詞，而不視為「花悅」修綴「四季」之二二結構與主從式複合詞之語法歸屬。也例如「雙湖匯」，第一層結構（上下層結構）為：「雙湖」修綴「匯」，這「匯」可當名詞或動詞，但本文有遇見動詞或句型結構優先歸屬之先設，故將「匯」視為動詞：「雙湖」（名詞+「匯」（動詞）），因而歸類為主謂式複合詞，而非主從式複合詞。

以下再以簡單彙整的上下層（第一二層）結構語法對應表（見表 1）來呈現本文語法結構的類型歸整：

表 1. 命名語料的上下層結構語法對應表

命名語料	拆分結構	語法拆解說明	最後結構歸類
e 莎貝爾*	無法拆分	e 與莎貝爾拆開即無法仿擬伊莎貝爾	衍聲複詞
一品苑	一品 + 苑	一品（從詞）修綴苑（主體詞）	主從式複合詞
公園 i PARK*	公園 + i PARK	公園與 PARK 其實是中英文同義並列	並列式複合詞
兼六園	兼 + 六園	兼 (V) + 六園 (N)	動賓式複合詞
(語料從缺)		(V) + (Adv) 後詞修飾前面動詞	動補式複合詞
雙湖匯	雙湖 + 積	雙湖 (N) + 積 (V)	主謂式複合詞
花悅四季	花 + 悅 + 四季	花 (N) + 悅 (V) + 四季 (N)	短語句複合詞

註 1：「e 莎貝爾」為現有房產命名語料，但歸屬外來詞鑲嵌或仿擬，而非本文數字鑲嵌語料樣本。

註 2：「公園 i PARK」為現有房產命名語料，但歸屬外來詞鑲嵌，而非本文數字鑲嵌語料樣本。

關於衍聲和其他複合詞的差別辨識，竺家寧（2008：153）提及「衍聲」是把漢字當作音標來使用，所重在音，而不管每一個字的意義如何；「合義」則是會合兩個字的意義（或兩個以上），而形成的一個新的詞。正如建案名稱「e 蝶」（非本文數字鑲嵌語料樣本）儘管「e」有「e 化或網路、數位化」的意涵，但以「e」修飾「蝶」的意涵不如其音標之表意作用。因為透過「音」的雙關，仿擬知名的衣蝶百貨之意涵更為重要，因而歸類衍聲複詞，而非主從式複合詞。

二、研究樣本抽樣

本研究從 2005 年與 2016 年《住展》雜誌兩個不同年度的 1 月號之「購屋漫遊」精選個案中抽樣台灣建案（含預售屋）命名語料，樣本擇定標準為該命名必須有至少一個數字鑲嵌，並以西元 2011 年為新舊命名之語料樣本分野，進而檢視其在語法結構的重點呈現與運用上有無明顯差異，也順道釐清兩個不同時期數字鑲嵌類型之可能不同。

這裡要補充說明的是，每一期《住展》雜誌的「購屋漫遊」精選個案（亦即本文抽樣的母體）會局部重複、交集呈現近三、四至五年的建案以及預計一或二年即將完工之預售案，2005 年 1 月號主要抽選出 2001 至 2005 年之命名語

料，2016 年則抽出 2006 至 2010，以及 2010 至 2016 的命名語料（含括預售案）。

肆、研究分析

一、數字鑲嵌的次數分配與語法趨勢

首先，在數字鑲嵌裡，最熱門數字是「1」，總次數 60（見表 3）。其中，光是最多的複詞組合「一品」次數就有 21，鑲嵌頻率幾乎就等同於總排名第二名的數字「2」。排名第二的複詞組合則是次數 19 的「one」詞組，是 2011 年之後超熱門的鑲嵌數字新興命名。

此外，在鑲嵌數字「一」時，同步也鑲嵌建商名稱（例如「京懋一號」鑲嵌建商名稱「京懋」進來）或地理優勢（例如「士林一品」鑲嵌地理行政區「士林」進來）的命名剛好超過一半（次數 31）。

至於在語法呈現上，主從式複合詞是最大宗，比較特別的是，一般用語裡，數字大都是從詞，擔綱形容後方的名詞；但本文的命名語料反應的卻是，鑲嵌的數字反而更常擔綱後面的主體詞。舉鑲嵌「一品」進來的 20 個命名語料為例，共有 15 個「一品」是主體詞，這從修辭辭格的角度來看，原來的從詞「一品」是形容詞，但大多轉品為名詞後方當主體詞，乃訴諸轉品辭格。其實，鑲嵌「one」的命名語料更誇張，19 個命名只有「ONE LIFE」與「ONE 市達」2 個例外是在前頭當從詞。

表 3. 鑲嵌數字「1」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數
一品	主從式複合詞	建商鑲嵌 修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：皇鼎一品（皇鼎修飾一品）、碧瑤一品學（碧瑤修飾一品學）、昆旺一品閣（昆旺修飾一品閣）、齊家一品苑（齊家修飾一品苑）、吉美一品花園（吉美修飾一品花園）、「	20

		地理鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：香梅一品（香梅修飾一品）、金鶯一品（金鶯修飾一品）、士林一品（士林修飾一品）、龍鳳一品花園（龍鳳修飾一品花園）、敦南一品花園（敦南修飾一品花園）、信義一品（信義修飾一品，註：兩個建案，一個在北市信義路，一個在基隆信義路）、長安一品（長安修飾一品）、雙和一品苑（雙和修飾一品苑）	
		其他主從修飾	數字當從詞：一品苑（一品修飾苑）、一品天尊（一品修飾天尊）、一品莊園（一品修飾莊園）、一品居（一品修飾居）。 數字當主詞：幸福一品（幸福修飾一品）	
	動賓式複合詞		樹一品：樹（動詞）+一品（賓語）	1
	主謂式複合詞		一品匯：一品（名詞）+匯（動詞）	1
一號	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	京懋一號（京懋修飾一號）	5
		地理鑲嵌修飾	大學 1 號院（大學修飾 1 號院）、大安 1 號院（大安修飾 1 號院）、光華街一號（光華街修飾一號）	
		其他主從修飾	富御一號（富御修飾一號）	
ONE	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：禾林 RICH ONE (禾林修飾 RICH ONE)、正隆 ONE+ (正隆修飾 ONE+)、遠雄 THE ONE (遠雄修飾 THE ONE)、宏錦 W ONE (宏錦修飾 W ONE)、東村 A ONE (東村修飾 A ONE)、豐達 ONE (豐達修飾 ONE)、玄泰 ONE (玄泰修飾 ONE)、鴻築 ONE (鴻築修飾 ONE)	19

		地理鑲嵌 修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：金城 ONE（金城修飾 ONE）、江翠 ONE（江翠修飾 ONE）、新板 NEW ONE（新板修飾 NEW ONE）、中港 TheOne（中港修飾 TheOne）			
		其他主從 修飾	數字當從詞：ONE LIFE（ONE 修飾 LIFE）、ONE 市達（ONE 修飾市達） 數字當主詞：M ONE（M 修飾 ONE）、PK ONE、NEW ONE（NEW 修飾 ONE）、QUEEN ONE（QUEEN 修飾 ONE）、CITY ONE（CITY 修飾 ONE）			
其他	主從式 複合詞	建商鑲嵌 修飾	數字當從詞：一方璞真（一方修飾璞真） 數字當主詞：宜誠一極（宜誠修飾一極）、德鑫一笈（德鑫修飾一笈）	11		
		地理鑲嵌 修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：大安 1 景（大安修飾 1 景）、陽明一會（陽明修飾一會）、榮華一鹿（榮華修飾一鹿）			
		其他主從 修飾	數字當從詞：一樹巷（一修飾樹巷）、一森青（一修飾森青）、一方圓（一方修飾圓）、一巷青（一巷修飾青） 數字既當從詞又當主詞：一花一世界			
語料次數分配		總次數 35：「一品」次數 21、「ONE」次數 19				
額外修辭辭格		雙關：富御一號（雙關富裕）、一森青（近音雙關一身輕）、宜誠一極（雙關一級）、德鑫一笈（雙關一級）、榮華一鹿（雙關榮華一路）				

在數字鑲嵌裡，僅次於數字「1」的熱門鑲嵌數字是「2」，總次數 22（見表 4）；但需說明的是，本文將語詞「雙」視為「二」方有此次數，其實，真正出現「二」或「2」的命名只有北市中山區「Part2」此命名。而鑲嵌「雙」字的建案命名裡，頻率最高的複詞組合是「雙捷」（次數 8）與「雙星」（次數 7），加總起來就占了近七成。

此外，在鑲嵌數字「雙」時，同步也鑲嵌建商名稱（例如「統麒雙星」鑲嵌建商名稱「統麒」進來）或地理優勢（例如「科博雙星」鑲嵌科博館此地緣優勢進來）的命名超過九成（次數 19）。次數衝高的其中一個原因應是本文認為鑲嵌「雙捷」之命名，代表著雙捷運交會的地理優勢，因而視為地理鑲嵌。

至於在語法呈現上，主從式複合詞是最大宗。特別的是，頻率最高的複詞組合「雙捷」與「雙星」其在主從關係上呈現相反、相對的次數分配。鑲嵌「雙星」的命名，「雙星」全都在後頭當主體詞；相反地，鑲嵌「雙捷」的命名，「雙捷」兩字幾乎都搶在前頭當從詞。

表 4. 鑲嵌數字「2」或「雙」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數
2	主從式複合詞	其他主從修飾	Part2（後從詞修飾前面的主體詞）	1
雙星	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	富霖雙星（富霖修飾雙星）、統麒雙星（統麒修飾雙星）	7
		地理鑲嵌修飾	科博雙星（科博修飾雙星）	
		建商地理雙鑲	元隆捷運雙星（元隆和捷運合力修飾雙星）、三彩市政雙星（三彩和市政合力修飾雙星）	
		其他主從修飾	馥邑雙星（馥邑修飾雙星）	
雙捷	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾		8
		地理鑲嵌修飾	數字當從詞：雙捷棧（雙捷修飾棧）、雙捷晶品（雙捷修飾綴晶品）、雙捷明星（雙捷修飾明星）、雙捷金鑽（雙捷修飾金鑽）、雙捷 A+（雙捷修飾 A+）	
		其他主從修飾		
	主謂式複合詞		雙捷匯：雙捷（N）+匯（V）、雙捷 WIN：雙捷（N）+WIN（V）	

其他	主從式 複合詞	建商鑲嵌 修飾	裕國雙園（裕國修飾雙園）、	6
		地理鑲嵌 修綴	南京雙子星（南京西路修飾雙子星）、德安雙禧（德安修飾雙禧）	
		其他主從 修飾		
	主謂式複合詞		雙湖匯：雙湖（N）+匯（V）。文傑雙綻： 文傑（N）+雙+綻（V）。活力 double：活 力（N）+double（V）	
語料次數分配		總次數 22：「雙捷」次數 8、「雙星」次數 7		
額外修辭辭格		雙關：雙捷晶品（雙關精品）、雙捷金鑽（雙關台語真讚）		

總排名第三常出現的鑲嵌數字是「4」，總次數 18（見表 5）。特別的是數字「4」幾乎都不會獨自出現，九成都是以「四季」此複詞組合來跟大家見面，唯二的例外就是「獨墅四格」與「四靈苑」此兩個新興的命名語料。在 2010 年以前，數字「四」從沒有在建案命名裡出現過，應是呼應著傳統上「四」與「死」諧音的忌諱；然而，隨著時空轉移，除了「四季」之外的數字四鑲嵌似乎意味著人們對「四」此數字象徵的正向轉移。

跟第一與第二名數字鑲嵌不同的是，在鑲嵌數字「四」時，同步也鑲嵌建商名稱進來的只有「太子四季」（鑲嵌建商太子建設名稱），且完全沒有鑲嵌地理優勢的命名語料。

至於在語法呈現上，主從式複合詞仍是最大宗。特別的是，比較早期的命名，「四季」較常在後方當主體詞（例如「希望四季」、「凱悅四季」等）；相對地，2011 年之後的建案命名，反而在前頭當從詞的語料（例如「四季宴」、「富春四季」等）比較多。

表 5. 鑲嵌數字「4」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述	次數
四季	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾 太子四季（太子建設修飾四季）	16
		地理鑲嵌修飾 青塘四季（青塘修飾四季）	
		建商地理雙鑲	
		數字當從詞：四季宴（四季修飾宴）、四季妍（四季修飾妍）、四季平安（四季修飾平安）、四季莊園（四季修飾莊園） 數字當主詞：富春四季（富春修飾四季）、夏柏四季（夏柏修飾四季）、英倫四季（英倫修飾四季）、豐采四季（豐采修飾四季）、希望四季（希望修飾四季）、豪景四季（豪景修飾四季）、紐約四季（紐約修飾四季）、凱悅四季（凱悅修飾四季）	
		主謂式複合詞 四季悅：四季（N）+ 悅（V）	
		造句式複合詞 花悅四季：花（N）+ 悅（V）+ 四季（N）	
		建商鑲嵌修飾	
四	主從式複合詞	地理鑲嵌修飾	2
		其他主從修飾 <u>四</u> 璽苑（四修飾璽苑）、獨墅四格（獨墅修飾四格）	
		語料次數分配 總次數 18：「四季」次數 16	
額外修辭辭格		仿擬：獨墅四格（仿擬成語獨樹一格）、雙關：獨墅四格（雙關獨樹）	

總排名第四常出現的鑲嵌數字是「101」，總次數 14（見表 6）。數字「101」的熱門頗不簡單，是鑲嵌數字的前 10 名裡頭唯一不是個位數的數字。

特別的是，在鑲嵌數字「101」時，同步鑲嵌最多的是地理優勢，例如「汐止 101」、「竹北 101」、「虎尾 101」、「淡大 101（建案臨近淡江大學）」與「市政 101（建案座落在台中市市政路）」等，都是在數字「101」之前鑲嵌了地理優勢詞素進來。

同樣地，在語法結構上，主從式複合詞仍是最大宗。而且，超過八成的命名語料裡，「101」都是在後頭擔任主體詞。這很呼應廣告文案或品牌命名撰述的創意原則，就是一般言，數字、量詞常擺在前頭當形容從詞，但若命名就依這種慣性、習常的模式處理，就有創意平淡之嫌，把數量形容詞「101」改放在後面當主體詞、轉品當名詞，在創意端而言，至少就有加分。

表 6. 鑲嵌數字「101」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述	次數		
101	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾 數字當從詞：（略） 數字當主詞：達麗 101（達麗建設修飾 101）、亞昕 101（亞昕建設修飾 101）	14		
		地理鑲嵌修飾 數字當從詞：（略） 數字當主詞：汐止 101（汐止修飾 101）、竹北 101（竹北修飾 101）、虎尾 101（虎尾修飾 101）、仁愛 101（仁愛修飾 101）、淡大 101（淡大修飾 101）、市政 101（市政路修飾 101）			
		其他主從修飾 數字當從詞：101 高第（101 修飾高第）、101 富裔館（101 修飾富裔館） 數字當主詞：蒔上 101（蒔上修飾 101）、極境 101（極境修飾 101）、寧靜 101（寧靜修飾 101）、領袖 101（領袖修飾 101）			
語料次數分配		總次數 14			
額外修辭辭格		雙關：蒔上 101（雙關時尚）、101 富裔館（雙關富裕）			

總排名第五常出現的鑲嵌數字是「9」，總次數 11（見表 7）。鑲嵌數字 9 的命名語料並沒有某個特別多的複詞組合，不像數字 1 的「一品」或數字 4 的「四季」有特別高頻的詞組應用。

很特別的是，在鑲嵌數字「9」時，同步鑲嵌的 6 個語料全都是建商名稱，例如建案命名「大豪九員外」在鑲嵌數字九之外，同步把建商「大豪（開發）」鑲嵌進來。

至於在語法結構上，全部都是主從式複合詞，差別只在鑲嵌建商名稱進來的命名，都是建商名稱在前充當從詞，修綴後面的主體詞；相對地，沒有額外鑲嵌建商名稱進來的命名，例如「九仰」、「九歌」、「九野」與「九間堂」等，反而都是自己在前頭當數量從詞修綴後面的其他詞素。

表 7. 鑲嵌數字「9」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數		
9	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：和光九泰（和光建設修飾九泰）、旭正九員外（旭正建設修飾九員外）、大豪九員外（大豪建設修飾九員外）、昇陽九樂（昇陽修飾九樂）、富邦九莊（富邦修飾九莊）、禾沅九鼎（禾沅修飾九鼎）	11		
		地理鑲嵌修飾				
		其他主從修飾	九野（九修飾野）、九歌（九修飾歌）、九間堂（九間修飾堂）、九龍世第（九龍修飾世第）、九仰（九修綴仰）			
		動補式複合詞	從缺			
語料次數分配		總次數 11				
額外修辭辭格		雙關：九仰（雙關久仰）、富邦九莊（雙關酒莊）				

總排名第六常出現的鑲嵌數字是「8」，總次數 10（見表 8），而其中，「八方」此複合詞素就占了 7 個，例如「八方喜樂」、「八方馥寓」等是相當熱門的鑲嵌組合。

其中，四個同步鑲嵌的語料全都是鑲嵌建商名稱，理由也許是因「八方」本身就有方位、地理的代表意涵而不需再額外添增地理優勢相關詞素進來。

至於語法結構上，也幾乎都是主從式複合詞的天下。只是主從關係的擇定

也是分兩條線路，四個鑲嵌建商名稱進來的命名都是建商名稱在前當從詞；相對地，沒有建商名稱鑲嵌的命名，「八方」反而都跑到前面去當從詞。唯一似乎的例外是建案「八方美術館」，命名裡的「八方」其實是建商名稱「八方建設」的鑲嵌，所以並沒有意外，仍是建商名稱在前當從詞。

表 8. 鑲嵌數字「8」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數		
八方	主從式複合詞	建商鑲嵌 修飾	數字當從詞：八方美術館（八方建設修飾美術館） 數字當主詞：東利八方（東利建設修飾八方）、華威八方（華威建設修飾八方）	7		
		地理鑲嵌 修飾	盛河八方（河：三重河岸）			
		其他主從 修綴	數字當從詞：八方喜樂（八方修飾喜樂）、八方馥寓（八方修飾馥寓）、八方新氣（八方修飾新氣）			
其他	主從式複合詞	建商鑲嵌 修飾	和迪八悅（和迪建設修飾八悅）	3		
		地理鑲嵌 修飾				
		其他主從 修飾	數字當從詞：八運風采（八運修飾風采） 數字當主詞：棋琴八重奏（棋琴修飾八重奏）			
語料次數分配		總次數 10，「八方」次數 7				
額外修辭辭格		雙關：八方馥寓（雙關富裕）				

總排名第七的鑲嵌數字共有三個，分別是「3」、「6」與「10」，總次數都是 9。我們先來看數字「3」的鑲嵌（見表 9）。鑲嵌數字 3 的命名看似沒有特別熱門的複詞組合，但若從字音雙關的修辭角度來看，雙關「三合院」的命名「三和願」、「三和苑」與「三荷院」似乎意味著此傳統古厝的基本形制仍有其特別的魅力。

關於同步鑲嵌部分，共有四個命名額外鑲嵌了建商名稱進來，一個命名（「天

母三璽」)額外鑲嵌地理優勢進來。

至於語法結構上，也幾乎都是主從式複合詞的天下。至於主從關係的擇定，有額外鑲嵌建商或地理優勢進來的命名，鑲嵌數字大都在後頭當主體詞；相對地，只有鑲嵌數字的命名，例如「三荷院」，則是數字詞組「三荷」反而在前頭當從詞修綴後頭的「院」。

表 9. 鑲嵌數字「3」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數		
3	主從式複合詞	建商鑲嵌 修飾	數字當從詞：(略) 數字當主詞：首泰三悉(首泰建設修飾三悉)、甲琦三謙(甲琦建設修飾三謙)、首泰三見(首泰修飾三見)、京旺三重奏(京旺修飾三重奏)	9		
		地理鑲嵌 修飾	天母三璽(天母修綴三璽)			
		其他主從 修飾	數字當從詞：三境(三修飾境)、三荷院(三修飾荷院)、三和願(三修飾和願)、三和苑(三修飾和苑)			
語料次數分配		總次數 9				
額外修辭辭格		雙關：三和願(雙關三合院)、三和苑(雙關三合院)、三荷院(雙關三合院)				

並列總排名第七的另一個數字是「6」，總次數一樣是 9 (見表 10)。鑲嵌數字 6 的建案命名並沒有特別熱門的複詞組合。

關於同步鑲嵌部分，共有四個命名額外鑲嵌了地理優勢進來，一個命名(「星田六院邸」)額外鑲嵌建商名稱「星田建設」進來。

至於語法結構上，也幾乎都是主從式複合詞的天下。至於主從關係的擇定，只要有額外鑲嵌建商或地理優勢進來的命名，這些額外鑲嵌進來的詞素都會在前方擔任修綴從詞。例如額外鑲嵌地理優勢的命名「天母六隱」就是「天母」在前，修綴後頭的「六隱」。

表 10. 鑲嵌數字「6」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數
6	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：星田六院邸（星田建設修飾六院邸）	8
		地理鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：天母六隱（天母修飾六隱）、世界街 6 號（世界街修飾 6 號）、中正六君子（中正路修飾六君子）	
		其他主從修飾	數字當從詞：六荷（六修綴荷）、六福晶鑽（六福修綴晶鑽）、兼六園（兼六修綴園） 數字當主詞：心六藝（心修飾六藝）、熏風六月（熏風修飾六月）、浮生六藝（浮生修飾六藝）	
	動賓／動補式複合詞	從缺		1
語料次數分配		總次數 9		
額外修辭辭格		雙關：六福晶鑽（雙關台語真讚）		

註：「兼六」出自宋朝詩人李格非的《洛陽名園記》，意為六種好的園林特質。

另一個並列總排名第七的數字是「10」，總次數一樣是 9（見表 11）。鑲嵌數字「10」也是沒有特別熱門的複詞組合。關於同步鑲嵌部分超過總次數一半以上，共有三個命名額外鑲嵌了建商名稱及二個命名額外鑲嵌地理優勢。

也同樣地，最多的語法結構是主從式複合詞，而且只要有額外鑲嵌建商名稱或地理優勢進來的命名，這些額外詞素都在前方擔綱修綴從詞。

表 11. 鑲嵌數字「10」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數		
10	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：大硯十現（大硯建設修飾十現）、鴻觀十力（鴻觀建設修飾十力）、昇陽十里華（昇陽建設修飾十里華）	8		
		地理鑲嵌修飾	數字當從詞：（略） 數字當主詞：暖暖十勝（暖暖修飾十勝）、天母十方（天母修飾十方）			
		其他主從修飾	數字當從詞：十悅（十修飾悅）、十馥（十修飾馥） 數字當主詞：文采十悅（文采修飾十悅）			
		動賓式複合詞	深耕十：深耕（V）+十（N）			
語料次數分配		總次數 9				
額外修辭辭格		雙關：大硯十現（雙關實現）、十馥（雙關富）				

排名第十的數字是「5」，總次數 7（見表 12）。鑲嵌數字「5」也是沒有特別熱門的複詞組合。很特別的是，鑲嵌數字「5」的命名都沒有額外鑲嵌建商名稱或地理優勢進來。

鑲嵌數字「5」的命名裡，「五華悅」是主謂複合詞以及「新五綻」是動賓式複合詞，其餘都是主從式複合詞。因為都沒有額外鑲嵌建商名稱或地理優勢進來當修綴從詞，較多數字「5」跑到前頭擔綱修綴角色。

表 12. 鑲嵌數字「5」的命名語料樣本

詞素	語法結構類型	落定命名及其理由描述		次數
5	主從式複合詞	建商鑲嵌修飾	(略)	6
		地理鑲嵌修飾	數字當從詞：第五大道（第五修飾大道） 數字當主詞：（略）	
		其他主從修飾	數字當從詞：五所爲（五修飾所爲）、五星尊爵（五星修飾尊爵） 數字當主詞：北歐五國（北歐修飾五國）	
	主謂式複合詞	五華悅：五華（N）+悅（V）		1
	動賓式複合詞	新五綻：新五（N）+綻（V）		1
語料次數分配		總次數 7 （註：新北中和與台南安平各有一「第五大道」）		
額外修辭辭格		雙關：大硯十現（雙關實現）、十馥（雙關富）		

二、數字鑲嵌的修辭應用趨勢

鑑於房產建案其高單價、需多方資訊考量的特質，乃屬於高涉入產品，此類產品要打動消費者願意高價購置，常需動用複合訴求，以多方好處相誘。這也難怪從各個數字對應的整理表格來看，最常同步動用的額外修辭辭格是雙關辭格，例如「六福晶鑽」此建案命名的後面兩個詞素「晶鑽」是雙關台語「真讚」。

然而，因本研究的文本分析以語法分析為主，分析主要在檢視擁有複合訴求、複合意涵的雙關辭格；但其實，本文發現倒裝辭格與轉品修辭更是應用的大宗。首先我們來看倒裝辭格並舉次數最多的複合詞「一品」為例，建案命名「一品官」是「一品」修綴「官」，但很多命名都應用倒裝辭格來做命名變化，例如兩個詞素「樹」與「一品」，通常語序應為以數字當修綴從詞的「一品樹」，但實際建案命名為「樹一品」；同樣地，兩個詞素「幸福」與「一品」，通常語序應仍以數字當修綴從詞的「一品幸福」，但實際建案命名為「幸福一品」。而且很特別的是，常伴隨著倒裝辭格而來的就是轉品辭格，例如數字「101」原

是語序在前的次數或數量形容詞，但命名無論是「寧靜 101」、「領袖 101」、「極境 101」都是訴諸倒裝辭格，「101」不僅跑到後面當主體詞，而且都轉變了詞性，由形容詞變成名詞來當被修綴的主角。

三、數字鑲嵌的命名脈絡探究

若用心追溯，符號的擇定應大多數都能找到其對應、撰寫的文本脈絡。例如房產命名會擇用鑲嵌「九」這個數字進來，有的是因為可銷售的房子剛好 9 戶，另也有因為建案位於 9 期重劃區而順理聯想到數字「9」；當然，仍有些鑲嵌「九」的命名跟數字之關連並不是那麼直接明顯，例如「九仰」的住戶是 12 戶，跟數字 9 無關，反而是不少優質建案都有用到「仰」這個字，這代表著某個詞彙在當下的文本脈絡裡是優勢的表達符號，加上「九仰」又有字音雙關「久仰」的質感與巧妙，因而擇定了這個原本關係較淺的數字。

不只是數字 9，無論是 2011 年之前或之後，其他數字也幾乎都有大致的趨勢，那就是當該數字與慣常用詞有較高相關時，數字意涵較無對應之脈絡；相對地，當該數字與慣常用詞較無關連時，出現的特殊數字，基本都有其脈絡可尋。這也是為何仿擬慣用詞「久仰」、「（一言）九鼎」、「九歌」的「九仰」、「九鼎」及「九歌」都找不到與建案的脈絡關連；但特殊的數字（且沒關連到慣用詞），例如「十三藏玉」、「十六逸」、「晴空 23」「仁愛 79 想」等，都是跟建案的戶數或樓層數，甚至地址有關（例如「忠孝 162」是因該建案座落忠孝東路一段 162 號）。

伍、結論與建議

一、結論與貢獻

首先，本文擇選的命名語料樣本，其鑲嵌數字之系譜擇定上，前五名依序為數字 1、數字 4、數字 2、數字 101、數字 9，跟在後面六至十名的則是數字 8、數字 3、數字 6、數字 10 與數字 5。最熱門鑲嵌的個位數字唯一未上榜者為數字 7，而數字 101 則是唯一擠進前十名的三位數字。這排名榜首的數字 1 最主要是

貢獻自 2011 年之後超多鑲嵌「ONE」進來的命名，理由除了是該數字有獨領獨享、排序第一、圓滿完善等多重意涵之外，儘管語音韻律部分非本文探討重點，直覺其長母音的好語感應也加分不少。

這數字 101 能突圍出來，應跟 101 大樓的知名地理優勢相關，建案只要鄰近甚至雖然遠距（例如林口建案「亞昕 101」）但能仍看得到此指標性建築，都會想鑲嵌進來添增說服力道。至於數字 7 被擠出前十名，除了偶數、合數本來就比較受青睞，且 7 的完善代表應仍比較算是西方文化的象徵意涵。至於個別數字的引用漲跌，「ONE」這個超熱門詞素在 2011 年之後成就了最熱門的指標數字。至於數字四，儘管最常以「四季」來鑲嵌數字四的命名次數大減，但直接鑲嵌單詞「四」不再忌諱諧音「死」的命名則開始在 2011 年之後陸續出場。

其次，在語法結構的主要發現是，無論是 2011 年之前或之後，在所有鑲嵌數字的建案命名語料裡，最多的語法結構是主從式複合詞，這正好反映了高價位、高涉入的房產建案，其不變的是命名總要透過主從相佐，多塞些優勢強調進來才放心。而且也相同地，2011 年之前或之後只要有額外鑲嵌建商名稱或地理優勢進來的命名，這些額外詞素幾乎大多在前方擔綱修綴從詞；相對地，若只有鑲嵌數字的命名，則這些鑲嵌進來的數字反而在前頭當從詞修綴後頭的詞素。

至於鑲嵌數字的同時，是否同步鑲嵌了與品牌資產密切相關的要素進來？本研究發現，近乎超過一半的數字鑲嵌命名，也同步鑲嵌了地理優勢或者建商名稱進來；換言之，儘管已經有了鑲嵌數字的象徵與表意，期盼以複合訴求、複合優勢來說服消費者的趨勢明顯，也因而在數字鑲嵌的同時，也同步鑲嵌了代表建商名稱或地緣優勢的詞素進來。而且，有些數字，特別是數字 1、3 與 9，其鑲嵌建商名稱或地緣優勢的熱門程度在 2011 年之後更加明顯；換言之，「逐建商（品牌）而居」以及「地段就是王」的說服優勢愈來愈明顯。

至於命名脈絡的推斷，在 2011 年之前與之後並無太大差別，建案命名的數字擇定，若該數字本身較有正面意涵時（例如「一」有獨享或領先之意），較無相關；但若出現特別的數字（例如「十三」或「16」），則大致跟建案的總戶數、樓層數或門牌號碼有關。而其中又以建案的總戶數為最高脈絡關聯。例如鑲嵌數字 12 的 7 個建案，含括「十二富」、「十二墅」、「十二璽」等，只有一個建案的戶數不是 12。

再來，此類數字鑲嵌命名在修辭部分的表現趨勢跟語法結構一樣，類型並不多，較常同步被運用的似乎是雙關辭格，例如「第一莊」雙關「帝一莊」、「九仰」雙關「久仰」，以及很特別的，「one 市達」雙關「萬事達」，這「one」中文發音是數字萬，但英文字義卻是另一個數字1。但其實，筆者認為轉品辭格以及倒裝辭格比雙關辭格更常出現，例如建案名稱「樹一品」，一品是受詞：樹（V）+一品（O），語法上歸屬動賓複詞，至於修辭上，其「樹」本是名詞但在此轉當動詞，則是訴諸轉品辭格，此類主從詞互換位置、倒裝的命名語料特別多，而經此一切換，原有的詞性就跟著轉換了。

最後要補充的發現是，房產建案此高涉入產品，是否若更細分為高總價、低總價（等於是涉入的更細究）或者大坪數與小坪數，甚至總樓層高與低，對數字的擇定並無太大關連性，例如命名鑲嵌數字「10」、「100」或「101」的，有大坪數也有小坪數，有高總價也有低總價，並不像筆者另外的鑲嵌研究發現，甚多小坪數、低總價且鎖定年輕族群的建案特愛鑲嵌外來詞，特別是時尚、數位等相關外來詞。

二、限制與建議

首先，本論文房產建案命名的新舊趨勢對比，是以西元2011年之前與之後做兩個時期的數字鑲嵌比較；然而，此分界線是頗難確切分割的，例如2010年與2011年雖分類在不同時期，但其命名的脈絡影響可能很接近、很交疊，而且兩個比較時段長短不一致，若兩個時期各為2001至2010以及2011至2020，同樣間距10年，以各抽出的等量樣本來做比較應會更客觀適切。

其次，本文命名語料的檢視只限於語法與修辭上之變化運用；事實上，命名的多元開展勢必有音韻、筆畫甚至風水等其他影響因素，是本文可能疏漏之處。且運用上，不同的產品類別會有不同的資產優勢，例如房產建案因為地理位置(location)很影響購屋決策，因而其命名喜愛鑲嵌地理詞素進來；相對地，瘦身飲料為了強調瘦身效果，其命名常鑲嵌「脂」或「肥」進來，例如燃脂茶、消脂茶、去脂茶、甩脂茶等，各產品類別偏好的鑲嵌詞素應不同，都還待更多的語料套用與彙整，方能更科學與完整。

當然，命名語料的文本脈絡推論，若能有深度訪談或至少調查為輔，整個

命名來由的分析會更客觀妥切。

參考文獻

- 呂海棻譯(2011)。脫穎而出的品牌致勝秘密。台北市：遠流出版。Alina Wheeler. (2003).
- Designing Brand Identity: A Complete Guide to Creating, Building, and Maintaining Strong Brands.
- 李坤遠（1995）。訊息涉入、廣告主可信度、廣告訴求方式與廣告溝通效果關係之研究。國立交通大學管理科學系所碩士論文，未出版，新竹市。
- 林東泰（1997）。大眾傳播理論。台北市：師大書苑。
- 祝鳳岡（1995）。廣告感性訴求策略。廣告學研究，5，85-112。
- 周文賢、高滋芬譯（1993）。市場分析與廣告策略研擬。台北市：華泰書局。
- Rothschild, Michael L.(1987)
- 竺家寧（2008）。漢語詞彙學。台北市：五南圖書出版。
- 陳邦杰（1991）。新產品行銷。台北市：遠流出版。
- 陳正治（2003）。修辭學。台北市：五南圖書出版。
- 陳玟錦（2009）。預售屋案名命名方式之研究。逢甲大學土地管理所碩士論文，台中。陳莉玲（2002）。「意難忘、情難診」：以語言學之觀點探討品牌命名與品牌利益聯想之關係。國立中正大學企業管理研究所碩士論文，嘉義市。
- 黃慶萱（1997）。修辭學。台北市：三民書局。
- 張志公、劉蘭英（1993）。語法與修辭（上）。台北市：新學識。
- 張恬瑋（2008）。中文品牌名稱與品牌權益之間的關係。國立政治大學企業管理所碩士論文，台北市。
- 張嘉豪（2006）。消費者對於英文與數字性品牌名稱的知覺。國立政治大學國際貿易研究所碩士論文，台北市。
- 張高評主編。2011。實用中文講義（上）。台北市：東大圖書。
- 廖本哲（1990）。產品涉入、知覺風險與購買決策關係之研究。中原大學企業管理研究所碩士論文，未出版，桃園市。

- 賴惠玲（2017）。語意學。台北市：五南圖書。
- 鍾寬仁（1988）。雙面訴求與單面訴求廣告效果比較之研究：在不同產品涉入度與不同訊息負荷量情況下。國立交通大學管理科學系所碩士論文，未出版，新竹市。
- 謝國平（2008）。語言學概論（台北市：三民書局，2008年）
- George E, Belch, & Michael. A. Belch(1993), *Introduction to Advertising & Promotion: An Integrated Marketing Communications Perspective*, VH: Irwin.
- William Wells, John Burnett & Sandra Moriarty(1992), *Advertising Principles and Practice*, NJ: Prentice-Hall.

附錄

數字鑲嵌命名語料樣本

數字	建案名	鑲嵌類型	語法結構	交屋	坪數	單坪萬元	戶數	建案建地資料
1	三豐第一匯	建商鑲嵌	主從	106	45-52	80	29	北市大同區 15 樓
	帝一莊		主從	104	55-65	26	120	桃園大園 7 樓
	一品苑		主從	109	77-78	26	8	桃園楊梅透天
	皇鼎一品	建商鑲嵌	主從	109	52-62	110		北市南港區 16 樓
	香梅一品	地理鑲嵌	主從	109	30-51	19		桃園楊梅 13 樓
	金鶯一品	地理鑲嵌	主從	109	30-55	25		新北鶯歌區 13 樓
	碧瑤一品學	建商鑲嵌	主從	109	27-43	36		新北樹林區 15 樓
	一品天尊		主從	108	66	22	26	新竹北區透天
	士林一品	地理鑲嵌	主從	108	28-58	85		北市士林區 21 樓
	一品莊園		主從	108	83-103	17		桃園龍潭透天
	幸福一品		主從	108	20-33	38	23	新北新莊區 9 樓
	昆旺一品閣	建商鑲嵌	主從	108	26-36	34	137	桃園中壢 15 樓
	齊家一品苑		主從	107	30-47	70		新北中和區 12 樓
	樹一品		動賓	107	25-48	53	66	新北三重區 12 樓
	一品居		主從	106	45-56	30	8	桃園新屋透天
	龍鳳一品花園	地理鑲嵌	主從	105	40-74	36		桃園龜山龍鳳街 9 樓
	敦南一品花園	地理鑲嵌	主從	105	35-68	62	77	新北永和 22 樓
	吉美一品花園	建商鑲嵌	主從	105	64-82	88	213	新北永和 29 樓
	一品匯		主謂	104	120-140	50	91	新北蘆洲 25 樓
	信義一品	地理鑲嵌	主從	108	27-47	46	78	新北蘆洲信義路 12 樓
		地理鑲嵌	主從	104	17-26	105	10	北市信義區 6 樓
	長安一品	地理鑲嵌	主從	102	71-99	119	39	北市中山區長安東路 15 樓
	雙和一品苑	地理鑲嵌	主從	102	45-65	52	182	新北中和 21 樓
1	大學 1 號院	地理鑲嵌	主從	109	30-53	41		新北三峽區 11 樓
	富御一號		主從	109	85-97	40	5	新竹竹北透天
	大安 1 號院	地理鑲嵌	主從	109	110	29	31	新北樹林區大安路透天
	京懋一號	建商鑲嵌	主從	106	45-68	36	176	桃園市 23 樓
	光華街一號	地理鑲嵌	主從	106	100	30	5	新竹北區透天光華街 1 號
	一樹巷		主從	109	15-21	53		北市北投區 7 樓
	一森青		主從	108	40-54	23		桃園龜山區 14 樓
	一方圓		主從	106	21-80	35		新北淡水區 12 樓
	一巷青		主從	106	29-37	33	29	桃市桃園區 10 樓
	一方璞真	建商鑲嵌	主從	109	62-75	140		北市松山區 13 樓

		大安1景	地理鑲嵌	主從	103	69	82		北市大安區 12 樓
		榮華一鹿	地理鑲嵌	主從	109	28-34	80		北市北投區 10 樓 榮華一路 6 巷
		宜誠一極	建商鑲嵌	主從	108	63	32	191	桃園蘆竹區 20 樓
		陽明一會	地理鑲嵌	主從	106	70-100	100		北市士林區 6 樓
		德鑫一笈	建商鑲嵌	主從	109	40-56	38		新竹竹北區 18 樓
		一花一世界		並列	107	58-60	26	6	宜蘭市透天建案
O N E		金城 ONE	地理鑲嵌	主從	109	12-45	46	101	新北土城金城商圈 12 樓
		禾林 RICH ONE	建商鑲嵌	主從	109	19-46	30	104	桃園中壢 14 樓
		正隆 ONE +	建商鑲嵌	主從	108	14-61	86		北市松山區 18 樓
		PK ONE		主從	106	23-40	30	214	桃市桃園區 15 樓
		CITY ONE		主從	106	96-233	23		桃園楊梅區透天
		M ONE		主從	106	38-82	60	44	新北市新莊區 14 樓
		NEW ONE		主從	106	30-40	42	80	桃園市桃園區 8 樓
		江翠 ONE	地理鑲嵌	主從	106	15-45	48		新北市板橋區 19 樓
		新板 NEW ONE	地理鑲嵌	主從	106	18-29	83	40	新北市板橋區 13 樓
		遠雄 THE ONE	建商鑲嵌	主從	109	116366			高雄前鎮區 68 樓
		THE ONE		連綿	106	21-28	70		北市北投區 8 樓
		QUEEN ONE		主從	105	66-82	54	36	新北市新莊區 19 樓
		宏錦 W ONE	建商鑲嵌	主從	105	28-48			新北林口區 28 樓
		東村 A ONE	建商鑲嵌	主從	105	15-28	38	397	新北市新莊 15 樓
		豐達 ONE	建商鑲嵌	主從	105	40-51	30	40	桃園市桃園區 10 樓
		ONE LIFE		主從	104	103-105	38	10	桃園市透天
		ONE 市達		主謂	104	86-113			桃園中壢透天
		陽明 ONE		主從	104	54	36	82	新北樹林區 14 樓
		玄泰 ONE	建商鑲嵌	主從	104	20-42			新北林口區 21 樓
		鴻築 ONE	建商鑲嵌	主從	104	38-40	27	55	新北市淡水區 10 樓
		中港 TheOne	地理鑲嵌	主從	99	20-38	26	24	台中市大樓
另類 1		益展不二家		主從	109	24-32	26		桃園市 15 樓
		不貳樓		主從	109	22-38	48	116	新北新莊區 24 樓
雙星 雙捷	2	Part2		主從	109	16-26	95		北市中山區 7 樓
		富霖雙星	建商鑲嵌	主從	109	105-341	65		北市內湖 9 樓雙棟
		時代雙星		主從	102	71-95	25	109	竹縣竹北市 19 樓
		科博雙星	地理鑲嵌	主從	100	60-150	32	149	台中市西區 26 樓
		馥邑雙星		主從	99	70-162	25	154	竹縣竹北市 20 樓
		元隆捷運雙星	建商鑲嵌	主從	99	70-180	47	316	新北中和區 18 樓
		統麒雙星	建商鑲嵌	主從	98	46-52	34	26	新北板橋區 7 樓
		三彩市政雙星	地理鑲嵌	主從	85	43-48	21	165	台中南屯區 20 樓
雙捷		雙捷棧	地理鑲嵌	主從	109	24-27		24	新北三重區 7 樓
		雙捷匯	地理鑲嵌	主謂	109	48-108	32	36	高雄楠梓區透天
		雙捷明星	地理鑲嵌	主從	109	18-37	46	66	新北土城區 15 樓

		雙捷晶品	地理鑲嵌	主從	<u>109</u>	23-30	56	85	新北板橋區 13 樓
		雙捷 A+	地理鑲嵌	主從	108	28-38	25	273	新北鶯歌區 14 樓
		雙捷 WIN	地理鑲嵌	主謂	108	20-35	60	60	新北新店區 13 樓
		漢寶雙捷贊	地理鑲嵌	主從	108	26-56	50		新北中和區 15 樓 雙捷運交會
		雙捷金鑽	地理鑲嵌	主從	102	35-61	52	102	新北中和區 15 樓
		文傑雙綻		主謂	109	25-35	27		新北三峽 12 樓雙棟
		雙湖匯	地理鑲嵌	主謂	104	63-75	100	204	北市內湖區 29 樓
		裕國雙園	建商鑲嵌	主從	<u>99</u>	47-62	22	51	台中龍井區透天
		南京雙子星	地理鑲嵌	主從	<u>99</u>	42-44	66	27	北市大同區南京西路 13 樓
		德安雙禧		主從	95	51-52	45	23	北市土林區 13 樓
		活力 double		主謂	95	10-41	27	264	新北汐止區 9 樓
3		三和願		主從	108	55-67	15	11	宜蘭冬山透天建案 三城路
		京旺三重奏	建商鑲嵌	主從	107	23-46		40	新北三重區 11 樓
		首泰三悉	建商鑲嵌	主從	107	70	170	19	北市中山區 10 樓
		天母三璽	地理鑲嵌	主從	105	112-122	116	<u>3</u>	台北市士林區電梯 別墅
		甲琦三謙	建商鑲嵌	主從	104	94-112	28	<u>3</u>	新竹市透天
		三境		主從	101	50-64	20	84	竹縣竹北市 14 樓
		首泰三見	建商鑲嵌	主從	100	107-137	150	6	北市中山區 7 樓
		三和苑		主從	100	33-65	46	97	新北新店區 15 樓
		三荷院		主從	<u>99</u>	9-38	22	99	新北淡水區 7 樓
4	四季	四季平安		主從	<u>109</u>	21-49	45		新北土城區 14 樓
		青塘四季	地理鑲嵌	主從	109	59	33	54	桃園中壢 14 樓
		四季宴		主謂	<u>106</u>	16-30	39		新北汐止區 11 樓
		四季莊園		主從	104	48	15	14	宜蘭壯圍鄉透天
		富春四季		主從	103	12-55	63		北市文山區 11 樓
		四季妍		主謂	99	71-74	58	74	北市內湖區 13 樓
		四季悅		主謂	99	19-56	26	529	新北林口區 15 樓
		夏柏四季		主從	98	42	75	25	北市內湖區 10 樓
		英倫四季		主從	98	50-191	15	49	彰化員林市透天
		豐采四季		主從	97	22-45	23	55	新北鶯歌區 7 樓
		花悅四季		句型	96	28-55	58	52	北市南港區 8 樓
		太子四季	建商鑲嵌	主從	95	38-47	25	189	中市西屯區 15 樓
		希望四季		主從	94	53-65	16	50	桃市龍潭區透天
		豪景四季		主從	94	24-58	20	204	桃市蘆竹區 12 樓
		紐約四季		主從	94	41-52	25	140	桃市桃園區 10 樓
		凱悅四季		主從	<u>93</u>	30-50	35	141	新北泰山區 13 樓
4		獨墅四格		主從	108	57-69	20	<u>4</u>	新竹市北區透天
		四重苑		主從	104	74-78	25	<u>4</u>	桃園大溪透天
5		第五大道	地理鑲嵌	主從	<u>109</u>	30-33		807	台南安平五期重劃區 21 樓
				主從	<u>109</u>	11-19		1191	新北中和區 15 樓
		五華悅	地理鑲嵌	主謂	107	34-40	40	130	新北三重區 14 樓 五華街 92 號

	五所爲		主謂	107	71-73		<u>5</u>	新竹竹北透天
	北歐五國		主從	107	90-102	18	<u>5</u>	新竹香山透天
	新五綻	地理鑲嵌	主謂	106	25-31	32	97	新北市 <u>五股區</u> 15樓
	五星尊爵		主從	106	56-63	75	233	新北新莊區22樓
6	星田六院邸	建商鑲嵌	主從	109	73	30	<u>6</u>	桃園新屋透天
	世界街6號	地理鑲嵌	主從	107	51	35	21	竹市東區10樓 <u>世 界街6號</u>
	兼六園		主從	104	82	20	<u>6</u>	南投市透天
	天母六隱	地理鑲嵌	主從	101	62	82	<u>6</u>	北市士林天母7樓
	六荷		主從	100	36		<u>6</u>	北市士林6樓
	熏風六月		主從	99	47-62	24	<u>6</u>	苗栗頭份透天
	中正六君子	地理鑲嵌	主從	99	23-44	75	<u>6</u>	北市中正區7樓
	心六藝		主從	98	50-68		388	新北樹林區15樓
	六福晶鑽		主從	97	127-179		16	桃園市桃園區透天
	浮生六藝		主從	95	36-60	12	48	新竹竹北10樓
7	LOVE 7		動賓	99			118	桃園八德大樓
8	八方美術館	建商鑲嵌	主從	109	125	28	<u>8</u>	臺南市中西區9樓
	盛河八方	地理鑲嵌	主從	109	18-26	50	58	新北三重14樓
	八方喜樂		主從	109	19-37	26		新北鶯歌區11樓
	八方腹寓		主從	107	40-60			新北林口區11樓
	東利八方	建商鑲嵌	主從	106	22-45		108	新北三重區15樓
	華威八方	建商鑲嵌	句型	101	64-88	74	46	北市 <u>八德智慧生態 住宅示範區</u> 20樓
	八方新氣		主從	100	70	19		新竹縣竹北市15樓
8	八運風采		主從	109	36	30	15	新北林口8樓
	和迪八悅	建商鑲嵌	主從	107	82-87	15	<u>8</u>	桃園楊梅透天
	棋琴八重奏		主從	97	64	22	26	高雄市前金區14樓
9	九間堂		主從	109	98-110	38	<u>9</u>	新竹北區透天
	和光九泰	建商鑲嵌	主從	107	27-50	28		新北淡水區15樓
	旭正九員外	建商鑲嵌	主從	109	94	30	4	新竹北區透天
	大豪九員外	建商鑲嵌	主從	107	82-87		4	新竹透天
	九仰		主從	102	65	20	18	苗栗竹南5樓
	九歌		主從	102	51-80	50	19	北市文山區10樓
	九野		主從	102	139	106	9	北市大安區11樓
	昇陽九樂	建商鑲嵌	主從	102	25-90	32	279	新北八里區26樓
	富邦九莊	建商鑲嵌	主從	100	208-288		<u>9</u>	北市中山區透天
	禾沅九鼎	建商鑲嵌	主從	99	81-95		10	中市東區透天建
10	九龍世第		主從	99	41-44	22	66	竹縣竹北市12樓
	暖暖十勝	地理鑲嵌	主從	109	30-72	21		基隆暖暖12樓
	文采十悅		主從	108	41-42	18		桃園楊梅10樓
	昇陽十里華	建商鑲嵌	主從	108	54-108	105		北市中山區9樓
	深耕十		動賓	106	48-58	28		桃園八德23樓建德路 100號
	十馥		主從	105	61-82	26	<u>10</u>	桃園大園透天
	十悅		主從	105	53-72	26	7	桃園市8樓

	大硯十現	建商鑲嵌	主從	<u>107</u>	43-55		52	新竹竹北 13 樓 標榜十字型設計
	天母十方	地理鑲嵌	主從	<u>95</u>	62-110	47	5	北市北投區 7 樓
	鴻觀十力	建商鑲嵌	主從	<u>95</u>	50-100	14	181	新竹竹北 12 樓
11	十一間莊園		主從	105	62-65	27	11	新北金山透天
12	深耕 12		主謂	<u>109</u>	110-130	24	49	桃園平鎮透天
	十二富		主從	<u>109</u>	45		12	雲林莿桐透天
	十二墅		主從	<u>109</u>	66-72	15	12	桃園楊梅透天
	Jade 12		主從	107	131	170	12	北市信義區 13 樓
	文心十二品	地理鑲嵌	主從	106	26	80	12	北市內湖區 5 樓
	十二璽		主從	98	79-166		12	桃園平鎮區透天
	12 達人賞		主從	95	24-31	37	12	北市中正區 7 樓
13	十三藏玉		主從	99		20	13	基隆市信義區 4 樓
15	15CASA		主從	<u>107</u>	30-39		15	新竹市 6 樓
	海角 15 號		主從	101	80	16		新竹南寮透天
16	十六逸		主從	104	82-104	25	16	桃園楊梅透天
18	十八樂		主從	105	59-60	35		新北淡水區 10 樓 八勢一街
21	家福 21		主從	<u>109</u>	56-96	15	21	宜蘭三星透天建案
	NY21		主從	101	60-140	56	127	北市南港區 13 樓
	21 City		主從	98	11-53	37	388	新北新店區 12 樓
	未來 21		主從	97	46-62	17	533	竹市香山區 15 樓
	探索 21		主從	97	21-58	20	370	竹市香山區 15 樓
23	晴空 23		主從	<u>109</u>	29-49	22		新北淡水區 23 樓
26	26 藝		主從	106	36-37	37	34	新北三峽區 10 樓
	豪禮 26		主從	106	35-36	39		新北三峽區 10 樓
38	愛華 38		主從	108	220-278	20		桃園龍潭透天
41	森聯摩天 41	建商鑲嵌	主從	<u>109</u>	110-125	55		新北林口區 41 樓
48	四十八章		主從	99	<u>38-48</u>	28	52	新竹縣竹北市 13 樓
50	五十首馥		主從	99	38-48	26	50	新北樹林區 12 樓
58	清鬆 58		主從	104	21-29	29	90	宜蘭礁溪 7 樓
59	仁愛 59 想	地理鑲嵌	主從	95	31-80	48	8	北市中正區 59 卷 8 樓
63	Legend 63		主從	108	32	130		北市中正區 12 樓 汀州街三段 63 號
66	森原六十六	建商鑲嵌	主從	104	45-63	70		北市北投區 7 樓
90	淡海 90	地理鑲嵌	主從	106	28-43	24		新北淡水區 7 樓淡海路 90 號
95	遠雄九五	建商鑲嵌	主從	107	126-198	98		新北新莊區 42 樓
	九五莊園		主從	104	98-127	130	20	北市北投區 12 樓
100	東城 100		主從	<u>109</u>	40-60	47		新竹東區 28 樓建案 東門街 100 號
	百川沐		主謂	<u>109</u>	65-82	32	4	新竹北區透天
	百川晶硯		並列	<u>106</u>	61-63	21	11	新竹市透天
	仁愛百禮	地理鑲嵌	主從	99	37-79	128	13	北市中正區 10 樓
	幸大百御園		主從	98	87-89	35	33	新北三重區 12 樓

	蒔上 101		句型	<u>109</u>	17-25	98	11	北市信義區 6 樓
	達麗 101	建商鑲嵌	主從	107	23-44	115	90	北市信義區 16 樓
	汐止 101	地理鑲嵌	主從	106	15-38	40	236	新北汐止區 14 樓
	極境 101		主從	104	126	18		基隆安樂區透天
	仁愛 101	地理鑲嵌	主從	103	78	74		新北永和區 25 樓
	寧靜 101		主從	102	33	28		新北深坑區 4 樓
	淡大 101	地理鑲嵌	主從	99	28-43	27	238	新北淡水區 8 樓
101	101 富裔館		主從	98	9-15	80	74	北市信義區 7 樓
	市政 101	地理鑲嵌	主從	96	17-45	37	172	中市西屯區 15 樓
	虎尾 101	地理鑲嵌	主從	96	9-29	10		雲林虎尾 13 樓套房
	101 高第		主從	95	12-33	43	126	北市信義區 14 樓
	領袖 101		並列	95	68-107	65	10	北市信義區透天
	竹北 101	地理鑲嵌	主從	95	25-60	22	387	竹縣竹北市 15 樓
	亞昕 101	建商鑲嵌	主從	95	11-31	15	260	新北林口區 14 樓
162	忠孝 162	地理鑲嵌	主從	108	15-31	130		北市中正區 13 樓 <u>忠孝東路一段 162 號</u>
168	新市 168		主從	105	25-40		88	新北淡水 15 樓
259	PARK259		主從	<u>107</u>	15-19		169	台北市信義路二段 259 號
520	豐采 520		主從	109	18-49	36		新竹竹北 32 樓
618	建興 618	地理鑲嵌	主從	108	24-38	18	26	新竹新豐 7 樓 <u>建興路二段 618 號</u>
1000	千禾漾		主謂	106	25-32	60		北市北投區 5 樓
	千頃及第	建商鑲嵌	句型	<u>98</u>	60		25	桃園楊梅區透天
1796	OH ! 1796		主從	107	25-37	33	241	宜蘭頭前 23 樓
3000	三千家		主從	104	37-60	65	43	新北三重區 12 樓
10000	萬鎮		主從	105	73-247	25	33	新竹市透天
	萬葉賞		主從	<u>95</u>	35-45	40	67	新北中和區 14 樓

The Rhetoric and Grammatical Trends of Number Inlaid in Taiwanese Real Estate Naming

Shun Ying Chiou^{*}

Abstract

Brand naming is the most refined writing of advertising copy. The amount of morphemes in naming copy is quite limited. Appropriate and wonderful words come in and become the key to more appropriate and vivid expression of naming copy.

The popular mosaic selection of numbers is the number 1, the number 4, the number 2, the number 101, and the number 9 in order. As far as the frequency of grammatical structure is concerned, the subject-subordinate compound is the largest; other verb-object, subject-predicate or sentence-making compound related to verbs appear very rarely.

As for the correspondence between individual numbers and connotative contexts, the number chosen for the project naming is less relevant if the number itself has more positive connotations (for example, "one" means exclusive or leading); but if it appears Special numbers (such as "13" or "16") are roughly related to the total number of households, floors or address numbers of the project.

Keywords: Brand Naming, Mosaic rhetoric, Digital Mosaic, Grammatical Structure

* National Taichung University of Science and Technology, Department of Commercial DesignAssociate Professor

篇名索引

《國立臺中科技大學通識教育學報》第七期

五劃

台灣房產建案命名的數字鑲嵌與語法趨勢，邱順應，第七期，頁 137

九劃

研究大一英文課程有效提升科技大學學生英文能力，劉文榮，第七期，頁 1

十一劃

從「德的象徵」經典詮釋法談莊學之「德」，許明珠，第七期，頁 53

十三劃

經由無權限人之票據行為－以日本法為中心，賴世琳，第七期，頁 75

作者索引

《國立臺中科技大學通識教育學報》第七期

八劃

邱順應，台灣房產建案命名的數字鑲嵌與語法趨勢，第七期，頁 137

十一劃

許明珠，從「德的象徵」經典詮釋法談莊學之「德」，第七期，頁 53

十五劃

劉文榮，研究大一英文課程有效提升科技大學學生英文能力，第七期，頁 1

十六劃

賴世琳，經由無權限人之票據行為－以日本法為中心，第七期，頁 75

國立臺中科技大學通識教育學報
國立臺中科技大學通識教育中心編輯
——臺中市：國立臺中科技大學，
民109 一冊： 公分
年刊
ISSN 2071-4998
GPN : 2010102227 (創刊號：平裝)
1. 人文科學—期刊 2. 社會科學—期刊

國立臺中科技大學
National Taichung University of Science and Technology

通識教育學報
Journal of General Education

第七期
Vol. 7

發行人：謝俊宏
Issuer : Chun-Hung Hsieh

編輯者：國立臺中科技大學通識教育中心
Editors : Center for General Education, National Taichung University of Science and Technology

主任：黃政治
Chairman : Cheng-Chih Huang

主編：黃政治
Chief Editor : Cheng-Chih Huang

編輯委員
Editorial Board

葉守桓 周芳怡 任天豪 謝文華 張凱銘
Shou-Huan Ye Fang-Yi Chou Tien-Hao Jen Wen-Hua Hsieh Kai-Ming Chang

出版者：國立臺中科技大學
Publisher : National Taichung University of Science and Technology

臺中市三民路三段129號 (04) 22195678
129 Sanmin Road, Sec 3, Taichung, Taiwan R.O.C. (04)22195678
E-mail : ge@nutc.edu.tw

出版日期：中華民國一百零九年十二月
Publication Date : 2020, December 31

版權所有・翻印必究
Copyrighted by National Taichung University of Science and Technology

定價：新台幣參佰元
展售地點：五南文化廣場
臺中市中山路6號 電話：04-2226-0330轉20、21
國家書店松江門市（秀威資訊科技股份有限公司）
臺北市松江路209號1樓 電話：02-2518-0207
NT\$: 300